



„V živote môžeme dosiahnuť všetko, po čom túžime, ak v dostatočnej miere pomôžeme iným v tom, po čom túžia oni,“ hovorí poslankyňa Irena Turzová

6

Júnové zasadnutie MsZ

Záverečný účet mesta schválený

Poslanci MsZ sa 24. júna zišli na svojom 40. riadnom zasadnutí. V úvode sa mierne zaiskrilo, keď Peter Martosy chcel uplatniť otázku týkajúcu sa záverečného účtu mesta, podľa primátora však otázka nebola namieste, pretože mala byť uplatnená inde, inakším spôsobom, napríklad na rokovaní rady úseku ekonomiky. Poslanec sa zdvihol a odišiel zo sály. Pridal sa k nemu aj Pavel Polka, Vojtech Tomašovič a Róbert Gulyás. Po technickej prestávke sa však poslanci vrátili na svoje miesta a rokovanie pokračovalo podľa programu. MsZ schválilo záverečný účet mesta, pričom z prebytku bežného rozpočtu a prebytku finančných operácií uložili vykryť schodok kapitálového rozpočtu, resp. do rezervného fondu preniesť časť prostriedkov na financovanie investičných akcií, časť ako účelovú rezervu na vykrytie výpadku príjmov z podielových daní a časť ako zostatok transferu zo štátneho rozpočtu na dopravné pre deti v hmotnej núdzi. Zobralo na vedomie plány aktivít školských a kultúrnych zariadení na letné prázdniny, informatívnu správu o činnosti mestskej školskej rady a stiahli z rokovania návrh IV. zmeny rozpočtu na tento rok. Schválené bolo VZN o udeľovaní mestských ocenení. Poslanci zobrali na vedomie v prvom čítaní VZN o nakladaní s majetkom mesta. V súvislosti s prerokovaním zmluvy o prenájme parkovísk medzi mestom a COOP Jednota Nové Zámky materiál vrátili na prepracovanie. Súhlasili s predajom pozemku na Záhradnej ulici na trafostanicu spoločnosti ZSE Distribúcia, rozhodovali o predaji nehnuteľností na Lipovej ulici vopred určenému záujemcovi.

→2

ŽELIEZOVSKÝ SPRAVODAJCA

93701@pobox.sk

Mestské noviny
júl–august 2010, XI. ročník

cena: 0,35 eur



Koncom júla sa začnú práce na rekonštrukcii Základnej školy na Mierovej ulici, ktoré potrvajú do leta 2011.

4

Krízová situácia v samosprávach. Poslanci sa zišli na mimoriadnom zasadnutí, kde prijali úsporné opatrenia.

5



„V prvej elektronickej aukcii, zameranej na nákup tonerov pre MsÚ sme na originálnych toneroch ušetrili na rok vyše 1500 eur,“ hovorí pracovníčka MsÚ Henrieta Murcinová.

MsÚ v Želiezovciach zaviedol e-obstarávanie

Už prvým nákupom mesto ušetrilo 1500 eur

Dlhodobé skúsenosti miest a obcí hovoria, že elektronizáciou nákupných procesov vo verejnej sfére je možné ušetriť tisíce až desiatitisíce eur. V mnohých prípadoch ušetrené prostriedky predstavovali až štvrtinu celkových výdavkov, hovoria predstavitelia spoločností zaoberajúcich sa elektronickým obstarávaním. V júni sa o tom mohli presvedčiť aj pracovníci Mestského úradu v Želiezovciach, keď prvýkrát realizovali obstarávanie on-line, ako nástroj efektivity a transparentnosti.

„Je to veľmi dobrá vec. V prvej elektronickej aukcii, zameranej na nákup tonerov pre MsÚ sme na originálnych toneroch ušetrili na rok vyše 1500 eur. Ešte výraznejšie sa ukáže šetrenie na investičných obstarávaníach. Predstavitelka firmy dodávajúcej

softvér pre e-aukcie spomínala, že mesto v Česku ušetrilo na 5 miliónoch akcií 880 tisíc českých korún,“ hovorí pracovníčka MsÚ v Želiezovciach Henrieta Murcinová, ktorá bola administrátorkou prvej e-aukcie úradu.

Výhod elektronického obstarávania je hneď niekoľko. Obstarávatelia realizujú nákupy v objektivizovaných trhových cenách, dokážu zabezpečiť transparentnosť nákupných procesov, výrazne skrátiť priebeh výberového konania a majú okamžite k dispozícii protokol o priebehu obstarávania. Vďaka priebehu e-aukcie na internete výrazne znižujú náklady na verejné obstarávanie a počas prvých nákupov dosahujú skokovité zníženie cien obstaraných tovarov a služieb.

→3

Záverečný účet mesta schválený

↳

Keďže spleť rozhodnutí orgánov v minulosti spôsobili neľahkú situáciu v súvislosti s týmto pozemkom, MsZ vyhlásilo prípad za hodný osobitného zreteľa a v tom duchu v snahe o čo najspravodlivejšie riešenie vyhlásilo predaj vopred určenej osobe. Zastupiteľstvo schválilo opätovné podanie projektu zameraného na rekonštrukciu verejného osvetlenia, zobralo na vedomie informáciu o prešetrení výšky cien dodávanej tepelnej energie do bytov na území mesta, ako aj informáciu o podniknutých krokoch na úpravu, resp. návrh na odstránenie neudržiavaných nehnuteľností. Poslanci súhlasili s prípravami vybudovania sociálnych zariadení pri mestskom múzeu, ktoré uskutoční mesto vo vlastnej réžii. MsZ zrušilo svoje uznesenie č. 218/2008 a súhlas na vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže na odpredaj nehnuteľnosti

na Jókaiho ulici, súhlasilo s vyhlásením verejnej obchodnej súťaže na odpredaj pozemku na Mierovej ulici, schválilo plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na druhý polrok 2010, naopak, neschválilo VZN o poskytovaní mestských dotácií. Poslanci zobrali na vedomie analýzu o poskytnutých finančných prostriedkoch na šport v meste v rokoch 2007–2010. Schválili zásady odmeňovania poslancov MsZ a zobrali na vedomie správu o stave pohľadávok na nájomnom za bytové a nebytové priestory mesta. Schválili zabezpečenie investorského dozoru a supervízie pri realizácii projektu rekonštrukcie verejných priestorov a projektu rekonštrukcie ZŠ na Mierovej ulici a vyplatenie odmeny riaditeľke MsK za prvý polrok tohto roka. V závere odznali informácie primátora o udalostiach v samospráve v mesiaci jún. (ik)

K júnovému zasadnutiu MsZ

Vojtech Tomašovič:

„Mrzí ma, že sa nenašla väčšina poslancov, ktorí by boli zahlasovali za úsporné 10 % zníženie odmien. Viete, sme vo veľmi ťažkom období a myslím si, že by sme mali mať odvahu a byť príkladom. Možno sa bude môjmu názoru niekto čudovať a nájdu sa takí aj v radoch poslancov, ktorí si povedia, že to je ale blbec, ktorý si chce sám sebe zobrať. Stále si všetci myslíme, že peňazí máme dosť a preto akoby sme boli uspatí a nič nepodnikáme na nápravu. Aj nejasné a chaotické prijatie tvorby rezervného fondu akoby nás len v tom spánku ponechávalo. Ale asi nám ten spánok vyhovuje, pretože už si asi ľahli spať aj tí, čo bojovali za škôlku, tí čo majú kosiť, aj tí, čo chceli otvorene informovať občanov video-záznamami zo zasadnutí. Nuž, čo tu budem vymýšľať a písať, poďme všetci spolu s deťmi na prázdniny a oddýchnime si. Hádam sa po prázdninách niektorí zobudíme? Možno nebude neskoro? Alebo už je?“

Krásne leto, príjemný oddych, veľa síl do ďalšej práce a pokojný, nerušený spánok.“

Múzeum potrebuje hygienické zariadenia

Po otvorení Mestského múzea a Pamätnej izby Franza Schuberta v polovici mája sa ešte dotvárajú detaily fungovania novej mestskej inštitúcie. Jedným z nich je vybudovanie hygienického zariadenia pre personál a návštevníkov múzea. Dočasne je tento problém riešený prenosným zariadením, to však nerieši dostupnosť tečúcej vody, čo je základný hygienický predpoklad v prípade sociálneho zariadenia.

V budove múzea nie sú priestory na zriadenie sociálneho zariadenia, preto vznikol záujem na odkúpenie prilehlej parcely na vybudovanie sociálnych miestností. Pozemok patrí spoločnosti Euro Energy Slovakia, s.r.o., ktorá má záujem o odkúpenie tenisových kurtov, ktoré zrekonštruovala pred niekoľkými rokmi.

Na júnovom zasadnutí primátor informoval o tom, že rokoval o možnostiach výmeny a vysporiadaní sa s predstaviteľmi spoločnosti EES. Keďže tieto pozemky sa rozlohou značne líšia, bude potrebné dospieť k dohode aj o vyrovnaní – finančnom vysporiadaní, prípadne dodávkou prác alebo iným spôsobom. Je to otázka ďalších rokovanií.

Pozemky pod tenisovými kurtmi sú v majetku štátu a v správe Slovenského pozemkového fondu, v súčasnosti však prebieha prevod vlastníctva na mesto. Predbežne sa na postavenie sociálnych zariadení počíta s investíciou vo výške 20 tis. eur. Realizácia by mala prebehnúť v budúcom roku.



V múzeu bola v júni inštalovaná nová vykurovacia technika. (ik, foto: šh)

Krátko...

V súvislosti s realizáciou dvoch úspešných projektov mesta primátor navrhol zabezpečiť externý investorský dozor a supervíziu realizácie. Dodávatelia týchto služieb majú byť vybratí prostredníctvom výberového konania. Ide o projekt Rekonštrukcie verejných priestorov a Rekonštrukcie ZŠ na Mierovej ulici. „Tento spôsob zabezpečovania dozoru mesta navrhujem vzhľadom na mimoriadnu koordinačnú a časovú náročnosť, ako aj maximálne možné zainteresovanie zodpovedných na splnení stanoveného termínu ukončenia akcií, neprekročenia stanovených nákladov stavieb, ako aj využitia možnosti realizácie ďalších investičných potrieb mesta, ktoré nevieme zabezpečiť z vlastných zdrojov,“ zdôvodnil potrebu využitia outsourcingu (využitia cudzích ľudských zdrojov). Predbežne sa na tieto účely počíta s nákladmi vo výške 96 200 eur, z toho na rekonštrukciu verejných priestorov je kalkulovaná suma 46 400, na rekonštrukciu ZŠ suma 49 800 eur.

V máji riešila mestská polícia 23 prípadov nerešpektovania zákazových a príkazových dopravných značiek na území mesta. V 11 prípadoch bola uložená vodičom bloková pokuta, 10 vodičov bolo riešených napomenutím a dve porušenia boli odstúpené na Dopravný inšpektorát v Leviciach.

Pre školákov nastali vytúžené prázdniny, problém záškoláctva na čas ustúpil. Naďalej však pretrváva. Mestská polícia v predchádzajúcich mesiacoch opäť musela riešiť niekoľko prípadov záškoláctva. Začiatkom mája pátrala po žiakoch miestnej ZŠ s VJM. Po čase ich našla a odvieďla na sekretariát školy. Len o niekoľko dní neskôr našli mestskí policajti počas vyučovacích hodín 5 žiakov školy na poliklinike, ktorých tiež odprevadili späť do školy.

Zrejme následkom výdatných a nevídaných dažďov koncom mája na Sládkovičovej ulici sa zosypala stena neobývaného domu na cestu. Materiál odstránili pracovníci Eurospinu.

Niekoľko mestských poslancov vykonalo prieskum s hliadkou mestskej polície, zameraný na nočný život v meste. Zúčastnili sa na kontrole diskotéky v Park klube, v Dennom bare na štadióne, v Bowlingu a v herniach na území mesta.

V piatok 4. júna zorganizovalo miestne gymnázium a ZŠ s VJM a ich združenia rodičov deň detí na štadióne. Na rodinnej víkendovej akcii s hojnou účasťou sa záujemcovia zabavili pri rôznych športových hrách, karaoke, zábavných aktivitách a nechýbal ani guláš a občerstvenie.

Policajné správy

Dňa 17. júna bolo začaté trestné stíhanie pre prečin podvodu, ktorého sa dopustil zatiaľ neznámy páchatel, ktorý si telefonicky dohodovil stretnutie v Pohronskom Ruskove s obyvateľom Strážskeho. Mali zrealizovať predaj automatickej prevodovky na osobné motorové vozidlo. Páchatel si zobral dohodnutú sumu 300 eur a s výhovorkou, že ide peniaze rozmeniť, sa vybral do blízkeho pohostinstva. Von však vyšiel zadným vchodom, nasadol do čierneho Mercedesu, s ktorých odišiel smerom na Štúrovo bez odovzdania protihodnoty za vyplatené peniaze. 51-ročnému poškodenému vznikla škoda 300 eur.

Nie malý úlovok sa podaril neznámemu páchatelovi, ktorý v období od 19. do 22. júna sa vlámал do rodinného domu v Málaši, časť Arma. Do objektu vnikol bez zjavného použitia násilia. Z domu odcudzil plazmový televízor v hodnote 1100 eur, notebook v hodnote 600 eur, hernú konzolu Play-Station v hodnote 400 eur, čím majiteľovi spôsobil škodu v celkovej výške 2100 eur. Dňa 22. júna bolo vo veci začaté trestné stíhanie.

Dňa 22. júna bolo začaté trestné stíhanie za prečin krádeže a porušovania domovej slobody voči neznámy páchatelom, ktorí sa v predošlú noc vlámali do viničného domčeka v Šalove. Dlažobnou kockou rozbili sklobetónovú výplň okna na objekte, odkiaľ odcudzili rádio. Svojím konaním spôsobili 61-ročnému Želiezovčanovi škodu vo výške 140 eur.

Dňa 23. júna bolo za krádež vznesené obvinenie voči 25-ročnému mužovi z Kuralian. Dňa 20. apríla v odpoledňajších hodinách bez použitia násilia vnikol do rodinného domu v Kuralanoch, odkiaľ z obývačky odcudzil videokameru s batériou a adaptérom. 37-ročnému majiteľovi domu spôsobil škodu vo výške takmer 700 eur.

Za prečin nebezpečného vyhrážania bolo vznesené obvinenie a začaté trestné stíhanie voči 34-ročnému obyvateľovi Šalova. Ten 22. júna v nočných hodinách prišiel k rodinnému domu 37-ročného Šalovčana. Pred domom začal vykrikovať a vyhrážať sa, že ho zabije, následne odtrhol vonkajšiu okenicu domu a odišiel domov. Svojho zámeru sa však nevzdal, z domu si zobral rýľ a vybral sa naspäť k domu svojho spoluobčana. Tam však už nedorazil, zabránila mu v tom hliadka OO PZ v Želiezovciach.

**Spracoval (ik),
informácie poskytol mjr. Ing. Marián Mikloško,
riaditeľ OO PZ Želiezovce**

Škôlkari v lete v Mikule

Oprava materskej školy na Ulici SNP 9 bola pri tvorbe tohtoročného rozpočtu jedným z priorit mestského zastupiteľstva, ktoré na tento rok vyčlenilo na tento účel čiastku 136 tis. €. Problém s umiestnením detí bol vyriešený načasovaním prác na letné mesiace. Počas júla je však škôlka otvorená, i keď ju navštevuje len zlomok z celkového počtu detí počas roka. Kvôli rekonštrukcii tak deti z tejto materskej školy budú v júli navštevovať MŠ v Mikuli. Ako bude celá rekonštrukcia prebiehať, nevedela povedať koncom júna ani riaditeľka MŠ na SNP 9 Ildikó Kállaiová: „Nevieme presne, ako bude rekonštrukcia prebiehať. 1. júla sme uvoľnili priestory a presunuli sme sa do Mikuly, kde vytvorili jednu triedu pre nás. V júli bude chodiť do škôlky asi 30 detí, nie však naraz, niektoré budú len predpoludním, niektoré zas popoludní, takže jedna trieda bude pre nás postačovať. Kuchyňa zostáva v prevádzke v našej budove, aj personál bude pripravený pomáhať s vyprázdňovaním priestorov, kedy bude potrebné.“ (ik)

Aj keď majitelia nereagujú,

mesto pokračuje v náprave stavu neupravených pozemkov a budov na svojom území. Poslanec Ján Cserba vznesol požiadavku smerom k mestskému úradu, aby konal v záujme nápravy. MsÚ v odpovedi na interpelačný príspevok uviedol, že vlastníci neudržiavaných pozemkov, schátralých a neobývaných domov sú pravidelne vyzývaní na napravenie nepriaznivého technického stavu svojich nehnuteľností, avšak na výzvy nereagujú. Stavebný úrad má pritom možnosť konať iba v prípade, že tieto nehnuteľnosti sú nebezpečné z hygienického alebo požiarného pohľadu. MsÚ a spoločný stavebný úrad oslovili niekoľko ďalších stavebných úradov, ktoré potvrdili, že pri riešení tohto problému neustále narážajú na neefektívnosť výziev a ich nevykonalnosť.

Napriek tomu za úzkej spolupráce mestského a spoločného stavebného úradu bol vykonaný prieskum aktuálneho stavu neudržiavaných nehnuteľností v meste, ktorý prebehol od 9. do 14. júna. Na základe monitoringu bolo rozposlaných 10 výziev, zameraných na napravenie havarijného stavu budov a 11 výziev na údržbu pozemkov. Vo výzvach najčastejšie figuruje upozornenie na potrebu údržby zelene na pozemku, na neudržiavané oplotenie, resp. pri domoch sú výzvy zamerané najmä na havarijný stav budov a ich častí. Po uplynutí lehôt na odstránenie nedostatkov môže mesto pristúpiť k udeleniu pokút. Niekoľko upozornených majiteľov zareagovalo s prislusobom, že nedostatky odstraňuje. (ik)

Už prvým nákupom mesto ušetrilo...

1→ Samotná aukcia prebieha trojfázovo. Najprv obstarávateľ pripraví všetky podklady, v ktorých definuje o čo má záujem, o koľko kusov, za akú cenu to obstarával predtým, za akú úhrnnú sumu chceme obstarávať v rámci jedného obdobia a na aké obdobie. „Elektronická aukcia sa začína zadávacím kolom, ktoré trvá väčšinou 5 dní pri menších akciách. V ňom rozpošleme pozvánky možným dodávateľom, na základe ktorých sa môžu zúčastniť na aukcii. Je na obstarávateľovi, koľkých záujemcov osloví, čím ich je viac, tým lepšie ceny je možné dosiahnuť. Konkrétne v prípade našej prvej e-aukcie som oslovila trinásť dodávateľov, prihlásili sa z nich siedmi. V zadávacom kole udajú prihlásené subjekty sumy na jednotlivé položky. Po skončení zadávacieho kola sa začína medzikolo, ktoré trvá 1 hodinu. V rámci neho dodávatelia nemôžu meniť svoje ponuky. Medzikolo slúži na prekontrolovanie údajov. Po skončení medzikola sa začína súťažné kolo, ktoré trvá väčšinou pol hodiny, avšak ak v posledných dvoch minútach sa niektorý účastník zmení cenu, súťažné kolo sa predlžuje o ďalšie dve minúty. Tak sa súťažné kolo našej prvej aukcie pretiahol z pol hodiny na hodinu a 6 minút,“ opisuje svoje prvé skúsenosti Henrieta Murcinová. Mesto dalo oceňovať nové aj repasované tonery, väčšia úspora sa však

dosiahla v prípade nových. Prihlásených sedem účastníkov – Mira Office, Focus, ŠEVT, Abel – Computer, Alin, Delfin a EurOffice. „Jedného z účastníkov sme museli vyradiť, lebo nezadal ceny všetkých položiek. Firmy začínali s ponukou 8204 eur, nakoniec v súťažnom kole sme mali najlepšiu ponuku 6695 eur. Víťazom e-aukcie sa stala spoločnosť Mira Office.“

Prostredníctvom elektronických aukcií sa môže obstarávať v podstate všetko. Mesto najbližšie chystá takýmto spôsobom v júli nákup kancelárskych a čistiacich potrieb, ale aj verejné obstarávanie na dodávateľa rekonštrukcie materskej školy na Ul. SNP 9 a ďalšie akcie, napríklad rekonštrukciu Domu služieb, na ktorú vyhralo prostriedky v projekte.

Účasť firiem je možná len na základe pozvánky. Samozrejme, čím viac firiem mesto osloví, tým má väčšiu šancu dosiahnuť priaznivejšiu cenu. Ak má určitá firma záujem, môže požiadať o pozvánku do e-aukcie a tak zabezpečiť svoju účasť v súťaži. „O celom priebehu e-aukcie je spracovaný protokol a v prípade potreby sa dá nahliadnuť aj do samotného priebehu súťaže, čím je vlastne zabezpečená transparentnosť celého procesu,“ uvádza pracovníčka MsÚ jeden z najsilnejších argumentov elektronizácie obstarávania. **Ladislav Levický**

Oprava mosta s novými termínmi

Práce na oprave mosta cez Hron v Želiezovciach nepokračujú podľa dohodnutého tempa tak, ako sme o tom informovali v aprílovom čísle našich novín. Predstavitelia investora – Nitrianskeho samosprávneho kraja a dodávateľa – firmy Vialle sa v apríli vyjadrili, že práce budú plynule prebiehať a skončia sa skoro na jeseň. Ešte v polovici apríla sa však z technických príčin zastavili a odvtedy na moste neregistrujeme žiadny pohyb. Podľa informácií MsÚ mal byť podpísaný dodatok k zmluve o rekonštrukcii mosta a nový harmonogram prác. Podľa neho sa začnú v júli, ukončené by mali byť v októbri tohto roka. (ik)

Začne sa rekonštrukcia ZŠ



Koncom júla sa začnú práce na rekonštrukcii Základnej školy na Mierovej ulici, ktoré potrvajú do leta budúceho roka. Mesto získalo na rekonštrukciu školských objektov grant vo výške 1 087 000 eur v rámci Regionálneho operačného programu. Výberového konanie na dodávateľa už bolo ukončené, stavbu bude realizovať bratislavská spoločnosť Eurobuilding, a.s. Práce sa začnú v interiéri hlavnej budovy – učebniach, aby sa v septembri mohlo vyučovanie začať bez problémov, potom budú pokračovať v ďalších častiach budovy a ostatných objektoch. Rekonštrukcia prebehne na šiestich školských objektoch. (ik)

Voľby do NR SR v miestnych súvislostiach

Celé Slovensko a v rámci neho aj Želiezovčania odvolili. V sobotu 12. júna už

zapísaných voličov, čo znamenalo volebnú účasť na úrovni 60,56 %.



v ranných hodinách vo veľkom počte navštevovali 8 okrskov, rozmiestnených po celom území mesta. Voliť prišlo až 3670 z celkového počtu 6080 želiezovských voličov, čím sme dosiahli nadpriemernú volebnú účasť 60,36 %, keď oproti celoštátnemu priemeru 58,83 % sme si „prilepšili“ o 1,5 %. V okrese Levice pristúpilo k volebným schránkam 56 612 občanov z celkového počtu 95 919 oprávnených voličov, čo znamená 59,02 %-nú účasť. V Nitrianskom kraji volilo 349 737 občanov z 577 496

V rámci Želiezoviec dosiahli najvyššiu volebnú účasť 66,92 % v 7. volebnom okrsku (Nové Želiezovce), kde z 1052 voličov pristúpilo k volebným schránkam 704. Najnižšia volebná účasť bola dosiahnutá v 8. volebnom okrsku (Veľký Dvor), kde z 201 voličov využilo svoje právo voliť 90, čo znamená 44,78 %.

V našom meste by voľby vyhrala strana Most – Híd, ktorá dostala 1267 hlasov. Na druhom mieste by skončila Strana maďarskej koalície, ktorá získala 707 hlasov. SMER – Sociálna demokracia získala 540, Slovenská kres-

ťanská a demokratická únia – Demokratická strana 423, Sloboda a solidarita 339 hlasov, ostatné strany získali menej ako 100 hlasov („parlamentná“ SNS získala 49 hlasov).

V okrese Levice získal najviac hlasov SMER – SD, ktorý získal 14 409 hlasov, čo znamená 25,8 %. Na druhom mieste skončil Most – Híd, ktorý s 9985 hlasmi získal 17,9 %, SMK – MKP získala 7618 hlasov, čím dosiahla 13,7 %. V Nitrianskom kraji vyhral SMER – SD so 105 836 hlasmi (30,70 %), na druhom mieste bol Most – Híd s 59 498 hlasmi (17,26 %), na treťom SMK – MKP so 44 482 hlasmi (12,9 %). V celoštátnom (z pohľadu výsledkov relevantnom) meradle získal SMER – SD 880 111 hlasov, čím dosiahol 34,79 %. Na druhom mieste vo voľbách skončila SDKÚ – DS s 390 042 hlasmi (15,42 %), na treťom SaS s 307 287 hlasmi (12,14 %). Do parlamentu sa dostali aj ďalšie strany: KDH s 215 755 (8,52 %), Most – Híd s 205 538 (8,12 %) a SNS s 128 490 (5,07 %) hlasmi.

Na základe volebných výsledkov si strany podielia 150 mandátov v NR SR takto: SMER – SD 62, SDKÚ – DS 28, SaS 22, KDH 15, Most – Híd 14, SNS 9. (ik)

Dohoda stále neistá

Zdá sa, že rokovania medzi mestom Želiezovce a COOP Jednota Nové Zámky zatiaľ nevyústili do úspešného konca. Predmetom rokovania je zmluva o prenájme parkovacích miest pri kultúrnom dome, ktorou má Jednota splatiť svoj dlh mestu za to, že vybudovalo parkovacie miesta pri predajni, ktoré mal zo zákona zabezpečiť majiteľ obchodu. Po viacerých kolách rokovaní sa podarilo dosiahnuť dohodu, podľa ktorej Jednota zaplatí mestu za prenájom 23 parkovacích miest na obdobie 10 rokov 35 000 eur, a to vopred, do 15 dní od podpísania zmluvy. Poslanci, požadujúc výhodnejšie podmienky pre mesto zmluvu neodsúhlasili, namiesto toho odporučili úradu iniciovať ďalšie rokovania s Jednotou. Na ostatnom rokovaní začiatkom júna sa okrem primátora a pracovníka MsÚ rokovania zúčastnil aj poslanec Róbert Gulyás, avšak ani na týchto rokovaniach sa delegácii mesta nepodarilo dosiahnuť zvýšenie sumy za prenájom. Mestské zastupiteľstvo na svojom júnovom rokovaní zmluvu neodsúhlasilo, keďže sa objavili problémy s výmerou pozemku určeného na prenájom, resp. ďalšie poslanecké výzvy na dosiahnutie lepších podmienok. (ik)

Mimoriadne o úveroch, majetku a financiách

Dňa 10. júna Mestské zastupiteľstvo na svojom 17. mimoriadnom zasadnutí schválilo za prítomnosti na Okresný súd Levice na volebné obdobie 2010 – 2014 za mesto Ing. Dianu Csicsmanovú, Ľudovíta Mészároša, Gabrielu Petrikovú a Ladislava Šedivého.

Ďalším bodom programu bola informácia o vývoji bankových úverov a majetku mesta 2003 – 2004, ktorú na rokovanie predložila koordinátorka referátu ekonomiky Ing. Marianna Šedivá. Súčasťou dokumentu boli prehľadné grafy o vývoji výšky zostatkov bankových úverov v porovnaní so splátkami istiny a úrokov s vyhlídkou do roku 2011. Pri porovnaní z nich vyplýva, že v roku 2006 bol prijatý úver a zaplatené úroky v takmer rovnakej výške a bol prijatý úver na zaplatenie dodávok zemného plynu ako záväzok bývalej nemocnice. V roku 2009 došlo k reštrukturalizácii úverov – boli zaplatené záväzky z predchádzajúcich troch úverov a zároveň došlo k pripísaniu zostatku nevyčerpaného úveru na ďalšie použitie.

Limit maximálneho úverového zaťaženia z účtovníctva roku 2009 predstavuje sumu 2 329 354 eur. Pri realizácii všetkých projektov bez projektu kanalizácie predstavuje rezerva v čerpaní úveru 414 292 eur a mierna rezerva zostáva aj v prípade jeho realizácie. V rokoch 2006 a 2007 došlo k úbytku majetku, čo bolo spôsobené predajom tepelného hospodárstva bývalého Bytového podniku a

budov a pozemkov po zrušení nemocnice. Od roku 2008 má stav majetku rastúcu tendenciu a to tým, že sa doň zahrnul novozistený majetok (pozemky) v hodnote 850 tis. eur, investované boli granty a vlastné kapitálové zdroje z predaja hnuťelného majetku pre Eurospinn a ďalšie investície boli financované mier- nym zvýšením prijatého úveru.

Dôvodom zvolania 18. mimoriadneho zasadnutia MsZ na utorok 6. júla bola potreba prerokovania návrhu riešenia krízovej finančnej situácie mesta. Ako hovorí dôvodová správa, prepád výnosu dane z príjmov fyzických osôb v marci, majú a predovšetkým v júni spôsobil stav, že mnohé obce a mestá nie sú schopné uhrádzať najnutnejšie výdavky svojho bežného rozpočtu. Podľa aktualizovanej prognózy výnosu dane z príjmov, ktorú 28. júna zverejnil Inštitút finančnej politiky Ministerstva financií SR, sa odhadovaný výnos na rok 2010 znížil z 1 134,7 mil. na 993,7 mil. eur, na rok 2011 sa výška výnosu odhaduje na 1 238,8 mil. eur a v ďalších rokoch má postupne rásť.

Poslanci mali schváliť prijatie kontokorentného úveru od Dexia banky do výšky 135 000 eur, čo je 1/12 skutočne poukázateľného výnosu dane z príjmov fyzických osôb za rok 2009.

Poslanci sa zaujímali o to, aké opatrenia okrem čerpania úveru mieni úrad vykonať. Prednostka MsÚ Alžbeta Ká-

dasiová poslancom vymenovala niektoré zavádzané i plánované opatrenia na zníženie nákladov, napr. zastavenie akýchkoľvek objednávok, dohody s dodávateľmi o oddialení platieb, rokovanie s Eurospinom o prevzatí niektorých činností mestom, prehodnotenie miezd zamestnancov...

Jednotliví poslanci potom vymenovali ďalšie možnosti šetrenia (redukcia používania osobných vozidiel, obmedzenie družobných stykov, zníženie príplatkov zamestnancov, neuhrádzanie nadčasov...), zároveň však zaznievala požiadavka konkrétneho určenia použitia úveru a pri úsporných opatreniach nezačínať tam, kde to pocítia ob-

čania, ale tam, kde je to potrebné. „Teba začať pri personálnych záležitostiach.“ (Martosy)“

Primátor Pavel Bakonyi vysvetlil, že úver sa začne čerpať len v prípade, že sa nenaplní prísľub vlády SR vyplatiť mestám a obciam 6-násobok sumy z minulého mesiaca už 10. júla.

Poslanci hovorili o ďalších možnostiach šetrenia, zaznela aj pochybnosť, či by úver dokázal pokryť rozpočtovú diery a pod. Nakoniec odhlasovali prerušenie zasadnutia do piatku 16. júla s tým, že dovtedy sa zídu na neverejnom rokovaní nad vyžadanými podrobnými analýzami a navrhnu ďalšie opatrenia.

(šh)



Slovenská obchodná a priemyselná komora – regionálna komora v Nitre v spolupráci s mestom zorganizovali 9. júna v zasadačke MsÚ stretnutie podnikateľov. Cieľom bolo oboznámenie podnikateľov s možnosťami vzdelávania ponúkanými SOPK a výhodami členstva, ktoré okrem poradensko-konzultačných služieb spočívajú najmä v sprostredkovaní medzinárodných stykov, vrátane vydávania a certifikácie medzinárodných obchodných dokladov.

(šh, foto: ic)

Inovácie na tratiach

Napriek hospodárskej kríze sa z času na čas objaví nová investícia. Napríklad do vozového parku Železničnej spoločnosti Slovensko, zabezpečujúcej osobnú dopravu aj na trati vedúcej cez Železnovce. Na trati Štúrovo – Levice premáva nový, modernejší typ motorového vlaku. Súprava sa skladá z dvoch dielov, ktoré sú medzi sebou priechodné. Vo vozňoch sú inštalované digitálne displeje, ktoré ukazujú smer jazdy a presný čas. Je tichšia a rýchlejšia ako jej predchodca, na vyhovujúcej trati dokáže dosiahnuť rýchlosť až 90 km/h.

(ik)

Problém sa vyriešil

Poškodená cesta

So svojím problémom sa na nás obrátila obyvateľka Úzkej ulice Helena Puchríková. Ide o poškodenú cestu, na ktorej často stojí voda. Keď je vody viac, zanáša jej do dvora rôzne nečistoty. Situáciu zhoršujú často parkujúce autá. V dôsledku toho jej postupne na betónovej časti plota vznikla diera.

Obrátili sme sa na referenta výstavby a územného rozvoja Vojtecha Félix, ktorý nám povedal, že oprava ciest, ktorá sa začala vo Svodove a pokračuje v Mikule postupuje, a napriek tomu, že ju občas zabrzdia dažde, čoskoro na rad príde aj Úzka ulica. Počas uzávierky sme sa však dozvedeli, že cesta je už opravená.

(šh)



Musíme nájsť spôsoby na prilákanie vhodných

Narodila sa vo Svodove, žila v Šarovciach. Chcela sa stať učiteľkou, čo sa jej podarilo. Od roku 1991 pracuje na úrade práce, od roku 2004 je koordinátorkou želiezovského vysunutého pracoviska Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Levice. Vo voľbách v decembri 2006 získala 724 hlasov a stala sa jednou z nových poslancov Mestského zastupiteľstva a predsedníčkou úseku sociálnych vecí a zdravotníctva. Je vydatá, má dvoch dospelých synov, starší Kristián vykonáva podnikateľskú činnosť v Želiezovciach a mladší Peter je v zahraničí, v Austrálii. **PaedDr. Irena Turzová**

Pochádzate zo Želiezoviec?

- Narodila som sa vo Svodove, ale prvých dvadsať rokov života som prežila v Šarovciach s rodičmi, so sestrou a starými rodičmi. Na svoje detstvo mám veľmi krásne spomienky.

Kde ste začali chodiť do školy?

- Na základnú školu som prvých 5 rokov chodila v Šarovciach, od 6. ročníka až po 9. ročník do Jura nad Hronom.

Čím ste sa v detstve zaoberali?

- Venovala som sa spevu, tancu, literatúre, kresleniu a pravidelne som sa zúčastňovala na aktivitách Zboru pre občianske záležitosti ako recitátorka a hudobná interpretka. Počas stredoškolských štúdií som ako klaviristka vystupovala v Želiezovciach na kultúrnych podujatiach, na gymnáziu som bola aktívnou členkou spevokolu, sprevádzala som spevokol a zúčastňovala som sa rôznych aktivít.

Čím ste chceli byť?

- Od detstva som chcela byť učiteľkou, mojim tajným snom však bola spevácka kariéra. Poškoľovala som aj po konzervatóriu, kam som sa však nedostala. Bavilo by ma aj právo, ale zvolila som si „kantorstvo“.

Po skončení základnej školy ste teda išli na gymnázium...

- Stredoškolské štúdiá som absolvovala na Gymnáziu s vyučovacím jazykom maďarským v Želiezovciach. Študovala som na Pedagogickej fakulte v Nitre, učiteľstvo všeobecno-vzdelávacích predmetov, slovenský jazyk a literatúra - hudobná výchova pre ročníky 5 - 12. Počas vysokoškolského štúdia som sa zapojila do kultúrneho života v Nitre, bola som členkou spevokolu pedagogickej fakulty.

Vaše prvé zamestnanie?

- Učila som na Ľudovej škole umenia v Želiezovciach, súčasne aj na slovenskej ZŠ v Želiezovciach, neskôr na ZŠ s VJM v Želiezovciach.

Prečo ste odišli zo školstva?

- Povieť vám toľko, že prax na oboch základných školách mi

dala dobré základy pre môj ďalší kariérny postup a po 19 rokoch pôsobenia na úrade práce môžem konštatovať, že v roku 1991 som v správnom čase vykonala vhodný krok, keď som sa rozhodla ísť pracovať na úrad práce, kde som získala širšie pracovné a odborné skúsenosti, širší zorný uhol pohľadu a nadhľad.

V Želiezovciach som pôsobila ako vedúca oddelenia sprostredkovateľských služieb od 01. 06. 1991, v Leviciach 2 roky ako vedúca oddelenia poradensko - právneho (v rokoch 1997-1999). Od februára 1999 som znova pracovala v Želiezovciach, od roku 2004 ako koordinátorka vysunutého pracoviska (od zlúčenia úradov práce so sociálnym odborom obvodného úradu). Aj v pracovnej činnosti využívam svoje jazykové znalosti na zmiešanom území a v súčasnosti sa venujem tlmočeniu a prekladateľskej činnosti aj na profesionálnej úrovni pre jazyk slovenský a maďarský.

Takže Vás aj Vaša súčasná práca naplňa...

- Úradu práce môžem ďakovať za veľmi veľa, pretože tam som získala skúsenosti v riadení a v systémovej práci, ktoré doteraz v plnej miere využívam a túto prácu považujem za svoju kardiálnu záležitosť. Podobne sú na tom aj moje kolegyne a kolegovia, ktorí pôsobia na úrade dlhšiu dobu. Spoločne tímovo prekonávame všetky ťažkosti a zmeny.

Pri svojej činnosti sa stretávam s rôznymi skupinami klientov, od žiakov ZŠ cez študentov stredných a vysokých škôl, absolventov škôl až po dôchodcov. Stretávam sa s rôznymi osudmi, nešťastnými rodinami, ktoré bezpodmienečne

potrebujú riešenia v ich mnohokrát zložitej a nezávideniahodnej životnej situácii. Môžem konštatovať, že v našom regióne osobne nielen ja, ale všetci moji spolupracovníci na odbore služieb zamestnanosti i na odbore sociálnych vecí a rodiny v rámci zákona, ale aj nad jeho rámec, urobia maximum v prospech každého klienta.



Nie je však ľahké uspokojiť každého klienta. Táto oblasť je veľmi citlivá, veď ide o prácu s ľuďmi a tá si vyžaduje veľkú dávku trpezlivosti a profesionálneho prístupu. Vždy je čo vylepšovať. Navštevujem základné školy, stredné školy, spolupracujeme s výchovnými poradcami a rodičmi pri výbere povolania, i vhodnými mimoskolskými inštitúciami. Medzi ôsmakmi a deviatakmi a medzi stredoškolákmi v Želiezovciach, Leviciach a Šahách pravidelne realizujeme prednášky, besedy a skupinové aktivity o trhu práce, o charaktere regiónu a jeho možnostiach na uplatnenie. V rámci týchto prednášok využívam svoju pedagogickú prax a skúsenosti. Ale nejde len o mladú generáciu. Snažím sa pomôcť každému, kto

za mnou príde a potrebuje pomoc. Nesmierne mám rada svoju prácu, niekedy až príliš, aj na úkor svojho voľného času. Snažím sa o to, aby sa nenašiel klient, ktorý by od nás odišiel bez poskytnutej pomoci, alebo právnej rady. Pri tejto činnosti sa snažím využiť aj postavenie poslanca v mestskom zastupiteľstve.

Na adresu pána primátora, prednostky mestského úradu či vedúcich oddelení môžem vysloviť len pochvalu za to, ako spolupracujú s našim úradom a sú súčinní pri poskytovaní pomoci na to odkázaným. Prirodzene, že sa nájdu aj takí klienti, ktorým nevieme vyhovieť, ale vždy sa snažíme o minimalizáciu počtu takýchto občanov.

Kedy a prečo ste sa rozhodli vstúpiť do komunálnej politiky?

- Pred štyrmi rokmi, keďže moja práca úzko súvisí s verejným životom a dianím v našom meste.

Darí sa Vám ako poslankyni naplňať svoje predsavzatia?

- Myslím si, že áno, i keď vždy je a bude čo zlepšovať.

Ste predsedníčkou úseku sociálnych vecí a zdravotníctva. Aké sú momentálne aktuálne problémy v tomto rezorte?

- Najdôležitejšou činnosťou rady úseku sociálnych vecí a zdravotníctva je pridelovanie voľných a uvoľnených mestských bytov. Pri tejto činnosti

pozitívne hodnotím aktivitu a kritické pripomienky členov rady tohto úseku, uvoľnené byty sa snažíme prideliť podľa vypracovaných kritérií, kde sa berie ohľad najmä na platobnú schopnosť, na domovskú príslušnosť a sociálne postavenie. Pridelovanie bytov je často strastiplná záležitosť. Tu je skutočne potrebná tímová spolupráca všetkých členov.

Pri pridelovaní mestských bytov sme sa v každom prípade snažili vyhovieť občanom, ktorí to najviac potrebovali, prirodzene, že neplatičom alebo len sporadickým platiteľom nájomného sme vyhovieť nemohli, pretože bolo by to neférové voči ostatným poctivo platiacim obyvateľom a nebola by záruka pri ďalších platbách. Žiaľ, mesto muselo pristúpiť aj k takým

investorov

nepopulárnym opatreniam, ako bolo rozoslanie výziev na úhradu zameškaného nájomného, na ktoré neplatiči reagovali zaplatením nedoplatku, resp. sa z bytu vystaňovali.

Ako sa podľa Vás osvedčil nový model fungovania mestskej samosprávy?

- Čo sa týka nového modelu činnosti samosprávy, ja v ňom nevidím problém. Ľudia majú tendenciu odmietat všetko nové, držia sa zaužívaných praktík. Môžeme ho nazvať hocijakým modelom, ale treba pracovať na tých úsekoch, treba vykonávať tie isté činnosti a vyvíjať tie isté aktivity. Ak je prínosom efektívnosť a úspornosť je model dobrý, ak toto absentuje, je potrebné vypracovať vhodnejší.

Ako úradníčka v štátnej správe a ako poslankyňa sledujem aj prácu mestského úradu. Tu sa však musím vzoprieť proti negatívnym hodnoteniam práce MsÚ od niektorých mojich kolegov – poslancov zastupiteľstva. Ja sa aj v práci mestských úradníkov

snažím nájsť vždy to pozitívne a vždy tú statočnú prácu, ktorá sa nekončí vždy s pracovnou dobou, ale niekoľkokrát v týždni aj po 16:00 hod. Ale občania to nevidia, možno aj preto, že o nej pracovníci MsÚ nehovoria, lebo ju berú ako samozrejmosť. Alebo podľa seba posudzujeme iných?

V akej orientácii mesta vidíte perspektívy – v priemysle, v poľnohospodárstve, alebo v cestovnom ruchu pri využití kultúrno-historických daností?

Vo všetkom, čo poskytuje pracovné príležitosti. Neoddeľovala by som priemysel od poľnohospodárstva, prirodzene by som nezanedbávala ani možnosti cestovného ruchu.

Jednoznačne podporujem tvorbu nových pracovných miest na území Želiezoviec, či v regióne. Nemôžeme sa uspokojiť s tým, že v Leviciach bol vybudovaný priemyselný park. To našu situáciu nevyrieši, ako ani budovanie priemyselných zón mimo nášho regiónu. Musíme hľadať a nájsť

spôsoby na prilákanie vhodných, prízvukujem vhodných investorov pre náš región. Vhodných z takého hľadiska, aby sa vytvoril dostatočný počet trvalých pracovných miest s prijateľnými platovými a sociálnymi podmienkami. Odmietam investorov, ktorí znova budú ponúkať prácu na dohodu o vykonaní práce. Taká práca okrem minimálnych finančných prostriedkov nerieši absolútne nič. Neznižuje počet evidovaných nezamestnaných v regióne, nepodporuje dôchodkové ani sociálne zabezpečenie a vykazuje nereálne príjmy a nereálny odpracovaný čas.

Ide podľa Vás mesto správnym smerom?

Pozitívne hodnotím, že mesto pripravilo niekoľko projektov z eurofondov. Dúfajme, že na konci volebného obdobia nám prinesú aj nejaké výhody, resp. že občania a novozvolení poslanci s primátorom budú mať z nich aj preukázateľný úžitok.

Chcete niečo dodať?

Mám svoje zásady. To, čo si myslím, to aj vyslovím. Ale nie urážlivo a bezcitne. Problémy sa snažím riešiť vždy pokojnou cestou. Voči klientom, spoluobčanom nie je potrebné líškanie sa, potrebná je empatia, jemnosť, teda taktnosť. Tento jemnosť považujem za najdôležitejšiu morálnu hodnotu, v ňom je obsiahnutá úcta voči druhému a v ňom sa skrýva aj pomoc tomu druhému, pričom sa však snažím pôsobiť nerušivo, nevtieravo, nenásilne a nepovýšenecky. Úprimnosť nie je zhodná s taktnosťou. Na druhom človeku je vidieť, kedy sa ho povedané dotklo, kedy mu to je nepríjemné. Prečo by som to robila, keď nemám v povahe dostať niekoho do nepríjemnej situácie a byť nepríjemná? Vo svojej každodennej práci, či v zamestnaní alebo pri poslanskej práci som sa vždy snažila konať s dobrým úmyslom, poctivo a zodpovedne. A takto budem konať aj v nasledujúcom období.

Ďakujem za rozhovor

Števo Hečko

Plánuje sa rekonštrukcia vedení aj verejného osvetlenia

Výdavky na verejné osvetlenie predstavujú každoročne nezanedbateľnú časť mestského rozpočtu, pričom táto služba je z hľadiska fungovania mesta potrebná. Všeobecná zhada o tom je nespochybniteľná. Preto efektívnosť z hľadiska spotreby energie či účinnosti osvetľovacích telies je aktuálnou otázkou v mnohých mestách a obciach. Energetická efektívnosť a účinnosť verejného osvetlenia v mestách a obciach je jedným z podporovaných opatrení Európskej únie v tomto programovacom období, aktuálne spadá do pôsobnosti Ministerstva hospodárstva SR. Do obnovy verejného osvetlenia sa rozhodlo prostredníctvom europrojektu zapojiť aj mesto Želiezovce, keď v júni podalo žiadosť o nenávratný finančný príspevok na projekt rekonštrukcie verejného osvetlenia.

„Referát infraštruktúry MsÚ pripravil opakované podanie žiadosti o nenávratné finančné prostriedky v rámci výzvy Ministerstva hospodárstva SR, opatrenie 2.2 – Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky. Tento projekt úzko súvisí s úspešným projektom rekonštrukcie verejných priestorov CMZ: rieši výmenu osvetľovacích telies. Na modernizáciu verejného osvetlenia bola vypísaná výzva skôr, ešte na jeseň roku 2008 a len

neskôr, na jar 2009 sa objavila výzva zameraná na rekonštrukciu verejných priestorov. V rámci rekonštrukcie verejných priestorov sme potom už neboli oprávnení žiadať financie duplicitne. Prílohy žiadosti ako projekt plánovanej rekonštrukcie, energetický audit verejného osvetlenia, boli vypracované a pripravené v roku 2009,“ píše sa v dôvodovej správe, podanej na júňové zasadnutie zastupiteľstva, ktoré schválilo podanie spomínaného projektu, počítajúceho so spolufinancovaním vo výške 13 150 eur a neoprávnenými nákladmi vo výške 6283 eur. Zároveň schválilo vypracovanie zmeny rozpočtu na zabezpečenie financovania rekonštrukcie verejného osvetlenia mestskej časti Mierová osada z úverových zdrojov vo výške 102 tis. eur. Tie budú použité na vypracovanie technického riešenia a realizáciu rekonštrukcie v súvislosti s plánovanou rekonštrukciou verejného rozvodu elektrickej energie v tomto alebo budúcom roku spoločnosťou Západoslovenská energetika, a.s. na Hurbanovej, Pionierskej, Krátkej, Orgovánovej, Záhradnej, Gorkého, Tichej a Poľnej ulici a Ul. Fr. Kráľa. Pre ňu bude mesto nútené demontovať zariadenia verejného osvetlenia a mestského rozhlasu, ktoré pre ich technické riešenie nebude možné ich opäť namontovať, bude ich nutné

nahradiť novými podľa aktuálnej normy, čo si podľa prepočtov ZsE bude vyžadovať asi 102 tis. eur. (ik)

Čerstvé mlieko na parkovisku

Projekt Mliečny expres, realizujúci mobilný predaj čerstvého mlieka v mestách a obciach bol v júni rozšírený aj na naše mesto. V polovici júna sa dodávkové vozidlo s mliečnym automatom prvýkrát objavilo na parkovisku oproti Slovenskej sporiteľni a záujem obyvateľov bol veľký. Projekt realizuje spoločnosť Mliečny expres, s.r.o. prostredníctvom zmluvných partnerov po celom Slovensku, v rámci Nitrianskeho kraja sa mlieko z automatu zatiaľ predáva iba v našom a Šalianskom okrese. V Želiezovciach si občania môžu zakúpiť čerstvé mlieko vždy v utorok a vo štvrtok od 17:00 do 18:30 hod., v sobotu od 7:30 do 10:30 hod. na parkovisku na Mierovej ulici.

Mlieko sa plní priamo na farmách, čím sa zjednoduší manipulácia s ním, zabezpečí sa vyšší hygienický štandard a odstránia sa možné problémy s dodržiavaním požadovanej teploty pri transporte k zákazníkovi. Mobilitou sa tiež zvýši dostupnosť čerstvého mlieka pre konečných spotrebiteľov. (ik)

Čo je dôležité?

V ostatnom čase som zaregistroval niekoľko kritických názorov a postojov voči príprave, činnosti i existencii mestského múzea. Právo každého mať iný, aj kritický názor nielenže rešpektujem, ale aj vítam. Zároveň som však presvedčený o tom, že základným predpokladom k tomu, aby si človek mohol vytvoriť názor, sú informácie.

Na to, aby múzeum fungovalo tak, ako funguje, muselo niekoľko ľudí vynaložiť mnoho práce. Okrem niekoľko mesiacov prebiehajúcich stavebných prác – rekonštrukcie budovy v havarijnom stave – bolo potrebné pripraviť základné dokumenty na schválenie mestským zastupiteľstvom – zriaďovaciu listinu a štatút, v ktorom je stručnou formou obsiahnutá koncepcia činnosti múzea s predpokladom, aby v budúcnosti mohlo byť Ministerstvom kultúry SR zapísané do registra múzeí a zároveň so zreteľom na potreby a možnosti mesta. Zatiaľ ide len o muzeálnu expozíciu, pričom názov „múzeum“ nie je v rozpore so zákonom.

Okrem toho bolo potrebné zapožičať zbierkové predmety (Tekovské múzeum Levice, Slovenské národné múzeum Bratislava – Archeologické múzeum, Hudobné múzeum, súkromní zberatelia), dať zhotoviť vitríny, pripraviť texty a fotografie na

pracovníci Tekovského múzea v Leviciach pod vedením Mgr. Margaréty Pöhlös, o administratívu, grafickú prípravu panelov, vydanie propagačných letákov a mediálnu podporu sa postarala naša redakcia. K samotnej príprave múzea sa navyše pridružila príprava slávnostného otvorenia múzea. Bola to niekoľkovrstvová tímová práca. Aby bola koordinovaná, bola zriadená tzv. múzejná komisia, ktorej účinne predsedala riaditeľka MsK Jana Beníková.

Asi nie je potrebné pripomínať, že plnenia jednotlivých úloh boli na sebe závislé a omeškanie jednej preto spôsobovalo meškanie ďalšej. Ak sa však mal stihnúť daný termín otvorenia, bolo potrebné jednak hľadať náhradné riešenia a jednak pracovať viac, ako je bežná pracovná doba. A pracovalo omnoho viac, do poslednej chvíle. Pri takej práci nebolo možné vyhnúť sa aj chybám, či nedorozumeniam. Ale múzeum bolo 15. mája slávnostne otvorené.

Asi ťažko nájdeme akúkoľvek činnosť, na ktorej by sa všetci zhodli, že prebiehala ideálne. Navyše, každý môže mať svoj názor i svoje priority. Ja osobne nie som technický ani organizačný typ, blízka mi je skôr kultúra, vzdelávanie, médiá... Preto ma od začiatku na múzeu zaujímalo najmä to, aby čo najefektívnejšie plnilo svoj účel. To je môj pohľad. Možno by som sa na to pozeral inak, keby som bol stavbár, lekár alebo elektrikár, alebo keby som bol niekým iným.

Môžem mať preto svoj názor na celú prípravu i podobu múzea alebo vlastné ideálne predstavy. Táto podoba múzea je výsledkom tímovej práce (alebo tímových prác) mnohých ľudí rôznych profesií a rôzneho vplyvu. A môj vplyv nebol najväčší. Nie som schopný posúdiť, kto sa kedy a kde dopustil akej chyby alebo zlyhania. Preto nesúdim a ani to nepovažujem za dôležité.

Pre mňa je dôležité to, že som pri bol tom a viem, že to bola ťažká práca. A všetci to zvládli. Preto si cením prácu každého jedného človeka, ktorý viac či menej priložil ruku (alebo um) k dielu, od odborníka po aktívneho pracovníka, bez ohľadu na to, kto bol za to ako odmenený či ocenený. Všetkým úprimne ďakujem!

Napokon múzeum je zatiaľ otvorené, ale zďaleka nie je v plnej prevádzke. Každému, kto si na otvorení vypočul slávnostný príhovor riaditeľa Hontianskeho múzea v Šahách Tibora Pálinskása, alebo si prečítal rozhovor s ním v minulom čísle našich novín, to je jasné.

Po otvorení bolo potrebné zaistiť, aby bolo múzeum pri-

lizácia analógových dokumentov tak, aby ich bolo možné umiestniť na internete. Do polovice októbra by podľa plánu mala byť dokončená revitalizácia mestskej kroniky, čím sa Želiezovce stávajú jedným z iniciátorov celoslovenského projektu.

Práve revitalizovaná a digitalizovaná kronika s prílohami by už v budúcom roku mohla vytvoriť priestor i náplň mimoexpozičnej činnosti múzea, ktorá je jednou z podmienok registrácie na Ministerstve kultúry SR.

Na november sa pripravuje spustenie nového kultúrno-informačného portálu, na ktorom bude možné nájsť v dôstojnej internetovej podobe všetky čísla Želiezovského spravodajcu (od roku 1999 až dodnes) a postupne celú mestskú kroniku v elektronickej podobe. To všetko s rozsiahlymi fotogalériami a postupne aj zvukovými súborami a videami. Portál bude slúžiť aj prezentačným a komunikačným potrebám mestského múzea (v zmysle štatútu, otvorený možnosti identifikácie a spracovania informácií, dokumentov a zbierkových predmetov) a bude rozširovateľný aj na plnenie ďalších účelov podľa potrieb mesta.

V čase, keď ešte stále veľká časť miest a obcí nie je schopná konkurovať teenagerom umiestňujúcim v internetovom priestore audio-vizuálne materiály, Želiezovce sa spomínanými aktivitami postupne priradia k tej druhej časti – k samosprávam, ktoré úspešne a bez väčších strát zvládli prechod do digitálneho veku. A to koncepčne, za využitia vlastných kapacít – dvoch redaktorov mestských novín s dvomi externými spolupracovníkmi!

O tom, že príkladov takto efektívne sa rozvíjajúcich systémových riešení zabezpečenia potrieb samosprávy nie je veľa, asi nie je potrebné hovoriť. Bolo by preto nezmyselné nevyužívať možnosti nielen efektizácie činnosti napríklad mestského múzea, ale aj prípadnej rehabilitácie akýchkoľvek okolností jeho vzniku. To je dôležité!

Števo Hečko



80 % exponátov pochádza zo súkromnej zbierky Pavla Polku



Autorom znaku múzea je Adrian Ferda

grafické panely a zariadiť expozíciu.

Technické záležitosti mali na starosti väčšinou dodávateľské firmy, obsahovú stránku panelov a zariaďovanie expozície odborní

stupné verejnosti. Najskôr to bolo na telefonickú objednávku, od začiatku júla sú tam dve pracovníčky – lektorky (jedna cez úrad práce, druhá na absolventskej praxi). Pracovisko bude dobudované podľa finančných možností mesta, na odstraňovaní chýb a nedostatkov sa pracuje. V spolupráci so spomínanými pracovníčkami prebieha inventarizácia a katalogizácia zbierkových predmetov a na skvalitňovanie sprevádzania po múzeu. Boli vyhotovené pútače, pracuje sa na novej informačnej brožúre a sprievodcovskom manuáli, ktorý byť do konca roka vytlačený okrem slovenčiny a maďarčiny aj v ďalších jazykoch. Múzeum bude potrebovať ďalšie propagačné brožúry (história mesta, Schubert...), evidujeme požiadavku na ucelenú aktuálnu monografiu o meste...

Počas leta pokračuje digita-

25 rokov zvyšujúcej sa kvality

V utorok 18. 5. 2010 sa v Dome kultúry v Želiezovciach uskutočnil koncert na počesť 25. výročia založenia Základnej umeleckej školy Franza Schuberta v Želiezovciach, na ktorom vystúpili jej bývalí i terajší žiaci. Zúčastnili sa na ňom i niekoľkí bývalí pedagógovia, obaja bývalí riaditelia, riaditelia a zástupcovia základných umeleckých škôl z Levíc, Tlmáča, Šiaha a Štúrova, pozvanie prijal aj prednosta krajského školského úradu PhDr. Vladimír Ďuga a riaditeľ partnerskej ZUŠ Franza Schuberta v Zlatých Horách Peter Ščipák, ktorý riaditeľovi odovzdal krásny dar – obraz maľovaný žiakom výtvarného odboru zlatohorskej ZUŠ, ako aj viceprimátorka mesta Katarína Mocsyová. O koncerte sme informovali v júnovom čísle ŽS. Po skončení koncertu sme sa s niekoľkými účastníkmi porozprávali.

Prvý riaditeľ školy Štefan Dráfi: „V prvom rade by som chcel pánu riaditeľovi aj všetkým pedagógom zagratulovať. Nie je maličkosť dosiahnuť 25 rokov a udržať si deti, lebo ZUŠ nie je povinná ako základná škola. A tento koncert bol vydarený, čo ukázali žiaci aj bývalí absolventi. Želiezovce môžu byť hrdé a ja, ako bývalý riaditeľ, som tiež hrdý na to, že táto škola neupadá, ale naopak – rastie.“

Bývalý žiak – trubkár Jozef Nap: „Na želiezovskej škole bolo fajn. Teraz som na konzer-

vatóriu v Topoľčanoch, potom chcem ísť na vysokú. V budúcnosti sa chcem venovať klasickej i džezovej hudbe.“

Bývalého žiaka – huslistu Matyása Mézesa sme sa tiež spýtali na to, ako si spomína na želiezovskú školu: „Inšpirovala ma pani učiteľka Alicia Danišová. Pamätám si, že vďaka nej som si zaumienil, že budem huslista. Keď som bol prvý raz na súťaži, počul som, ako hrajú ostatní a rozhodol som sa, že sa to naučím a budem huslistom. Bolo to niekedy, keď som bol šiestak na základnej škole. Rád som do tejto školy chodil.“ Na otázku, aký má pocit z toho, že v súčasnosti robia želiezovskej škole dobré meno jeho súrodenci Angéla a Attila, odpovedal: „Som na nich veľmi hrdý. Sú veľmi šikovní, aj ja som sa nimi zaoberal. Veľmi sa z nich teším. Ešte nevedno, či sa aj oni vydajú na muzikantskú dráhu. Snažím sa ich v tom podporiť. Uvidíme...“

Minuloročný absolvent – klarinetista Ádám Balla: „Študujem na konzervatóriu v Budapešti a teraz ma čakajú skúšky, takže mám veľa práce, ale páči sa mi tam. Využívam tam to, čo som sa naučil tu. Na želiezovskú školu mám krásne spomienky a svojmu pánovi učiteľovi mám za čo ďakovať.“

Bývalý učiteľ Ondrej Molnár: „Na svoje pôsobenie na tunajšej škole spomínam len v dobrom. Na Matyása Mézesa si pamätám, keď začínal,

už vtedy som vedel, že z neho niečo bude. Mnohí na tomto koncerte hrali veľmi dobre, vypracovane. Teší ma, že sa úroveň zvyšuje.“

Riaditeľ ZUŠ F. Schuberta Zlaté Hory Peter Ščipák: „Spolupráca so želiezovskou školou trvá zhruba 10 rokov. V roku 2000 sme hľadali školu, ktorá by mala niečo spoločné s Franzom Schubertom. Mesto Zlaté hory sa predtým volalo Cudmantov, a narodila sa tam matka Franza Schuberta, jeho otec pochádza z malej dedinky od Hanušovic, takže rod Franza Schuberta pochádza z toho kraja. Našli sme Želiezovce, kde F. Schubert priamo pôsobil, v Zlatých Horách nikdy nebol... Tak sa začala naša spolupráca. Veľmi si ju cením aj preto, že ide o kvalitnú školu, ako ukázal aj tento koncert.“

Riaditeľ želiezovskej ZUŠ Július Klimo: „Myslím si, že koncert sa vydaril, aj keď jeho príprava nebola ľahká, pretože mnoho vyučujúcich nám na poslednú chvíľu zo zdravotných dôvodov vypadlo. Neprišli ani všetci hostia, ktorí sa sľúbili, napríklad ani riaditeľ Hudobnej školy z poľských Glucholazov, a to pre tie povodne. Ale som rád, že riaditeľ ZUŠ zo Zlatých Hôr prišiel aj napriek tomu, že mu cesta trvala dvakrát toľko ako obvyčajne. A on bol rád, že sa zoznámil s riaditeľmi ZUŠ-iek z okolitých miest. Veľmi si ceníme aj jeho krásny dar – obraz, ktorý bol namaľovaný len pre túto príležitosť...“ (šh)

Koncert spevokolov s aktívnym obecenstvom

V nedeľu 6. júna sa v želiezovskom Dome kultúry konalo jedno zo série podujatí, XXXIV. hudobných slávností Lajosa Bárdosa – Medzinárodná prehliadka speváckych súborov. Išlo o druhý ročník želiezovského podujatia, ktoré bolo od svojho počiatku v minulom roku zaradené do

v Budapešti, ale aj v iných regiónoch Maďarska, v Srbsku a želiezovský koncert bol ich záverečným podujatím.

V úvode podujatia s poľutovaniahodne malým počtom divákov – poslucháčov vystúpil domáci Miešaný zbor Franza Schuberta. Komorný zbor ZUŠ Ferenc Liszt v Štúrove svoju účasť odriekol, a tak na pódium domáci spevokol vystriedal Miešaný zbor Zbor Hangja z Kolíňan, potom Ženský spevácky zbor Stilla Pectus zo Štúrova a Komorný zbor Bárdos Lajos z Budapešti. Každý z vystupujúcich hudobných telies sa želiezovskému publiku predstavil už aj v minulosti, a tak aj vďaka známostiam zo spoločných vystúpení vládla v sále priateľská atmosféra. Záver podujatia patrila už tradične spoločnému spevu, do ktorého sa zapojilo aj publikum. Tým sa opäť potvrdila integračná schopnosť hudby, veď ľudovou piesňou „A csitári hegyek alatt“ sa zotrela hranica medzi hosťami a hosťami, účinkujúcimi a vystupujúcimi, známymi a neznámymi. Boli tam ľudia a bola tam hudba. A tak to má byť.



série hudobných slávností v duchu odkazu maďarského skladateľa. Prehliadku spevokolov zorganizovalo Občianske združenie Želiezovské hlasy – Zselízi Hangok, miestna organizácia Csemadoku, budapeštianska Nadácia „Bárdos Lajos“ pre rozvoj speváckych zborov a ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským v Želiezovciach. V rámci hudobných slávností Lajosa Bárdosa bolo v apríli, máji a júli organizovaných 16 podujatí najmä

Aktivity v lete

Počas letných prázdnin zorganizujú školské a kultúrne zariadenia mesta niekoľko aktivít na trávenie voľného času. Centrum voľného času zorganizovalo začiatkom júla prímestský tábor pre deti. Aktivity boli zamerané na spoznávanie pamätihodností regiónu, tvorivé dielne, prácu s počítačom, šport a nechýbala ani zábava, výlety a kúpanie.

Podľa záujmu organizuje CVČ letnú futbalovú školu pre chlapcov vo veku 8–11 rokov a letné sústredenie členov záujmového útvaru karate v auguste.

Dom kultúry plánuje organizovať v júli diskusiu s jedinou slovenskou oceánografkou – Henrietou Dulaiovou. V auguste organizuje DK VII. medzinárodný ľudovo-umelecký tábor pri Hrone v spolupráci s Neinvestičným fondom Čistý prameň. Tábor má medzinárodný charakter a z roka na rok je oň stále väčší záujem. Koncom leta sa uskutoční hudobná rozlúčka s letom – koncerty pre verejnosť, kde budú účinkovať interpreti z mesta a okolia.

Mestská knižnica plánuje organizovať tvorivé dielne pre deti, spoločné podujatia s Baba-mama klubom. V auguste usporiada štvrtý ročník podujatia Naše mesto – mesto pokladov, v rámci ktorého budú pracovníčky MsK oboznamovať záujemcov s dejinami, kultúrou, prírodou a vzácnosťami Želiezoviec. (ik)

Gymnazisti do krajského kola

Dňa 15. júna prebehlo v Nových Zámkoch obvodné kolo IV. ročníka súťaže stredných škôl v organizačnej pôsobnosti Nitrianskeho samosprávneho kraja s názvom Kalogatia – Mladý záchranár, organizovaný odborom školstva, mládeže, športu a kultúry NSK v spolupráci s oddelením krízového riadenia. Orientačný beh na 3 km absolvovali 5-členné zmiešané družstvá. Na trati bolo 6 súťažných stanovísk, na ktorých boli súťažiaci družstvá hodnotené z teoretických a praktických vedomostí. V roku 2010 sa do súťaže zapojilo 22 stredných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti NSK, čo predstavuje nárast oproti minulému roku o 6 škôl. Účastníkom súťaže bolo aj družstvo Gymnázia v Želiezovciach v zložení Dominika Dobrovická, Zuzana Barthová, Lukáš Minárik, Kornél Tóth, Emil Truba, ktoré skončilo na 2. mieste a prebojovalo sa do krajského kola, ktoré sa bude konať na jeseň tohto roka. (ik)

Najmä spoznávanie

Vo štvrtok 4. júna sa v Leviciach začal už štvrtý ročník medzinárodného kultúrneho festivalu TAKÍ SME s podtitulom Vyšehradský dav v znamení autentického folklóru. Multikultúrny festival s účasťou krajín V4 tvorili okrem vystúpení folklórnych súborov ochutnávky gastronomických špecialít a prednáška z histórie regiónu, kurzy ľudového tanca a spevu, trhy tradičných remesiel, výstava fotografií.

„Tradičná kultúra - ľudový spev, ľudový tanec, kroje – to je bohatstvo, ktoré má trvalú a pevnú hodnotu, ktorá stúpa tým, že si ju dokážu národy medzi sebou odovzdávať, vymieňať, spoznávať... V dnešnej pretechnizovanej dobe sú určité priority ľudí postavené niekde inde. Sme uponáhľaní, nemáme čas sa medzi sebou porozprávať, zastaviť sa, zamyslieť sa nad tým, čo sa vôbec udialo. Ale tradičná kultúra je ten úžasný fenomén, vďaka ktorému je možné sa zastaviť a spomínať aspekty súčasného sveta na chvíľu nevšímajúc. A vtedy tradičná kultúra ľudí spája bez rozdielu veku, národnosti a asi tak by to na tomto svete malo chodiť.“ – povedala nám vedúca súboru Limbačka z Levíc a zároveň moderátorka festivalu Patrícia Žáčiková a dodala: „Pre mládežníkov ide predovšetkým o možnosť stretávať sa, spoznávať sa, spoznávať myslenie, krajinu, spoznávať rôzne žánre kultúry, pretože nejde len o tradičnú kultúru... Ide aj o rozšírenie si obzoru.“

Festival trval 4 dni, ten druhý deň sa jeho dejiskom stali Šahy, Tlmače a Želiezovce. V piatok v Dome kultúry v Želiezovciach vystúpil detský folklórny súbor Kuralanček z Kuralian a domáci súbor Kincso, ktorý v sobotu zažiaril aj v galaprograme festivalu.

Festival bol organizovaný v spolupráci Nitrianskeho samosprávneho kraja a Regionálneho osvetového strediska v Leviciach pod záštitou poslanca NSK Miloša Zaujeca, podujatie podporilo aj mesto Želiezovce. (šh)

Rastie záujem o baba-mama klub

Byť rodičom je úloha. Byť dobrým rodičom je poslanie. Je veľmi ťažké byť dobrým rodičom, trochu benevolentným, trochu prísny, trochu autoritou, trochu kamarátom, ale vždy stojacim pri svojom dieťati a pripraveným podať pomocnú ruku.

Nedávno sme v našom klube mali diskusiu na tému „dobrý rodič“. Myslím si, že je to veľmi ťažká téma, ktorá je rozobratá v rôznych odborných publikáciách z rôznych uhlov pohľadu. Naše deti sú rôzneho temperamentu, povahy, veku a vyžadujú v modernom technicky predmenzovanom priestore.

Vidím to aj na svojom dvadsaťjedenmesačnom synovi, ktorí nemá problém zapnúť televízor či počítač. Pre mňa je nepochopiteľné, ako je možné, že taký malý drobec na základe odporovania zvláda aj takéto činnosti. Každé dieťa si vyžaduje individuálny prístup, stratégie, taktiky. Ale v každom z nás je zabudovaný kompas ukazujúci správnu cestu, ako byť dobrým rodičom.

Máj lásky čas k nám nebol veľmi zhovievavý a posledné týždne nás obdaroval značne škaredým počasím. Ovplyvnilo aj naše aktivity, ktoré boli plánované hlavne v prírode, ale naše stretnutia sme zvládli aj v mestskej knižnici. Mamičky sa naučili veľa nového. Skúšali

sme si skladať origami z papiera, aj napriek počiatčným problémom mamičky ukázali svoju šikovnosť a každá jedna poskladala okrem klasickej lode a čiapky aj žeriava a dokonca aj čerta. Drobcí boli nadšení a tešili sa na to, ako popúšťajú lode dole Hronom.

Navštívili sme aj divadelné predstavenie bábkového divadla Bum Báb, Kocúr v čižmách, kde deti úžasne a perfektne spolupracovali s hercami. Boli sme na ne veľmi hrdí.

Vyskúšali sme si aj cvičenie s deťmi, čo je v podstate cvičenie zamerané na rozhybanie detičiek a navodenie pohody u detí. Ak si myslíte, že ich to upokojilo, ste na veľkom omyle. Detúrence sa výborne vyskákali, vyjašili a príjemne unavené po naobedovaní doma pozaspávali. Ešte nás čaká v mesiaci máj diskusia so zdravotnou sestričkou na tému poskytnutie prvej pomoci v domácnosti.

Aktivity, ktoré sme mali naplánované, z dôvodu nepriaznivého počasia budú prieběžne zaradené do ďalšieho programu klubu, takže mamičky nemusia byť smutné z toho, že niečo prepásli a pevne veríme, že sa k nám pridajú ďalšie mamy s deťmi.

Jún priniesol množstvo nových zážitkov v našom Mama baba klube. Uskutočnilo sa niekoľko akcií, ktoré sa stretli s vysokou účasťou detí a mamičiek s okoliami.

Rada by som spomenula Veselý deň detí, ktorý sa konal druhý júnový štvrtok na Detskom ihrisku. Začal sa skutočne nádherný deň plný smiechu a dobrej

ktorý nám umožnil priamy kontakt so zvieratami a prírodou. 16 mám so 17 deťmi sa najprv s rešpektom pozeralo spoza plotu na kone a čakalo, čo sa bude diať. Po nabratí odvahy a prekonaní počiatočného strachu sa odvážili vkročiť za plot a potom bolo veselo. Deti boli odvážne a nebáli sa pohladkať koníky ani psíkov. Miska bácsi nám porozprával o chove koní, poukazyval ovce, psíkov i jurtu, ktorú si drobcí vzápätí otestovali. Cítili sme sa tak dobre, že sa nám nechcelo ísť domov. Nakoniec, plní zážitkov a zmorení únavou, sme sa rozlúčili a už sa tešíme na ďalšie stretnutie, keď si deti vyskúšajú



jazdenie na koníkoch. V blízkej budúcnosti by sme jazdenie chceli zahrnúť do programu činností klubu. Budeme veľmi radi, ak naše rady rozšíria aj ďalšie mamičky s deťmi. Program činností klubu je na jeho webovej stránke, kde sa mamičky i ostatní záujemcovia dozvedia presne kedy, čo a kde robíme. (aj)

ktorý nám umožnil priamy kontakt so zvieratami a prírodou. 16 mám so 17 deťmi sa najprv s rešpektom pozeralo spoza plotu na kone a čakalo, čo sa bude diať. Po nabratí odvahy a prekonaní počiatočného strachu sa odvážili vkročiť za plot a potom bolo veselo. Deti boli odvážne a nebáli sa pohladkať koníky ani psíkov. Miska bácsi nám porozprával o chove koní, poukazyval ovce, psíkov i jurtu, ktorú si drobcí vzápätí otestovali. Cítili sme sa tak dobre, že sa nám nechcelo ísť domov. Nakoniec, plní zážitkov a zmorení únavou, sme sa rozlúčili a už sa tešíme na ďalšie stretnutie, keď si deti vyskúšajú

jazdenie na koníkoch. V blízkej budúcnosti by sme jazdenie chceli zahrnúť do programu činností klubu. Budeme veľmi radi, ak naše rady rozšíria aj ďalšie mamičky s deťmi. Program činností klubu je na jeho webovej stránke, kde sa mamičky i ostatní záujemcovia dozvedia presne kedy, čo a kde robíme. (aj)

Program klubu na druhú polovicu júla 2010:

22.7. Ideme na ryby – násyp pri Hrone

29.7. Maľovaná abeceda – ihrisko na sídlisku

Kincső a spol. oslavia v septembri 15 rokov

„Na jeseň v roku 1995 sa zopár nadšencov v malom meste Želiezovce rozhodlo uskutočniť svoj sen o združení, ktoré by na základe tradícií splnilo miestne a regionálne požiadavky: oživiť a predstaviť folklór a ľudové umenie.

Na základe tradícií – písali sme vyššie, ale musíme dodať, že bez koreňov. V totalitnom režime sa v našom meste po desaťročia konal Celoštátny folklórny festival, kde sa prezentovali tanečné kolektívy a rôzne ľudové skupiny od Prahy po Košice. Po zmene režimu sa však už nenašli finančné prostriedky na pokračovanie. Je zaujímavé, že kým naše mesto hostilo stovky milovníkov folklóru, domáci nemali medzi nimi vlastného reprezentanta. Chceli sme to zmeniť a prišiel nápad vytvoriť združenie, ktoré sa podujme zostaviť a viesť skupinu mladých ľudí, ktorých priťahuje folklór, ktorí majú chuť a hlavný elán, aby zachovali dedičstvo našich predkov a pokračovali v ich šlapajach,“ píše sa na internetovej stránke Neinvestičného fondu Čistý prameň, v rámci ktorého pracujú súbory Kincső a Apró Kincső a hudobná skupina Gereben, ktoré šíria dobré meno Želiezovci nielen na Slovensku, ale aj po celej Strednej Európe. Kincső má v súčasnosti 35, Apró Kincső 23, Súbory rodičov Kincső 22, hudobná skupina Gereben 6 členov.

Neinvestičný fond Čistý prameň (NFČP) oslaví v tomto roku 15. výročie svojho vzniku. Ako každých 5 rokov, aj toto výročie plánuje patrične oslaviť. **Jubilejné podujatie sa má uskutočniť v dňoch 17.–19. septembra v telocvični Gymnázia J. A. Komenského s VJM v Želiezovciach.** V roku 2005 poskytol tento objekt výborné podmienky na usporiadanie 10-ročného jubilejného podujatia, takže organizátori sa priklonili k vyskúšanému postupu. O pripravovanom programe informoval predstaviteľ NF ČP Alexander Juhász:

„V úvodný deň podujatia sa uskutoční výstava fotografií z histórie našich súborov

a galaprogram, kde vystúpia len domáce súbory: Kincső, Apró Kincső, Skupina rodičov Kincső v sprievode skupiny Gereben. Všetky dni budú ukončené tanečným domom. V sobotu sa predstavia hostujúce súbory z Maďarska, Rumunska, Chorvátska a Srbska, večer sa predstaví speváčka Ági Herczku so skupinou Maďarského štátneho ľudového súboru. V nedeľu sa uskutoční slávnostný sprievod účinkujúcich ulicami mesta a II. pohrónská verbovačka v podaní Kincső na Námestí sv. Jakuba. Večer opäť v telocvični vystúpi súbor Mladé srdcia. Celé trojdňové podujatie budú sprevádzať ukážky ľudových remesiel. To je predbežný program, ktorý sa v závislosti od možností môže ešte meniť.“ Kincső sa na podujatie pripravuje štyrmi novými choreografiami, ktoré budú verejnosti v Želiezovciach predstavené prvýkrát na tomto podujatí, rovnako ako 2 nové choreografie Apró Kincső. „Novinkou je aj to, že skupina Gereben pripravuje nahrávku CD, ktorého materiál je už skoncipovaný a pripravený. Tento asi hodinový program skupina predstaví na jubilejnom podujatí. Vydanie cédéčka je otázkou financií, všetko nasvedčuje tomu, že v tomto roku na to nebudú zdroje,“ oznámil Alexander Juhász, ktorý svoje obavy o finančné zdroje spája aj so samotnou realizáciou podujatia. Vyhlásil, že 15. výročie bude musieť byť organizované v skromnejších podmienkach než bolo desiť. Napriek tomu, že vypracovali mnoho žiadostí a projektov, mnohé boli odmietnuté, niektoré zo zdrojov medzitým zanikli.

Zanietenie členov je pritom obrovské, preto sa návštevníci určite nemusia obávať zníženia kvality predstavení v porovnaní s rokom 2005. Skôr naopak. Tento rok napríklad Kincső absolvoval iba 15 vystúpení, pretože množstvo času a práce venoval nácviku nových programov. A to sa musí prejavovať aj na kvalite, ktorá súboru, rovnako ako ostatným súborom vyvierajúcim z Čistého prameňa beztak nechýba. (ik)

Pomoc pri odstraňovaní následkov povodní

Dňa 14. júna 2010 príslušníci Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Želiezovce pomáhali odstraňovať škody po povodniach v obci Hul. Pomoc sa realizovala na základe žiadosti prednostu Obvodného úradu v Nitre Ing. Juraja Horvátha, CSc. a starostu obce Hul Ing. Františka Golhu. Organizáciu prác usmerňoval starosta obce, pričom išlo prevažne o odstraňovanie vriec s pieskom, ktoré boli použité ako protipovodňové zábrany a terénnu úpravu hrádze pri miestnom potoku. Akcie sa zúčastnilo 35 príslušníkov ústavu. Po ukončení prác sa starosta obce poďakoval všetkým zúčastneným príslušníkom za pomoc. (www.zvjs.sk)

Policať sa predstavili škôlkarom

Akciu zameranú na propagáciu policajných zborov zorganizovali 23. júna na dvore materskej školy na Ul. SNP 9 za účasti príslušníkov Obvodného oddelenia PZ v Želiezovciach, policajných kynológov z Levíc, Obcej polície v Tekovských Lužanoch a Mestskej polície v Želiezovciach. Deti – škôlkari sa mohli oboznámiť s výstrojom a výzbrojou policajných zložiek, nahliadnuť do práce poriadkových zložiek a kynológov. „Akcia zameraná na predstavenie policajnej práce sa mala uskutočniť začiatkom júna ku Dňu detí, vtedajšie povodne a nepriaznivé počasie však tento zámer prekázali. Robíme to v náhradnom termíne,“ vyhlásil mjr. Marián Mikloško, riaditeľ OO PZ v Želiezovciach



a ako počas akcie zistil, tento fakt nemal na deti žiadny vplyv. Škôlkari so záujmom sledovali ukážky policajnej techniky, vyhľadávajúce drogy pomocou špeciálne cvičených psov, zadržanie páchateľa pomocou psov a mohli si aj vyskúšať súčasti špeciálnych ochranných odevov poriadkových síl. Najväčší úspech v radoch detí zaznamenala voľná debata s policajtmi, vyskúšanie policajných vozidiel, sirén a megafónov. (ik)

Brány k vzdelaniu otvorené

Nebýva každodennou udalosťou v činnosti knižnice, aby jej fond bol obohatený novými



hodnotnými knihami. S o to väčšou radosťou sme privítali ponuku Západoslovenskej

energetiky - Energia a. s. Bratislava, ktorej finálnym produktom sa stalo 106 kníh v hodnote 1516,- eur ktoré pribudli do knižničného fondu. V stredu 3. júna poobede sa malou slávnosťou symbolicky otvorili „brány ku vzdelaniu“, pretože listovaním, čítaním a študovaním týchto literárnych diel, encyklopédií, slovníkov, prírodovednej, odbornej literatúry, je toto umožnené každému čitateľovi Mestskej knižnice Želiezovce. Folklórny súbor Kincső spevom a tancom navodil príjemnú atmosféru. Prítomným občanom, čitateľom knižnice sa prihovorili zástupcovia ZSE Ing. Gashová a Ing. Marton. Ako dokumentujú aj fotografie, po spracovaní kníh do katalógov knižnice budú na ne netrpezlivo čakať naši čitatelia. MsK



V období, keď mesto rieši problém s neudržiavanými budovami, Ludovít Kiss na mieste dlhoročne neudržiavanej nehnuteľnosti pred Kiss Csárdou skrášľil celé okolie križovatkou Záhradnej a Ul. F. Kráľa pestovaním kvetín. (LV)

Ludovít Dóka – úspešný chovateľ klusákov na Slovensku

V nedeľu 4. júla sa uskutočnil dostihový deň v Topoľčiankach, ktorý otvárali klusáci súťažou o Cenu Ifiúra. V týchto dostihoch štartoval aj Démon L.D., ktorý je v tréningu u Ivana Trhana v Novom Tekove.

Meno chovateľa je skryté v mene klusáka v skratke L.D. – Ludovít Dóka, ktorý s V.G. Starsboyom štyrikrát vyhral ocenenie najlepšieho klusáka roka SR. Je na škodu veci, že pán Dóka prestal pretekať s klusákmi. Mal cit na výber koní, o čom svedčia aj výsledky, ale doteraz sa objavuje v dostihovom spravodajcovi ako chovateľ, žiaľ na Slovensku jediný.

(LV)



Uhol pohľadu a teória relativity

V čase, keď píšem tento článok (pár dní po úspešných parlamentných voľbách), sledujem na TA3 diskusiu štátneho tajomníka ministerstva financií bývalej vlády a novozvoleného pravicového poslanca – finančného analytika. Analyzujú „sekeru“ v rozpočte štátu. Za jeden z viacerých faktorov, ktoré nadmerne zvýšili zadlženosť Slovenska, uvádzajú aj v čase krízy necitlivé hospodárenie samospráv. Čuduj sa svete, títo rivali sa zhodujú, že mestá a obce v uplynulom období hospodárili nezodpovedne (požadovali takmer úplné plnenie z podielových daní a nadmerne sa zadlžovali). Je to zaujímavá zhoda. Asi preto, že keď ide o rýdzo odbornú problematiku, aj politickí rivali sa vedú odpolitizovať a posudzovať problém odborne. Lavicová vláda tento trend dovolila a spôsobila tým makroekonomický problém a pravica s týmto trendom bude musieť niečo robiť.

Dúfam, že túto reláciu sledovalo aj vedenie nášho mesta. Snáď, keď počujú z televízie, že samospráva nehospodária ideálne, má to väčšiu váhu, ako keď to po x-tý krát počujú na zastupiteľstve (takmer pri každom bode týkajúceho sa rozpočtu mesta). Áno, sme jedným z tých, o ktorom páni v diskusii hovorili. Ale keďže všetko je relatívne, alebo každý môže mať na vec svoj uhol pohľadu, sme svedkami toho, že niekto v tomto meste tvrdí, že Železovce hospodária dobre. Priznávam – možno sú mestečká na Slovensku, ktoré sú na tom horšie, ako my, takže z ich pohľadu sa môže zdať, že sme dobrí. Alebo z pohľadu tých našich občanov, ktorí sú zvyknutí odkiaľsi na zlú situáciu v Železovciach. Aj im sa môže zdať, že teraz je to celkom v pohode. Horšie je to u tých, čo napríklad veľa cestujú a môžu porovnávať. Tie návraty domov sú niekedy

kruté... Ja osobne, vždy keď prechádzam cez Vráble, pýtam sa v duchu, kde sa stala chyba v našom meste, prečo to tam ide a u nás nie? Je chyba v mojom uhle pohľadu?

Ja tvrdím, že mesto sa nadmerne zadlžuje a zle hospodári. Druhá strana tvrdí, že o koľko sa zadlžujeme, o toľko sa zvýšil majetok mesta. Dokonca majetok narástol o viac. Takmer by sa tomu dalo uveriť. Ale má to chybičku krásy. Majetok, ktorého nárast tu skutočne účtovne aj fyzicky evidujeme, nie je majetkom, povedal by som „produktívnym“. Napríklad: parkovisko pri Jednote bolo nutné urobiť. Hradili sme ho však z úveru, pretože financie v rozpočte na to neboli. Splácanie úveru však bude z budúceho rozpočtu mesta, ktorého príjem je daný. Parkovisko je teda novým majetkom mesta, veľmi potrebným, ale finančnú záťaž mesta zvyšuje, pretože „neprodukuje“ pre mesto príjmy, ale zatažuje ho splátkami a úrokmi. Extrémnejším príkladom sú rôzne dodávky služieb, materiálové vybavenie, alebo aj projektové dokumentácie, ktoré nebudú nikdy realizované, alebo nie sú nutné. (Vieme, že niektoré „nevydarené pokusy“ zostanú asi naveky ležať v archíve). Ale autori týchto prác dostali dobre zaplatené. Tieto výdaje sú často hradené tiež z tzv. kapitálových výdajov – a keďže rezervy v rozpočte sú preč, väčšinou idú teda z úverov. Malá teoretická úvaha: to je ako keď zarabate mesačne 1000 a v domácnosti miniete tiež 1000. Chcete niečo nové za 100 kúpiť, na čo si zoberiete úver. Splátka a úrok budú mesačne 5. Takže výdaj bude 1005, ale príjem len 1000. Vznikne deficit na strane výdajov vo výške 5/mesiac. Čo s tým? Možnosti sú nasledovné: alebo musíte znížiť výdaje o 5/mesiac – teda ušetriť, alebo zvýšiť príjem na

1005 a mať to zase vyrovnané. Ideálne je však urobiť obe – aj ušetriť, aj zvýšiť príjem. Tak vzniká prebytok, ktorý v rozpočte tvorí rezervu, ktorá zase slúži v budúcnosti na pokrytie deficitu, alebo môže byť použitá na rozvoj.

Jednoduchý princíp, ktorý na počudovanie (pravdepodobne...) všetci vo vedení mesta doma dodržiavajú, ale keď vstúpia do budovy MsÚ, asi na toto pravidlo zabudnú. A piati poslanci, čo to pri každej príležitosti pripomínajú (na ovplyvnenie veci je číslo 5 žiaľ málo) sú označení za schizofrenikov, provokatérov alebo „kazičov hospodárskeho zázraku“ v Železovciach. Ten je podľa vedenia mesta prezentovaný desiatkami miliónov investícií, ktoré sme „vysúťažili“. (Stojí za zmienku aj fakt, že väčšinu z niekoľkých úspešných projektov pomohol zrealizovať poslanec Gulyás a nie manažment mesta). V žiadnom prípade nespochybňujem potrebu využiť projekty z fondov EÚ. Len netreba zabúdať ani na bežný život a každodenné potreby v meste. A skladba projektov by mala byť v určitej rovnováhe medzi investíciami, ktoré v budúcnosti rozpočet zatažia a medzi tými, ktoré ho môžu, naopak, zlepšiť.

Takže na záver: V rokoch 2006 a 2007 bolo mesto najmä kvôli nemocnici na pokraji bankrotu. Ťažkú situáciu sa vtedy najmä vďaka rozumným hospodárskym opatreniam podarilo zvládnuť. Žiaľ, dnes sa opäť akosi zabúda na úsporné pravidlá a situácia s hospodárením mesta znova nie je zdravá. Vieme, že existujú riešenia (síce náročné a dlhodobé), ktoré hospodársku situáciu môžu postupne dať do poriadku. Otázka je len, či je na to vôľa a či nájdeme ľudí, ktorí „na to majú“, aby potrebné opatrenia presadili.

Peter Martosy

Hlasuj za svoj dub – Želiezovce vo finále



V súťaži „Strom Roka 2010“ sa náš želiezovský dub, ktorý rastie v parku pri kaštieli, prebojoval do finálovej dvanástky. Súťaž vyhlasuje nadácia Ekopolis v spolupráci s Nadáciou Slovenskej sporiteľne, cieľom súťaže je upozorniť na staré vzácne stromy a vzbudiť záujem ľudí o životné prostredie. Na to, aby bol želiezovský dub prvý, však potrebuje naše hlasy. Hlasovať zaň môžete SMS hlasovaním na číslo 7775 v tvare STROM*11*, a Vaše kontaktné údaje, alebo vyplnením hlasovacieho lístka na webovej stránke www.ekopolis.sk. Z hlasujúcich budú vyžrebovaní 3 výhercovia knižných poukázok v hodnote 50 eur na nákup kníh v sieti knižkupectiev Artforum. Hlasovať sa môže do 30 septembra 2010.



50 rokov v mestskom postavení (... a čo bolo predtým)

V júli tohto roka si pripomíname významné jubileum najnovšej histórie nášho mesta. Pred 50 rokmi sa Želiezovce stali mestom. Pri tejto príležitosti si pripomenieme významnejšie udalosti uplynulého obdobia. Mohli by sme sa zamerať na mnoho momentov vytvárania mestského charakteru. Cieľom článku je vyzdvihnúť podstaty, informovanie o zaujímavých udalostiach. Ako zdroj poslúžila najmä mestská kronika a kniha Petra Püspökiho: Erb mesta Želiezovce.

Najnovšia história nášho mesta sa píše od jari 1945, keď po skončení vojny bol založený miestny národný výbor a ešte v tom roku sa sformoval aj Želiezovský okres. Počas uplynulých rokov prešli Želiezovce značnými zmenami. Reforma verejnej správy v r. 1960 sa dotkla aj ich. 1. júlom zanikol okres a mesto bolo pričlenené k okresu Levice. Stáročná snaha o znovunastolenie mestského postavenia sa zrealizovala, 23. júla 1960 dostali Želiezovce mestský štatút.

Historický prehľad

Želiezovce sa spomínajú už v XV. storočí ako zemepanské mesto. O tom sa píše v knihe Erb mesta Želiezovce aj podrobne. Z dostupných informácií je pravdepodobné, že Želiezovce získali tento štatút okolo r. 1411, keď kráľovská rada regulovala zdaňovanie zemepanských miest. Ladislav I. Tököts Bátmonostorský, ako člen kráľovskej rady, spoznal prednosti paušálnej dane a po príklade kráľa uzavrel zmluvu s predstaviteľmi Želiezovci. Rozhodnutie bolo zrejme ovplyvnené aj tým, že Želiezovce boli sídlom Tekovsko–Hontianskej župy. Tak sa zo Želiezovci stalo zemepanské mesto, po latinsky oppidum. Od toho času figurovalo v listinách vždy ako zemepanské mesto a sídlo panskej správy.

Prvými dokumentmi, hovoriacimi o mestskom postavení Želiezovci boli: protestné listy z roku 1425 a 1427 od richtára, radných a celej pospolitosti. V prvom nachádzame základné údaje o procese premeny. Samospráva zemepanského mesta protestovala proti tomu, že daňoví vyberači vdovy po Ladislavovi I. Tökösovi Bátmonostorskom – pani Orsolye sa voči mestu správali ako voči ostatným obciam.

Počas tureckej nadvlády sa písomnosti o Želiezovciach zmiňujú ako o meste. V Tekovskej župe boli mesta podľa veľkosti: Bát, Bátorové Kosihy, Tekovské Lužany, Želiezovce, Vráble, Komjatice a Nový Tekov. Neustále turecké nebezpečenstvo zvyšovalo iniciatívu žúp. V okolí gradovala turecká nadvláda v r. 1663, keď Turci obsadili Levický hrad. V ďalších desaťročiach ich však vyhnaní z hradu. V ďalších udalostiach, najmä po vyhnaní Turkov, sa Želiezovciam nedostalo väčšej role, čo spôsobilo stratu mestského statusu. Prvým dokumentom, ktorý po vyše 250 rokoch opäť spomína Želiezovce ako obec, je kúpnopredajná zmluva z r. 1681.

Na začiatku XVII. storočia sa Želiezovce dostali do sféry záujmu rodiny Esterházyovcov. Panstvo bolo vtedy v rukách dvoch rodín: Dersffyovcov zo Zerdahelu a Pálffyovcov z Erdódu. Najväčšia časť Želiezovci sa k Esterházyovcom dostala prostredníctvom sobáša. Vyhnanie Turkov, ako sme už spomenuli, neznamenalo pre Želiezovce znovunastolenie štatútu zemepanského mesta. Osud obce sa ku koncu kuruckých vojen spečatil. V poslednej etape Rákócziho povstania v r. 1709 prežívala obec opäť pohnuté časy. Toto obdobie prinieslo so sebou zhoršenie ekonomickej situácie obce. Čiastočné zlepšenie nastalo až o tri desaťročia. Napriek tomu, že Želiezovce v XVIII. storočí nepatrilo medzi zemepanské mestá, v priemyselnej výrobe predčilo ostatné obce. Miestni remeselníci, obuvníci, čizmári, krajčíri, kováči a kolári vychádzali zväčša z radov želiarov (v obci pôsobilo asi 15 remeselníkov). Okrem nevoľníkov tu boli aj zemanovia v peknom počte. Obrábali svoje malé polia vlastnými rukami. V roku 1786 ich bolo 52. (Pokračovanie nabadúce.)

Ferenc Nyustýin

Vodné dielo

Čas na verejné pripomienkovanie oboch variantov občanmi a zainteresovanými subjektmi na MsÚ po dobu jedného mesiaca uplynul dňom dvanásteho apríla. Možnosť využil jeden občan a jeden subjekt (MOSRZ). Verejná prezentácia s diskusiou o dopadoch malej vodnej elektrárne na životné prostredie sa uskutočnila dvadsiateho siedmeho apríla. Okrem protagonistov investora, funkcionárov MsÚ (primátor, prednostka, poslanec Polka, pracovníci referátu výstavby a životného prostredia), zúčastnili sa jej siedmi občania. Obe formy sprístupnenia dokumentácie zámeru zo strany MsÚ boli zverejnené v súlade so zákonom o slobodnom prístupe k informáciám na verejnej informačnej tabuli mesta a internete.

Jeden z protagonistov „nezávislej“ opozičnej občianskej iniciatívy (skupiny) „zauvažoval“ o možnosti masívnej petičnej akcie proti výstavbe diela. Príležitosť osobnej účasti na pripomienkovaní a verejnej diskusii občania mesta nevyužili alebo odignorovali. Petícia ex post stratila opodstatnenie a zákonný dôvod venovať jej akúkoľvek pozornosť. I to je jeden z podnetov pre prípadnú úvahu o kauze transparentnosť versus záujem občana.

Rešpektujem zastupiteľskú demokraciu. Schopnosť meniť názor je kráľovskou výsadou občana, tobôž poslana. Vlastný som prejavil účasťou na oboch formách pripomienkovania.

Malé vodné elektrárne aj na Hrone sú nezadržateľným trendom v oblasti budovania alternatívnych zdrojov energie. Ak narážajú na problematiku životného prostredia, eko a biotopov, zachovania biodiverzity a chránených druhov flóry a fauny, úrovne hladín spodných vôd, protipovodňovej ochrany, ústia do mnohých a ďalších otázok. Povodie Hrona je zdevastované a drasticky „doregulované“, v želiezovskom koryte zúri štrkový biznis, vytvára sa „želiezovský Grand Canyon“, poklesla hladina odstaveného ramena Gaštanový háj (čo vyžaduje kompenzačné opatrenia), vysychajú chránené biotopy, kedysi mokrade atď... Vodné zdžre a priehrady bránia prirodzenej migrácii rybiej populácie v čase neresu (ťahu podustiev, nosálov, mrien a kaprovitých na miesta výteru), pohybom vodnej hladiny nahor–nadol, ako dôsledku regulácie výšky hladiny nad zdžrou, priehradou (protipovodňová ochrana, regulácia prietoku vody turbínami) hynú nakladené a

oplodnené ikry, pričom postranné rybochody (rybie koridory) sú často nefunkčné a neplnia svoj účel. Dôsledkom je čoraz väčšia odkázanosť vodných tokov na umelú násadu a zarybňovanie. Za naše „rybárske“. O decimujúcom vplyve kormoránov a volaviek na stav rýb ani sa nezmiňujú...

Oprávnene sa hlási aj verejný záujem, volajúci po možnostiach rekreácie, vodných športov, pobrežnej cykloturistiky a trekkingu, turistického ruchu... Tzv. „prvá príroda“ (pôvodná) zaniká. Treba ju nahradiť „druhou“, ktorá pomôže prežiť tej „prvej“. Vo vzájomnej dotačnej symbióze s človekom. Veľký želiezovský Deň Zeme je na to príliš malý. Dvadsaťosem rybárskych brigád po skupinách v siedmich termínoch a štyroch lokalitách ročne so šesťsto rybármi tiež. S gulášom i bez neho.

Elektrická energia vyrobená dvomi Kaplanovými turbínami o výkone 2,8 MW bude prifázovaná do rozvodnej siete. Investorovi právom prináleží návratnosť a zisk. Majme z toho osoh s pridanou hodnotou aj my, Želiezovčania.

Mám názor. Delegoval som ho nezávislému poslaneckému zboru, ktorý dal vodnému dielu schválením zmien územného plánu zelenú. Juraj Režo

Futbalisti uzavreli dobrú sezónu

Členovia Mestského športového klubu v Želiezovciach môžu byť so sezónou 2009/2010 spokojní. Hráči futbalového oddielu dosiahli výborné výsledky a plány zo začiatku sezóny splnili nad očakávanie. Družstvo dospelých po vlaňajšom postupe do V. ligy krajskej súťaže sa v tejto súťaži umiestnilo na druhom mieste. Ešte lepšie výsledky dosiahli dorastenci, ktorí vlani tiež postúpili o triedu vyššie a v tejto sezóne účinkovali v IV. lige, ktorú aj vyhrali. Smútkom vo veľkej radoosti je, že napriek tomu nemôže postúpiť do vyššej súťaže. „Družstvo dorastencov vyhralo IV. ligu, ale na to, aby mohlo účinkovať v III. lige, by sme potrebovali mať dve dorastenecké družstvá: starší a mladší dorast. My nemáme mladších dorastencov, a tak, hoci sme vyhrali IV. ligu, nemôžeme postúpiť, namiesto nás postupuje Štúrovo z druhého miesta,“ hovorí Štefan Stuller, mestský športový referent a zároveň tréner družstva dospelých, spokojnosť však neskrýva. „Na začiatku práve uplynulej sezóny sme si vytýčili niekoľko cieľov, ktoré sa nám bez výnimky podarilo dosiahnuť. Medzi cieľmi bol majstrovský titul dorastencov, čo najlepší výsledok A mužstva a zaradiť do kádra dospelých čo najviac vlastných odchovancov. To všetko vyšlo.“

Na jeseň posilní prvé mužstvo trojica bývalých dorastencov: Róbert Németh, Gabriel Hornyák a Lóránt Varga, ktorí dosiahli vekový limit a nemôžu pokračovať v doraste. Popritom 6 hráčov dorasteneckého družstva už v tejto sezóne pravidelne hrávalo popri doraste aj medzi dospelými so striedavým štartom, oni budú v tomto statuse pokračovať aj v ďalšej sezóne. V A družstve okrem spomínaných dôjde len k jednej zmene, Milan Páchnik ukončil aktívnu činnosť.

Očakávania ďalšieho obdobia klub zhrnul v niekoľkých bodoch: ďalší titul dorastencov, ktorých káder zostáva bez výraznejších zmien pokope. Väčší dôraz sa kladie na výkon mužstva dospelých, ktorý by mohol siahnuť tiež na majstrovský titul. Dlhodobý cieľ zostáva naďalej aktuálny – budovať káder z vlastných odchovancov. „Chceme dať čo najväčší priestor vlastným mladým hráčom, preto sme neangažovali do ďalšej sezóny ani jedného cudzieho hráča,“ hovorí tréner. (ik)

Všetci chcú moje dobro

Aj magidóler. Jeho produkty sú najlepšie, najkrajšie, najmúdrejšie a najlacnejšie. A on je ten najpravdovravnější. Iba „zabudol“ na viazanosť a zmluvné pokuty. A kadečo. Do „čohosi“ ma tlačil. Príliš naliehavo, až agresívne. Pre mňa kontraproduktívne. Predtým, než sa rozhodnem, dôsledne si preverím. Urobil som tým „službu“ nielen sebe ale i druhým. Asi ma podcenil. Takto to „skúša“ všade.

Podakoval som mu za úžasnú ponuku. Skôr, než sa rozhodnem, dôsledne preverím. Prídu za mnou aj iní. To ešte len bude bláznec! Dajme šancu trhovému mechanizmu. Diler potrebuje mňa. Nie naopak. Inak by za mnou nechodil až domov. Som jeho potenciálny živiteľ. Z jeho očí a rečí som nevyčítal skromnosť, pokoru a úprimnosť. Iba sadu marketingových stratégií. Ako ma dostať do pozície jeho živiteľa. Poslali a vyškolili ho jeho chleboďarcovia, ktorých živí on.

Zanedlho sa začnú „trúsiť“ volební kandidáti. Nie, žeby všetci chodili za mnou až do bytu, na to sú príliš pohodlní. Budú mi však vešať pred a pod nos, čo všetko pre mňa chcú urobiť. A presvedčáť ma, ako dileri, akí sú pre mňa, práve oni, nik iný, dôležití. A ako ich potrebujem. Práve ich. Kto presvedčí svoje okolie, ono tých druhých, tí ostatných a má dosť podpisov, môže ísť do volieb. Avšak iba malá časť občanov rozmyšľa predtým. Väčšia neskôr, ostatní vôbec. Ale robia najväčší krík. Potom. On chodil za mnou predtým, potom ja za ním. Teraz ma nepozná. Onedlho ma zasa bude chcieť.

Nemý subjekt čaká. Dali mu meno Mesto Franza Schuberta. Jeho zamestnanci spracúvajú množstvo obsiahlych dokumentov k predvolebnému odpočtu práce primátora. Verejná vývesná tabuľa zrazu začala praskať vo švíkoch... Po voľbách sa však mesto znova stane objektom neúspešných pokusov, nekoncepčných, premárnených projektov, nevydarených experimentov, technokratických (rýchlych, s okamžitým efektom) riešení, neefektívne, formálne a ne hospodárne preliatych prostriedkov z našich daní, odkiaľsi, kamsi?

Máme novú poslaneckú družinu. Jej kompletná zostava už „visí“ na ich nete. Tom nezávislom. Odborne nepripravení a nekvalifikovaní diletanti. Ktorí vlastne nevedia čo chcú. Iba sú s daným stavom nespokojní. A začnú sa učiť. Ak však ich lídra postihne syndróm výlučnosti (lenonizmus), ako mnohých pred ním - víťali ho palmovými ratoľstami, nimi ho aj poženú! Hoc aj docenta katedry verejnej správy. On - experimentátor. Mesto - pokusný králik. No, s pánombohóm...

Viacerí kandidáti do nastávajúcich komunálnych volieb si uvedomujú najmä to, ako potrebujú sami seba. Najmä seba. Pre seba? Povolený občiansky názor bude znova nezaujímavý? Ponúkaná pomoc a spolupráca tiež? Môže sa stať, že sa naplní: „Nepoznali ste ma, ani ja vás nepoznám.“ (Neviem, kdesi som sa s oným výrokom už stretol...) No, to je jedno. Platí. Všetci chcú moje dobro. Iba už nie všetkým a každému verím rovnako.

Máme po parlamentných voľbách. Po zásluhe. Blížia sa komunálne. Riadne si premyslim, ktorému „operátorovi“ sa zaviazem na ďalšie štyri roky. A vy?

Juraj Režo

Pol'ovníci zo Šalova súťažili

V sobotu 3. júna sa na strelnici v Želiezovciach stretli členovia Pol'ovníckeho združenia Zlatý Bažant Šalov, aby oslávili mesiac polovníctva. Predseda združenia Ľudovít Dóka a hospodár Július Tar zorganizovali úspešnú streleckú akciu, do ktorej sa zapojilo 12 polovníkov. Strielal sa brokový dvojboj – batéria a oblúk po 10 rán.

Zvíťazil Ľudovít Dóka, úspešný chovateľ

klusákov, ktorý dosiahol 14 zásahov z 20. Druhý skončil Ján Szelecký, tiež so 14 zásahmi, o víťazovki musel rozhodnúť rozstrel. Tretí bol Norbert Pásztor s 11 zásahmi, 4. Viliam Šuba, 5. Karol Gallo s 10–10 zásahmi, na 6. mieste skončil Zsolt Stugel s 9 zásahmi. Pri hodnotení akcie boli vyzdvihnutí jubilanti: Ľudovít Csenger oslávil 70., Ľudovít Dóka 60., Ján Szelecký 40. narodeniny. (LV)

Chráňme a zachovávejme si dedičstvo a zvyky našich predkov 4

Moja babka spomínala, že za jej mladých čias neboli kultúrne stánky – domy ako dnes. Tancovačky sa robili iba zriedka, a to väčšinou u najbohatšieho gazdu v dedine, ktorí mal najväčšiu stodolu – šopu. Pred tancovačkou ju veru museli mladé devy a mládenci z dediny najskôr vypratať. Vyzametalí hlinenú podlahu, aby sa na nej dalo tancovať. Do tanca im zvykla hrať miestna dedinská muzika, ktorá pozostávala z basy, huslí, harmoniky, bubna a ozembucha. Na dvore vedľa zastrešenej pece na pečenie chleba sme mali pivnicu. Bola postavená z drveného kameňa. Na vrchu boli zamaskované dva malé otvory – vetráky. Mala tajné dvere so strmými schodmi za ktorými boli ďalšie dvere. Spodok pivnice tvorila ubitá zem. Za vojny ju využívali aj ako úkryt. Moja babka nám rozprávala, ako sa naši v tejto pivnici skrývali, keď cez druhú svetovú vojnu išiel front za dedinou po jednom údolí. Bolo to práve v nedeľu a niektorí chlapi hrali v šenku karty, ako vždy poobede po litániách. Keď začuli

streľbu, boli zvedaví, čo sa to vlastne deje. Za zvukmi výstrelov sa vyšterali pažíťou na kopec, odkiaľ prichádzala streľba. S úžasom a otvorenými ústami sa pozerali na toto veľké divadlo. Rusi hnali po tomto údolí Nemcov za podpory mínometnej paľby. Moja babka, ako vždy, svojrázne reagovala na ich odvahu, že „starí somári“, väčšinou už mali mať skúsenosti z prvej svetovej vojny a oni sa išli smelo vyťfčať. Neuvedomili si, čo sa môže stať. Veru i tak bolo. Niektorí z vojakov ich zbadať a tak začali po nich páliť. Milí chlapi – hrdinovia, okamžite boli zalahnutí na zemi a od strachu sa ani nepohli. Babka hovorila, že krvi by si sa im nevedel dorezať. Až po hodnej chvíli sa spamätali a trielili ozlomkrk do dediny sa poschovávať. Mali veľké šťastie, že nikoho z nich netrafili. V tomto vojnovom období však najskôr prišli do dediny Nemci. Boli ubytovaní po domoch. Vraj aj u nás bol jeden oficer ubytovaný. Babka spomínala, že už bolo počuť streľbu, ako sa približoval front a on si z toho nič nerobil a ešte sa

britvou pred zrkadlom holil. Keď sa doholil, zobral pušku a odišiel za dedinu do polí a usalašil sa na jednom stohu slamy. Asi sa mu podarilo utiecť, lebo sa tam neskôr nenašla žiadna mŕtvola; alebo ho Rusi zajali. Hneď po príchode Rusov do dediny si zriadili hlavný štáb u nás v dome. Na vozoch bol proviant spolu so sečkou pre kone. Mali kopu živých sliepok a chystali sa ich uvariť. Odrezali im hlavy a chceli ich nahádzať do veľkého kotla variť. Keď to moja babka zbadala, že ich tam chcú také nevykuchané variť, tak ich začala hrešiť, vytrhla im milé sliepky z ruky a pustila sa ich pripravovať riadne, ako sa má, na varenie. Vraj milí Rusi od úžasu sa nezmohli ani na slovo a s otvorenými ústami sa iba pozerali a nechali ju, nech im navarí. Potom, keď sa riadne všetci najedli, iba neustále opakovali: „charašo bábuška“. Na druhý deň skoro ráno nasadli na kone a všetci odišli. Mojej babke však nechali ako vďaku, za to, že im dobre navarila, celé vreco cukru a aj nejakú múku a kávu.

Jozef Beník

Želiezovské spomienky

Nákupné stredisko v centre mesta

V roku 1959 občania nášho mesta oproti katolíckemu kostolu spozorovali nebývalý pracovný ruch. Tí starší si ešte dobre pamätali, že pred II. svetovou vojnou presne na tomto mieste stál rodinný dom a veľká predajňa potravín pani Kmoškovej. Bola to rodená obchodníčka, pochádzajúca z juhorakúskeho mestečka Graz. Veď ani do konca svojho života sa nikdy nenačila správne

Viac ako desať rokov tak toto priestranstvo bolo prázdne. Konali sa tu manifestácie, oslavy, ale priestor slúžil aj ako zeleninová tržnica. Až koncom 50-tych rokov sa stranický rozhodlo, že práve tu sa opäť postaví obchod. Vlastne ani nie obchod, ale nákupné stredisko - poschodový Obchodný dom. Začalo sa s výstavbou. Stavebný ruch ustal až v roku 1961. Na stavbe sa preinvestovala na tú



1961 - otvorenie novopostaveného obchodného domu. (V popredí Ludo Víť, predseda MsNV Matej Terem st. a predstaviteľ Jednoty p. Hárezník, bokom stojí Jozef Juhász, v pravom hornom rohu Tibor Niszler a p. Bartalský.)

hovorí po maďarsky, o správnej slovenčine ani nehovoriac. Obézna dominantná postava, račkovaná ale aj bezhraničná láskavosť pani Kmoškovej pri predaji bola charakteristická pre jej obchod v strede mesta. S manželom maďarskej národnosti spolu vychovávali dcéru Serenu. Práve o pani Kmoškovej a jej manželovi sa dlho hovorilo, ako sa vo svornosti a láske dožili vysokého veku. Ale raz, vraj na otázku, aké majú plány a na koľko počítajú spolužitie v neskorom dôchodkovom veku, sa milá dolnorakúšanka azda preriekla, keď jej odpoveď na úprimnú otázku znela: „No čo bude? Ak z nás dvoch niektorý umrie skôr, tak ja sa presťahujem späť do rodného Grazu...“ No premyslená a šikovná odpoveď.

Ale vrátim sa späť do 50-tych rokov. Spomenutý súkromný obchod pani Kmoškovej vojnu neprežil, počas bojov dostal priamy letecký zásah a budovu bolo po vojne potrebné už len zbúrať.

dobu nemalá suma 2,1 milióna korún. Želiezovce vtedy ešte bez priradennej Mikuly mali celkovo 4277 obyvateľov. Už bol najvyšší čas na takýto nákupný komplex. Termín otvorenia sa síce o nejaký ten týždeň posunul, ale na veľké očakávanie predsa len došlo k slávnostnému prestrihávaniu pásky. Pred týmto aktom sa však už celý týždeň pošepkávalo, že kto sa ako prvý návštevník dostane do novootvorenej budovy, dostane ako dar televízor (vtedy ešte čierno-biely). Táto správa patrične zauročovala. V deň otvorenia sa pred ešte zatvorenými dverami obchodného domu zhromaždil obrovský dav žien, mužov a samozrejme detí. Ani ja osobne som si tento zážitok nenechal ujsť. Samozrejme v nedočkavosti to nedopadlo najlepšie. Počas tlačenic sa rozbiло sklo na pravej strane dverí. Musela dokonca asistovať aj prvolaná verejná bezpečnosť, vtedy ešte v modrých uniformách. Síce



Stavebné práce na rohu Mierovej a Petöfioj ulice začali v r. 1959

po hádke, ale jeden šťastlivec si odnášal už spomenutý televízor. Nezabudnem na tú našu patričnú mestskú hrdosť, veď pred 50-tymi rokmi patrilo obchodný dom medzi najmodernejšie a najkrajšie budovy v našom meste. Žiaľ, dnes už to nie je pravda. V súčasnosti

by si táto budova v súkromných rukách zaslúžila aspoň zvonka patričnú estetickú úpravu. Veď sa nachádza v úplnom srdci mesta. Občas mám obavy, že padajúca hrubá omietka na fasáde niekomu môže aj vážne ublížiť na zdraví. Dokedy ešte? **Pavel Polka**

Čo s kaštieľom.....

Kaštieľ je moja železovská stálica... A verte, že je na tom mnoho pravdy. Veď mali sme už v našom meste rôzne budovy, ako: Bižutériu, OSP, SES, bitúnok, rôzne výrobné haly či pôvodnú železničnú stanicu. Boli, skončili, dokonca mnohé zanikli. Ale pre Boha prosím. Túto budovu nenechajme schátrať - zdevastovať. Budúce generácie by nám to nikdy neodpustili. Spomenutý komplex budov, napr. SES, ešte pred 100 rokmi nebol a taktiež o sto rokov, tu v Želiezovciach už viac ako pravdepodobne ani nebude. Bolo tam - a bude tam, na mieste dnešnej SES-ky niečo úplne iné. ALE!!! Kaštieľ tam, na svojom mieste bol a aj o sto rokov tam bude. On tam musí byť... Môžeme



sa dlho hádať o tom, do čoho má mesto investovať, a do čoho nie. Je toho mnoho, ale kaštieľ - musí mať OSOBNÚ dôležitosť a zreteľ. Má historickú špecifickosť, má ducha, závidia ho nám iné aj väčšie mestá... Osobne som hovoril pred rokmi s grófom von Krockovom, majiteľom kaštieľa v Beléj pri Štúrove. Sám priznal, že kaštieľ v Beléj je 100-krát krajší, ale... ale nemá takého ducha, ako kaštieľ v Želiezovciach. Viem, je to už opakovaná a otrepaná téma... Predsa však prosím v tomto o pochopenie a podporu, najmä kolegov poslancov. Kým nebude neskoro. Na prvej snímke je kaštieľ z prelomu 19. a 20. storočia. Druhá fotografia je z roku 1913. Strecha ešte kompletne pokrytá pôvodným šindľom. Viem, mnoho kolegov poslancov, sa za neústupčivosť aj pre vec mestského múzea na mňa dokonca až hnevá, ale asi budem zlý... Ďalší môj cieľ je kaštieľ... A tisíckrát kaštieľ... Až kým sa nezrekonštruuje. A kašlem na to, z akých peňazí (mestských, európskych, maďarských, slovenských, štátnych či dokonca súkromných), ale treba ZÁČAŤ. Ale veľmi rýchlo, lebo reči okolo toho už bolo viac ako dost. **Pavel Polka**

TENERGO Brno reaguje

A. Diskusný príspevok p. Ľudmily Pivarčiovej, na MsZ Železovce dňa 29. 04. 2010 :

„Ja ako občianka tohto mesta sa chcem posťažovať. Vážený pán primátor, vážení poslanci, ide o sídlisko Pri stanici, kde monopolným výrobcom a dodávateľom tepla na vykurovanie a teplej úžitkovej vody je spoločnosť TENERGO Brno, a.s. Je to sprivatizovaný bývalý bytový podnik. V tomto mesiaci prebehli členské schôdze samospráv bytových domov v správe OSBD Levice, kde bola informácia, že najdrahšie teplo má TENERGO Brno, a.s.. Lacnejšie teplo je v Kalnej nad Hronom, v Leviciach a v Tlmačoch. TENERGO Brno, a.s. má najdrahšie teplo s pomedzi šiestich dodávateľov pre OSBD Levice v okrese. Robíme zatepľovanie bytových domov a úspory žiadne. Ceny idú hore. Za danej ekonomickej situácie je to vážny problém. Je potrebné nejakou formou toto riešiť, začať jednať. Na tomto sídlisku sa kúri biomasou, čo nám robí nepľechu – sadze. Podali sme aj sťažnosť. Je to dominantou mesta Železovce.“

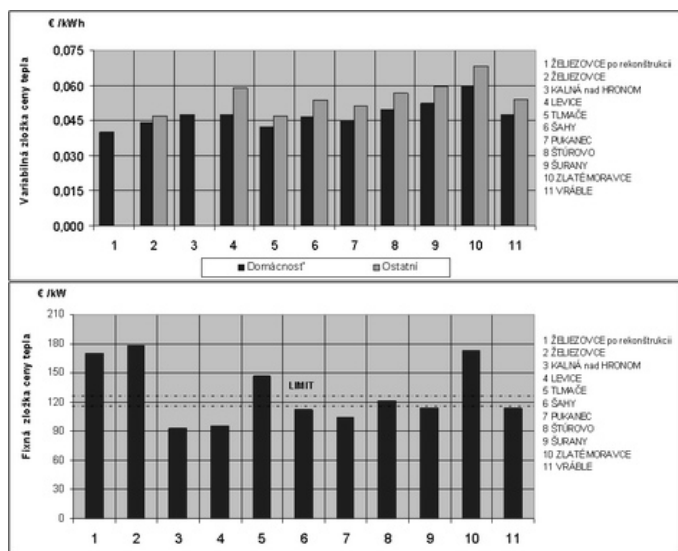
B. Diskusný príspevok poslanca Ing. Petra Martosyho na MsZ Železovce dňa 27.05.2010:

Odvodzal primátorovi materiál obsahujúci ponuky 6 dodávateľov tepla v okrese pre bytové družstvo. Navrhol vyvolať rokovania s TENERGO Brno, a.s.

Stanovisko TENERGO Brno, a.s., OZ ZO Martin, Hečkova 2, 036 01 Martin:

1. Naša spoločnosť nie je sprivatizovaný bývalý bytový podnik. Zakladateľom bývalého podniku „Bytový podnik, m. p., Železovce“ bolo mesto Železovce, podnik bol zrušený bez následníckej organizácie ako dôsledok výberového konania na pôvodný majetok mesta Železovce (pôvodne päť plynových kotolní s príslušnými potrubnými rozvodmi), ktorý len spravoval. Technické zariadenia, ktorými zabezpečujeme teplo na vykurovanie a teplú úžitkovú vodu v meste Železovce sú vo vlastníctve našej spoločnosti na základe výsledku citovaného výberového konania a riadne uzatvorených kúpno predajných zmlúv.

2. Ceny tepla ako maximálne ceny sú regulované a kontrolované Úradom pre reguláciu sieťových odvetví SR Bratislava podľa platnej legislatívy. Úradom schválené ceny tepla sú verejne dostupné na webovej stránke úradu: www.urso.gov.sk. Pre úplnosť celkového obrazu a pre možnosti porovnania a vysvetlenia určitých platných zásad v komunálnej energetike si dovoľujeme publikovať schválené maximálne ceny tepla na rok 2010 pre desať subjektov podľa troch susedných okresov na obr. č. 1 - MAXIMÁLNE CENY TEPLA BEZ DPH – ROK 2010



Cena tepla je určená dvoma základnými zložkami od roku 2009:

Variabilná zložka zahŕňa: palivo (podstatná časť z celkovej ceny), elektrinu, technologickú vodu (nosič tepla) a technologické hmoty. Sú to opodstatnené náklady súvisiace s výrobou a spotrebou tepla. Najnižšie sú ich vstupné ceny pri centralizovanej výrobe tepla (jedna kotolňa – jedno odberné miesto spotreby paliva a elektriny pre maximálne možný počet odberných miest tepla) s maximálnym možným podielom biomasy namiesto zemného plynu (výhoda z cenového rozdielu palív), čo je cieľom aj v Železovciach. Mernou jednotkou je €/kWh.

Najnižšie hodnoty majú Tlmače a Železovce z dôvodu využívania biomasy (v Železovciach zatiaľ len obmedzené využívanie biomasy. Nezačalo sa s centralizáciou distribúcie tepla na biomasu – nie z našej viny – rozvedené následne).

Fixná zložka zahŕňa: dane, poistenie, nájomné, opravy a údržbu, odpisy, úroky, ekologické poplatky, vlastnú réžiu

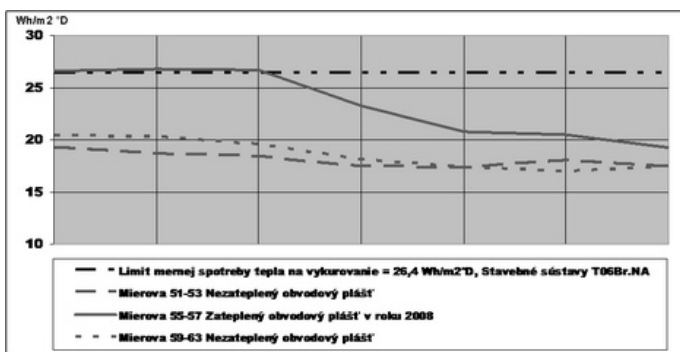
a primeraný zisk. Sú to opodstatnené náklady menej závislé od výroby a spotreby tepla. Najnižšie sú ich merné náklady obdobne pri centralizovanej výrobe tepla a maximálnom možnom počte odberných miest, čo je cieľom aj v Železovciach. Mernou jednotkou je €/kWh.

Pomyselnou hranicou – nepísaným limitom týchto merných nákladov je cca 120 €/kW. Údaje pod touto hranicou naznačujú, že ešte neprebehla rekonštrukcia tepelných zariadení (väčší rozdiel – inaliehavejšia potreba rekonštrukcie). Údaje nad touto hranicou informujú o vykonaných, resp. prebiehajúcich rekonštrukciách s primeraným ich možným využívaním.

Centralizovaná výroba tepla (jedna kotolňa) má aj strategický význam do budúcnosti po stránke finančnej aj ekonomickej z dôvodu budúcej rekonštrukcie z dôvodu jej technicko-morálneho dožitia, resp. zmeny palivovej základne. Vzhľadom k tomu, že v jednotlivých mestách a obciach je realizovaná a prevádzkovaná rôznorodá technológia (podľa systému, štruktúry, typu, veľkosti, druhu paliva a veku inštalovania) na výrobu a distribúciu tepla, aj pri dodržaní jednotných legislatívnych pravidiel sú jednotlivé ceny tepla od seba v danom čase odlišné. Jednotná celoplošná cena tepla bola do roku 1990. Takýto stav, okrem iného, minimálne motivoval výrobcov a dodávateľov tepla k hľadaniu možných dostupných rezerv a riešení.

3. Na obr. č. 2 je znázornená história vývoja merných spotrieb tepla na vykurovanie v závislosti od °D (dennostupne), t.j. od počtu vykurovaných dní a od priemernej teploty vonkajšieho vzduchu počas vykurovania pre bytové domy Mierová 51-53, Mierová 55-57 a Mierová 59-63 v Železovciach (sídlisko Pri stanici), všetky postavené približne v rovnakom čase a v rovnakej stavbej sústave T06 Br. NA (porovnateľné).

MERNÉ SPOTREBY TEPLA NA VYKUROVANIE - obr. č. 2

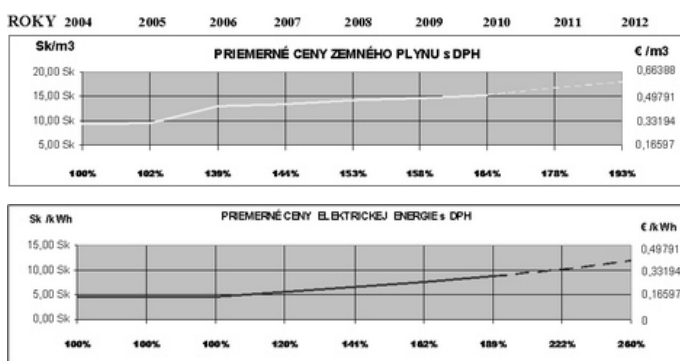


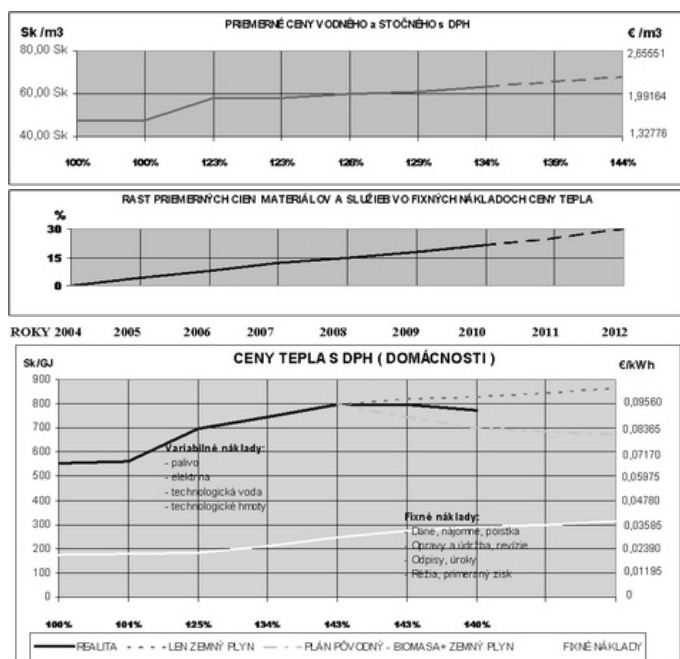
ROKY	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
°D	3459	3494	3333	3029	3042	3029	Plán

Bytové domy Mierová 51-53 a 59-63 nemajú zateplené obvodové plášte. Bytový dom Mierová 55-57 mal zateplený obvodový plášť v roku 2008, pričom už v roku 2007 šetril v porovnaní s legislatívnym limitom 18 %. Sťažovateľka opodstatnene kritizuje výšku úspor po zateplení obvodového plášťa ich bytového domu. Len mylne spája svoju kritiku s cenou tepla, lebo vyššia spotreba tepla na vykurovanie do roku 2006 pravdepodobne spočívala v nesprávnom užívaní bytov jednotlivými vlastníckmi bytov a nebytových priestorov v tomto bytovom dome v porovnaní s uvedenými dvoma objektmi, pokiaľ nie sú zásadné skryté technické nedostatky ešte z výstavby.

Za daného stavu je paradoxom tá skutočnosť, že práve naopak, cena tepla by mala byť minimálne dvojnásobná aby táto ich investícia do zateplenia obvodového plášťa bola finančne ako tak návratná!!!

4. Áno, potvrdzujeme konštatovanie sťažovateľky, že ceny idú hore. Vidieť to jednoznačne z obr. č. 3 až 6 v podmienkach Železoviec.





Na variabilné náklady ceny tepla majú zásadný vplyv cena zemného plynu, elektriny a vody - obr. č. 3 až 5. Pričom štyri ceny zemného plynu a elektriny na štyroch odberných miestach (na štyroch kotolniach) s vyššími cenovými hladinami v porovnaní s možným jedným odberným miestom (na jednej kotolni - centralizácia výroby tepla s nižšími cenovými hladinami) zvyšujú aj ich priemerné ceny za celok.

Na fixné náklady ceny tepla majú vplyv ceny materiálov a služieb okrem nákladov vyplývajúcich z príslušných rekonštrukcií (odpisy) - obr. č. 6. Takýto vývoj cien na vstupoch (obdobne regulované ÚRSO SR Bratislava) pri výrobe a distribúcii tepla sa následne samozrejme odráža aj na konečnom produkte - na teple (obr. č. 7).

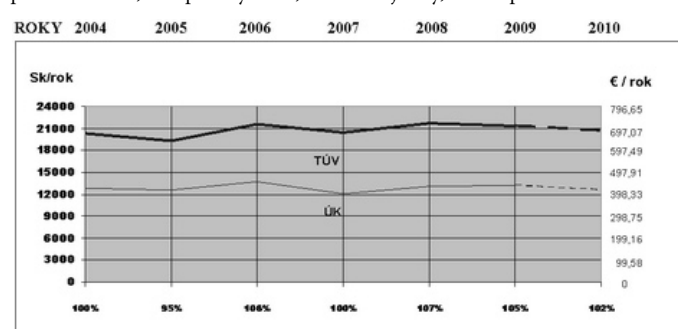
Na utlmenie takéhoto vývoja boli vypracované dva projekty na komplexnú rekonštrukciu tepelného hospodárstva v meste Železovce v súlade so schválenou „Konceptiou rozvoja mesta v tepelnej energetike“. Základnou filozofiou týchto investičných aktivít našej spoločnosti je zvýšiť podiel biomasy (fytomasy - slamy - obnoviteľný zdroj energie) voči zemnému plynu na najvyššiu možnú reálnu technickú úroveň v rámci spotreby paliva, so súbežným rozširovaním odbytu tepla s konečným cieľom - znížiť - stabilizovať cenu tepla a ročné náklady na teplo v meste Železovce, popri zvyšovaní regionálnej energetickej nezávislosti diverzifikáciou energonosičov s primeranou ekonomickou podporou miestneho poľnohospodárstva, dopravy a služieb.

Plán komplexnej rekonštrukcie tepelného hospodárstva v meste Železovce je v omeškaní (2 až 3 roky) z dôvodu technicko-administratívnych prekážok v etape stavebného konania so zraneným podstatnej časti vlastníkov bytov a nebytových priestorov tým, že so strachom podstatným odovzdaním písomných súhlasy so vstupmi na pozemky a do objektov. V rokoch 2008 a 2009 sme tak stratili možnosť uchádzať sa aj o finančnú podporu z fondov EÚ, pričom sme splňali podmienky v tom čase vypísaných operačných programov, čo mohlo zásadne pozitívne vplývať na konečnú cenu tepla cez odpisy (fixnú zložku ceny tepla - obr. č. 1). Zároveň sme prišli o možnosť pripojiť 9 nových odberných miest (subjektov s vlastnou kotolňou), ktoré boli nútené riešiť si svoje teplo inou cestou. Táto skutočnosť mohla obdobne pozitívne vplývať na konečnú cenu tepla jednak cez variabilnú zložku, ale hlavne cez odpisy (fixnú zložku ceny tepla - obr. č. 1). Podľa pôvodného nášho plánu investícií mal byť podiel spotreby biomasy na celkovej spotrebe palív v roku 2009: 50 %, v roku 2010: 60 %, v roku 2011: 70 % a v roku 2012: 80 %. Na základe vyššie citovaných skutočností je výsledok nasledovný: v roku 2009: 30 %, v roku 2010 predpoklad 40 %, v roku 2011 predpoklad 55 % a v roku 2012 predpoklad 70 %. To znamená, že za daného stavu nie je možné prevádzkovať kotol na biomasu podľa pôvodného zámeru (jeho možné postupné maximálne kapacitné využitie v priebehu roka), čo samozrejme negatívne vplýva okrem iného (ekologický dopad) aj na cenu tepla (prostredníctvom variabilnej aj fixnej zložky).

Tieto skutočnosti, resp. predpoklady sú zrejme z obr. č. 7, vrátane ceny tepla

len na báze zemného plynu (bez realizácie biomasy).

5. Napriek tomu, že sa nám nedarí plniť zámer (prísľub) v cene tepla do písmena zatiaľ, a to podotýkame, nie z našej viny, máme pre občanov mesta



Železovce, ktorí využívajú naše produkty vo forme tepla na vykurovanie a teplej úžitkovej vody, aj pozitívnu správu.

NÁKLADY NA VYKUROVANIE A TEPLÚ ÚŽITKOVÚ VODU NA PRIEMERNÝ BYT ZA ROK - obr. č. 8

Darí sa nám držať ročné náklady na vykurovanie a teplú úžitkovú vodu na priemerný byt stabilne s odchýlkami - 5 % až + 7 % (obr. č. 8). Tento stav je aj dôsledkom vedomej či nevedomej spolupráce s konečnými odberateľmi a je dobrou správou aj pre správcov bytových domov, lebo nemali by byť väčšie problémy ani pri stanovovaní mesačných zálohových platieb za tieto produkty. Samozrejme neplatí to stopercentne na každý jednotlivý byt, lebo užívanie bytu z pohľadu samotného jeho vykurovania a spotreby teplej úžitkovej vody je vždy individuálna záležitosť, čo je v rukách príslušných vlastníkov bytov a nebytových priestorov podľa vybavenia príslušnou technikou a nie v poslednom rade ich vedomeho konkrétneho konania v danej oblasti bývania (obr. č. 2).

6. Pri kontrole zdroja znečisťovania ovzdušia dňa 4. 5. 2010 kontrolný orgán Obvodný úrad životného prostredia Levice súčasne prešetril aj podanie pani Ludmily Pivarčiovej, ktorým upozorňuje na zvýšený výskyt popolčeka v ovzduší, ktorý zanecháva stopy okolo kotolne a na balkónoch obytných domov, ktoré sa nachádzajú v blízkosti kotolne na sídlisku Pri stanici.

Vzhľadom na novú progresívnu technológiu, zložitost spaľovacieho procesu tohto paliva - fytomasy - slama, a pretože išlo o prvú vykurovaciu sezónu (okrem skúšobnej prevádzky v čase december 2008 až apríl 2009), vrátane zmenených podmienok podľa bodu 4. tohto stanoviska, je ešte stále potrebné doladiť a nastaviť chod kotla vzhľadom na vonkajšie poveternostné podmienky (zima, prechodné obdobie a leto), štruktúru a druhu dostupného paliva podľa miesta úrody tak, aby boli dodržané legislatívou stanovené podmienky pre životné prostredie a samotnú hospodárnosť prevádzky. Nastavenie parametrov kotla pre možnú najekonomickejšiu danú prevádzku, nastavenie parametrov spaľovania slamy pre najdokonalejšie horenie a dosiahnutie najmenšieho vypusteného množstva emisií do ovzdušia je zložitejší a dlhšie trvajúci proces. Kotol je vybavený mechanickým odlučovacím zariadením - multicyklónom. Podmienkou je dodržanie tesnosti odlučovacieho systému. Prípadná netesnosť spôsobí prisávanie vonkajšieho vzduchu do systému a spätné nasávanie odlúčeného prachu zo spalín. Netesnosti môžu vzniknúť prípadne aj výrobnou nepresnosťou pri výrobe, atď.

Druhotná prašnosť v okolí technológie vzniká pri manipulácii s palivom (slamou) a pri rozdrvení slamy. Prípadné zmeny druhu a akosti slamy môžu mať vplyv na výskyt druhotnej prašnosti v okolí.

Na základe Rozhodnutia OÚŽP Levice zo dňa 25. 5. 2010 bolo uložené vykonať 7 konkrétnych opatrení na nápravu so zameraním na:

- I. Technické opatrenia - tri opatrenia
- II. Prevádzkové opatrenia - dve opatrenia
- III. Opatrenia na nepriame sledovanie, kontrolu, evidenciu a vyhodnocovanie prevádzky kotla na biomasu z pohľadu environmentálneho (mimo legislatívu) - dve opatrenia s konkrétnymi termínmi na realizáciu a vyhodnotenie.

Za nesplnenie opatrenia na nápravu, orgán ochrany ovzdušia podľa § 38 ods. 4 zákona č. 478/2002 Z. z. o ovzduší uloží pokutu vo výške od 165,96 eura do 33 193,91 eura.

Ing. Tibor Ešek, prevádzkový riaditeľ
TENERGO Brno, a.s. OZ ZO Martin

* Šport *

František Dulai (nar. 15. 1. 1947, Želiezovce)

„Do futbalu som sa zamiloval na pôvodnom športovom ihrisku. Spolu s kamarátmi sme zbierali lopty v období Bunta a boli sme očarení výkonmi vtedajších veľkých. Prípravky a žiacke družstvá vtedy nefungovali, my sme však z vlastnej iniciatívy organizovali rôzne zápasy so školákmi v okolí,“ začína svoje spomienky

svojich zverencov, dokonca aj zaujímavejšie udalosti. Fero bol členom tímu pôsobiaceho v okresnej súťaži počas troch rokov. Bola taká sezóna, keď Ľosi Dávid strelil sám viac ako sto gólov. Mal len 17 rokov, keď so špeciálnym súhlasom okresného športového lekára doktora Cziroka mohol účinkovať medzi

dospelými. „Významné pre mňa boli najmä zápasy československého pohára. So Simonom, Bandim Dulaiom, Vojtom Kocsisom, Bodom, Nyírőm, Ľosim Riedlom, Mátém a Jankom Michlom tvorili dobre zosúladený tím. V roku 1972 som začal s výstavbou vlastného domu, preto som sa nemohol pravidelne zúčastňovať tréningov. Nakoniec som sa rozhodol, že budem pokračovať v B družstve.“ Krátku, ale veľmi účinnú futbalovú kariéru

začal ako ľavé krídlo, neskôr pôsobil ako stredopoliar, potom stredný obranca. Veľmi mal rád hlavičky, väčšinu svojich gólov dosiahol hlavou. „Raz som sa dostal aj do okresného výberu, kde naše mesto popri mne reprezentoval Szántó, Nyírő a Ľosi Riedl. Proti domácim Leviciam sme dosiahli päť gólov, pričom naša sieť zostala nedotknutá. Nezabudnuteľným zážitkom bolo nastúpiť aj proti výberu starých pánov Maďarska, kde účinkovali hráči ako Mátrai, Sipos či Solymosi.“ V B družstve odohral viac ako dva roky. Popritom a potom sa venoval hádzanej, šachu, ale aj stolnému tenisu a orientačným automobilovým pretekom. Je o ňom všeobecne známe, že je zanietým maratonistom. Prvých 42 kilometrov zabehol pred 11 rokmi v Košiciach. Neskôr sa zúčastňoval významných súťaží v Bratislave, vo Viedni, v Ríme, Monacu, Amsterdame, Aténach, New Yorku, Bostone

a San Franciscu. „Nikdy som sa k štartu nepostavil preto, aby som porazil iných,“ hovorí. Späť však k futbalu. S oduševnením hovorí, že dávno chcel byť futbalovým rozhodcom. „Už vtedy som takmer chorobne veril v pravdu, ale počas rokov som smutne musel prísť na to, že prístup niektorých k futbalu sa veľmi zmenil. Rýchlo som korigoval svoje rozhodnutie stať sa rozhodcom. Už niekoľko rokov

nechodím ani na zápasy. Nikto nevie pokojne prijať oprávnenú kritiku a ja som tvrdo zvykol hovoriť svoj názor o udalostiach. Aj televízne prenosy zo zápasov si riadne vyberám. Vždy fandím slabším.“ Jeho dcéry, ktoré žijú v zahraničí, v minulosti hrávali hádzanú a behávali. Má štyri vnúčatá, jeho sedemročný vnuk hrá futbal, chodí na tréningy, väčšinu svojej energie však upriamuje inam. „V minulosti som si zapísal dve myšlienky. Ak pomocou nich neviem dosiahnuť svoje ciele, tak nech ich radšej nedosiahnem: Bud pokorný! Vo svojom správaní daj najavo, že závisíš aj od druhých a si si vedomý svojej bezvýznamnosti v tomto pozemskom svete. Nebuď ponížený! Nikto nie je viac ako ty a nezaslúži si, aby si sa kvôli nemu správal nedôstojne!“ hovorí pri rozlúčke 63-ročný učiteľ prvého stupňa a telocviku. (ág)



Tréner Ľudovít Szabó, František Dulai, Alexander Simon, Ondrej Michalec, Alexander Nyírő, Ľudovít Saskó, Róbert Riedl, Ján Boda. Dolný rad: Jaroslav Lipták, Viktor Virág, Ján Fašanga, Július Dávid, Miroslav Brestovský.

niekdajší futbalista František Dulai. Ako 13-ročný sa dostal k slovu v dorasteneckom

Ihrisko • TJ Slovan Želiezovce • sportpálva
V stredu dňa 25. júna 1969 o 17.30 hodine
Szerdén, 1969 június hó 25-én délután 17.30 órákor

Medzinárodný futbalový zápas • Nemzetközi labdarúgó mérkőzés

MAGYARORSZÁG
őreg fiúk válogatottja
SLOVAN ŽELIEZOVCE
komb.

Grócsok: Buzsáczky, Károlyi, Várhegyi, Bazsó, Zakariás, Hídegházi, Deák, Machos, Buda II., Fenyvesi dr.
Játékosok: Szabó, Simon, Szabó, Brestovský, Lipták, Virág, Fašanga, Dávid, Boda.

Predzápas odp. o 16. hodine
Előmérkőzés d. u. 16 órákor

Vstupné: pre dospelých 15.- Kts, deti a voľáci 5.- Kts
Helyárak: felnőtték 15.- Kts, gyermekek és katonák 5.- Kts

družstve. V tom čase hrali v tíme traja hráči s meno Dulai, okrem neho aj jeho starší brat Alexander, resp. Dezider Dulai. Jeho prvým trénerom bol Imrich Urbán. Obľúbený športový vedúci si zaznamenal všetky výsledky



25. 6. 1969, v tmavých dresoch (zľava): Ján Krupec, Miroslav Brestovský, František Dulai, Karol Krupec



FUTBAL



Dospelí – V. liga – východ

1. V. Lovce	30	24	2	4	89:21	74	29
2. Želiezovce	30	19	2	9	69:40	59	14
3. Tvrdošovce	30	16	5	9	73:51	53	8
4. Tlmače	30	14	6	10	70:48	48	3
5. Dvory n/Ž.	30	14	6	10	61:40	48	3
6. Chotín	30	15	2	13	58:62	47	2
7. Kalná n/Hr.	30	12	7	11	52:38	43	-2
8. Komjatice	30	13	4	13	61:58	43	-2
9. Nesvady	30	13	4	13	55:64	43	-2
10. Zemné	30	12	6	12	52:53	42	-3
11. T. Lužany	30	12	5	13	50:60	41	-4
12. Čaka	30	11	5	14	52:52	38	-7
13. H. Vrbica	30	9	8	13	47:55	35	-10
14. Pribeta	30	9	2	19	40:85	29	-16
15. Bánov	30	7	5	18	44:77	26	-19
16. Semerovo	30	5	1	24	39:108	16	-29

Dorast – IV. liga – juhovýchod

1. Želiezovce	30	21	5	4	127:38	68	23
2. Štúrovo	30	22	2	6	113:48	68	23
3. D. Streda B	30	21	3	6	120:33	66	21
4. Topoľníky	30	17	4	9	98:47	55	10
5. Okoličná	30	17	4	9	80:46	55	10
6. Hurbanovo	30	16	2	12	82:79	50	5
7. Dvory n/Ž.	30	15	4	11	74:62	49	4
8. Vrakuň	30	14	5	11	74:64	47	2
9. Šamorín	30	12	6	12	59:61	42	-3
10. Nr.-Chren.	30	11	3	16	71:86	36	-9
11. V. Meder	30	11	1	18	51:119	34	-11
12. Šurany	30	9	6	15	82:90	33	-12
13. O. Potôň	30	7	6	17	45:117	27	-18
14. H. Kráľová	30	8	2	20	38:90	26	-19
15. Gabčíkovo	30	7	4	19	34:76	25	-20
16. Imeľ	30	2	3	25	37:129	9	-36

Ledvačakám!

VII. medzinárodný ľudovo-umelecký tábor v Želiezovciach, 9. – 15. august 2010

Miesto výuky: dom kultúry, telocvičňa

Tábor potrvá od 9. augusta (s možnosťou príchodu predchádzajúci deň v podvečer) do 10:00 hod. 15. augusta 2010

Vyučované tance a hudba: tance z Transylvánie - Felčík, Sásčáváš (RO), tance z Dolného Pohronia (SR)

Vyučujúci: Imre Béla a Nóra Németh (MR), Szabolcs Lengyel (MR), Estera Juhászová a Alexander Juhász (SR)

Spríevodné programy: celodenný program pre deti, výuka piesní, po večeroch tanečné domy, ľudové remeslá, jednoduchý výlet (kúpalisko)

Účastnícky poplatok: 50 € (výuka, ubytovanie, strava)

Prihlásiť sa môžete v Dome kultúry v Želiezovciach, Mierová 40; informácie na tel. čísle: 0918 949 538, 0915 992 367, 0905 243 969

Megemlékezés

„Az idő múlik, de a nagy szívfájdalom örökre megmarad...”

Fájó szívvel és könnyes szemmel emlékezünk drága halottainkra

id. Parák Lászlóra és

ifj. Parák Lászlóra

haláluk 17., illetve 2. évfordulóján. Akik ismerték és szerették őket, szenteljenek egy néma pillanatot emléküknél.

A gyászoló család és a rokonság.

(10-16)



Oparenia na ochranu úrody pred požiarom v roku 2010

Na území okresu Levice v odvetví poľnohospodárstva v roku 2009 vzniklo spolu 80 požiarov, ktoré spôsobili priame škody vo výške 50 455 €. Pri týchto požiaroch neboli žiadne osoby usmrtené a 5 osôb bolo zranených. Najčastejšími príčinami vzniku požiarov boli najmä manipulácia s otvoreným ohňom, vypaľovanie trávy a suchých porastov, fajčenie, úmyselné zapálenie neznámou osobou. Je mnoho dôkazov, že zber úrody je spojený aj so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiarov, najmä však:

– z neopatrnosti pri fajčení a pri správnej manipulácii s otvoreným ohňom, horľavými kvapalinami a pod.; od poškodenej žatevnej techniky a trenia slamy natočenej na rotujúcich častiach zbernej techniky; od chýb na elektrickej inštalácii strojných zariadení; časté požiare spôsobujú aj deti bez dozoru pri hre so zápalkami a mnoho ďalších príčin poznačených ľudským faktorom, najmä ľahostajnosťou a neopatrnosťou. Ako predísť požiarom?

– nefajčíte pri kosení, žatve, zväžaní a skladaní obilja, nemanipulujte pri týchto činnostiach s otvoreným ohňom; nevypaľujte suchú trávu, porasty; nedovoľte deťom hry v blízkosti stohov slamy a prísne zakročte pri zistení zápaliek u detí; ak vznikne požiar, snažte sa ho v zárodku uhasiť. Ak to nie je vo vašich silách, okamžite volajte hasičskú jednotku; dbajte na údržbu žatevnej techniky, ako aj techniky pri spracovávaní a skladovaní úrody a to v súlade s pokynmi výrobcu; dbajte na umiestňovanie stohov do predpísaných bezpečnostných vzdialeností:

Stohy do 100 m³ sa musia umiestniť v bezpečnostnej vzdialenosti najmenej:

– 20 m od obytného domu alebo hospodárskeho objektu

– 10 m od iného stohu

OR HaZZ v Leviciach

Želiezovský spravodajca

Vydáva: Samospráva mesta Želiezovce

Číslo registrácie: EV 3292/09

Šéfredaktor: Ladislav Levický

Jazyková úprava: RNDr. Géza Horváth, Štefan Hečko

Kontakt: Mestský úrad Želiezovce, SNP 2, tel. 036/772 11 70, e-mail: 93701@pobox.sk

Tlač: LVT Levice

Názory uverejnené v novinách nemusia odzrkadľovať stanovisko redakcie.

Zselizi Hírmondó

Kiadó: Zselizi Város Önkormányzata

Nyilvántartási szám: EV 3292/09

Főszerkesztő: Levický László

Olvasószerkesztők: RNDr. Horváth Géza, Štefan Hečko

Szerkesztőség: Zselizi Városi Hivatal, Szfn 2, tel. 036/772 11 70, e-mail: 93701@pobox.sk

Nyomda: LVT Levice

A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség véleményét.

Kronika - Krónika

Prišli na svet – Világra jöttek

1. 6. Dominik Weltler (Želiezovce); 2. 6. Róbert Tanczos (Želiezovce); 3. 6. Katarína Reménységová (Želiezovce); 29. 6. Veronika Baluchová (Želiezovce); 3. 7. Richard Pompos (Želiezovce)

Sřúbili si vernost' – Házasságot kötöttek

4. 7. Slavomír Vozár (Želiezovce) – Žaneta Vlačuhová (Levice); 12. 6. Adrian Nap (Želiezovce) – Anikó Boženiková (Želiezovce); 19. 6. Peter Gálik (Želiezovce) – Zuzana Baková (Farná); 2. 7. Ľuboš Špirko (Želiezovce) – Lucia Lacová (Želiezovce); 10. 7. Gabriel Balesz (Želiezovce) – Enikő Vendelová (Želiezovce); 17. 7. Vlastimil Zlámal (Želiezovce) – Judita Parthová (Želiezovce); 5. 6. Michal Varga (Želiezovce) – Monika Lázárová (Želiezovce), Marian Šalaga (Želiezovce) – Miroslava Kiššová (Želiezovce)

Gratulujeme - Gratulálunk

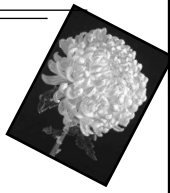
50		Drahotína Vozárová	10. 07.
Judita Törökóvá	08. 07.	Ján Dudáš	12. 07.
Eva Horváthová	08. 07.	Helena Laszabová	13. 07.
Oľga Vanyová	09. 07.	Ladislav Nap	13. 07.
Ladislav Dudáš	11. 07.	Mária Trnavská	16. 07.
Mária Beniková	14. 07.	Eduard Fica	17. 07.
Ján Kollár	15. 07.	Margita Čáková	22. 07.
Zdenko Drľa	17. 07.	Jolana Csonthová	25. 07.
Alžbeta Fehérová	19. 07.	Anna Babinská	25. 07.
Katarína Mocsyová	19. 07.	Eva Lišková	30. 07.
Ladislav Béres	20. 07.	Ján Rakita	02. 08.
Ladislav Kecsés	20. 07.	Irena Mészárosová	08. 08.
Michal Jobbágy	25. 07.	Zuzana Králiková	11. 08.
Agneša Czajtányiová	27. 07.	Ladislav Dostál	11. 08.
Irena Czajtányiová	27. 07.	Michal Hoc	11. 08.
Irena Csakányiová	30. 07.	Helena Buzásiová	17. 08.
Gabriel Kovács	01. 08.	Pavel Babinský	21. 08.
Mária Deáková	06. 08.		
Ľudovít Németh	08. 08.	70	
Robert Magát	08. 08.	Ľudovít Bócz	07. 07.
Jozef Štefanovič	09. 08.	Veronika Hajduová	09. 07.
Ivan Mudrák	10. 08.	Marta Gulišová	13. 07.
Ildikó Göböová	12. 08.	Agneša Mézešová	17. 07.
Jozef Újhelyi	15. 08.	Magdaléna Nagyová	17. 07.
Gabriel Páchnik	18. 08.	Ladislav Melczer	25. 07.
Alexander Slušný	23. 08.	Irena Stredová	26. 07.
Helena Martosyová	23. 08.	Jolana Szücsová	30. 07.
Jana Ambrusová	24. 08.	Eva Horanská	07. 08.
Katarína Čuvarová	30. 08.		
		80	
60		Mária Lišková	02. 07.
Ľudovít Dóka	03. 07.	Jozef Újhelyi	28. 07.
Kvetoslava Bliznáková	04. 07.	František Minczer	01. 08.
Ildikó Dobrovická	05. 07.	Ľudovít Nagy	18. 08.
Tibor Benčík	10. 07.	Karol Šomodi	20. 08.

Opustili nás – Elhunytak

20. 6. Estera Feješová (Želiezovce, 84 r.); 25. 6. Jozef Dobrovolný (Želiezovce, 74 r.); 26. 6. Jozef Zemančík (Želiezovce, 86 r.); 29. 6. Mária Fábiková (Želiezovce, 60 r.); 1. 7. Mária Andočová (Želiezovce, 78 r.); 4. 7. Eduard Beréni (Kukučínov, 67 r.); 5. 7. Terézia Zelnická (Želiezovce, 86 r.), Mária Kozáková (Želiezovce, 72 r.); 8. 7. Mária Trgiňová (Želiezovce, 78 r.)

CHRYZANTÉMA ŽELIEZOVCE

**Stála pohotovosť
Állandó készség
0915 667 413**



Pohreby už od 249 € (7501 Sk)

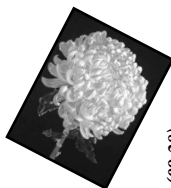
Kompletný pohreb aj na splátky bezúročne

Temetések 249 €-től (7501 Sk)

Teljes temetkezési szolgáltatás
kamatmentes részletfizetésre is



**Mikuláš Konopka
Chryzantéma
SNP 15
Želiezovce**



(09-28)

Egy könnyecsepp a szemünkben érted él.
Egy mécses a szívünkben érted ég.
Szívedben nem volt más, csak jószág és szeretet.
Örökké szeretetünk, nem feledünk téged.
Soha el nem múló szeretettel emlékezünk
2010. július 9-én, halálának 3. évfordulóján
Molnár Tiborra
Emléket örökké őrző családja és testvérei.



(10-15)

**Vykupujem starožitnosti
rôzneho druhu**

napr. nábytok (aj v poškodenom stave), obrazy,
hodiny, porcelán, striebro, lustre, šable, bodáky
a iné zbrane.

Platím v hotovosti.



036/622 35 96, 0903 439 094

Felvásárolok mindenféle régiséget

pl. bútort (sérült állapotban is), képeket, órákat,
porcelánt, ezüstöt, csillárokat, kardokat, szuro-
nyokat és egyéb fegyvereket.

Készpénzben fizetek.



(04-3)

„Celych päť rokov chýbaš medzi nami,
odišiel si náhle, zostali sme sami.
Ťažko je bez teba, smutno je nám všetkým,
už nič nie je také, ako bolo predtým.“
Dňa 10. júla uplynulo päť smutných rokov, odkedy
nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec,
starý otec



Ludovít Juhász

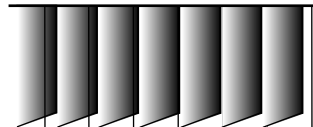
Kto ste ho poznali a mali radi, venujte mu tichú spomienku.
S láskou a úctou spomínajú manželka a synovia s rodinami.

(10-14)

Ž a l ú z i e

▪ **Horizontálne a vertikálne látkové**

- exteriérové
- medziokenné
- interiérové



▪ **Protihmyzové sieťky**

▪ **Silikónové tesnenie okien a dverí**

▪ **Plastové zhrňovacie dvere**

LUNAP - NÉMETH 036/773 91 91 0905 42 00 44

(04-43)

Očná optika OPTOSAN - Anežka Palášťová - OPTOSAN optika

Komenského 46, Želiezovce

(oproti Supermarketu – a supermarketu szemben)

V modernizovaných priestoroch ponúka svojim zákazníkom:

- najmodernejšie počítačové vyšetrenie zraku zdarma, bez čakania v ambulancii
- široký výber okuliarových rámov od 1 €
- zhotovenie okuliarov aj do vlastného rámu
- aplikácia kontaktných šošoviek, aj farebných, s možnosťou bezplatného vyskúšania
- drobné opravy okuliarov na počkanie
- čistenie okuliarov a šperkov ultrazvukovým prístrojom



Felújított helyiségeiben nyújtja szolgáltatásait:

- legmodernejebb számítógépes látásvizsgálat ingyen, várakozás nélkül
- szemüvegek széles választéka már 1 €-től
- szemüvegek készítése saját keretbe is
- kontaktlencsék (színesek is) alkalmazása, ingyenes kipróbálás lehetősége
- szemüvegek apróbb javítása megvárásra is
- szemüvegek és ékszerek ultrahangos tisztítása

Tešíme sa na Vašu návštevu! Örömmel várjuk vásárlóinkat!

tel. 036/771 20 09

(10-01)

**Kníhkupectvo pri Mestskej knižnici
(☎ 7711000) ponúka:**

Brunelle: AKO TÁBORIŤ. Sprievodca prírodou. Cena 15,24 €
Bratislava, Slovart 2010 . 367 s.
174 aktivít, hier, projektov, receptov, piesní, experimentov
a mnoho ďalších činností, učenia a zábavy

N. Hill: TAJOMSTVO PROSPERITY. Cena 8,60 €
Bratislava, Príroda 2010 .127 s.
Tajomstvá úspechu-umenie autosugescie, skvelé vlastnosti, magická
ľudská myseľ...

A.Vojček - D.Machala: SLOVENSKO. Cena 16,- €
Bratislava, príroda 2010.130 s.
Zaujímavosti, unikáty, rarity - / sú tu aj Želiezovce/ s anglic-
kým, nemeckým, francúzskym prekladom.

kniznicazeliezovce@kredit.sk

**A Városi Könyvtár könyvkereskedésének
(☎ 7711000) ajánlata:**

Szendrei L.: A KEZDETEKTŐL Szt.ISTVÁNIG. Ára 9,92 €
Budapest, Pro Book 2010. 129 old.
Történelem színes képekkel.

A VILÁG MINDENSÉG KÖNYVE. Ára 25,30 €
Budapest, Móra 2010. 600old.
Képes gyermekenciklopédia, hasznos ismereteket közöl minden
területről.

MÁCS, J.: BOLONDOK HAJÓJÁN. Ára 11,25 €
Bratislava, Madách 2010. 363 old.
Mács pikareszk-szerű regényében egy egyszerűnek tűnő emberi sors
válk a történelem hazugságai következtében drámai vesszőfutással.

* Sport *

Dulai Ferenc (szül.: 1947. I. 15., Zselíz)

„A hajdani sportpályán szerettem bele a fociba. Társaimmal együtt labdaszedők voltunk a Bunta korszakban, és lenyűgözött bennünket az akkori nagyok teljesítménye. Kölyök-, vagy diákcsoport annak idején nem létezett, mi azonban önszorgalomból különféle mérkőzéseket szerveztünk környékbeli iskolásokkal” – kezdte visszaemlékezéseit Dulai Ferenc, valamikori labdarúgó.

Tizenhárom évesen már az ifjúsági csapatban jutott szóhoz, három, Dulai névre hallgató játékos is szerepelt akkor az alakulatban, rajta kívül Sándor bátyja, illetve Dulai Dezső. Urbán Imre számított első edzőjének, a népszerű szakvezető valamennyi összecsapás eredményét feljegyezte, sőt az összes említésre méltó eseményt is megörökítette. Feri három évig erősítette a járási bajnokságban közreműködő egyletet. Olyan idény is akadt, amelyben Dávid Öcsi egymaga több mint száz alkalommal talált az ellenfelek kapujába. Tizenhét éves volt csupán, amikor Czirok doktor, kerületi sportorvos beleegyezésével már a felnőttekkel együtt kergethette a labdát. „Elsősorban a Csehszlovák Kupa viadalai váltak számomra emlékeztetéssé.

lódott gárda tagjai voltunk. Ezerkilencszázhétvenkettőben belekezdtem saját házam építésébe, és ezáltal nem állt módomban rendszeresen látogatni az edzéseket. Végül is úgy döntöttem, hogy a „B” csapatba vonulok vissza”. Rövid, ám annál hatékonyabb futball-pályafutását balszélsőként kezdte, később fedezetként és középhátvédként foly-



A magyar öregfiúk elleni mérkőzésen, sötét mezben: Dulai Ferenc, Riedl Róbert, Bodá Ján kapus és Miroslav Brestovský

tatta. Irdatlanul szeretett fejleni, góljai zömét is fejfel továbbította az ellenfél hálójába. „Egy alkalommal a járási válogatottba is bekerültem, városunkat rajtam kívül Szántó, Nyíró és Riedl Öcsi képviselték. Öt gólt rúgtunk a vendéglátó lévaiaknak, a mi hálónk pedig érintetlen maradt. Felejthetetlen élmény volt számomra pályára lépni a magyar öregfiúk válogatottja ellen, ahol Mátrai, Siposs és Solymosi is szerepelt”. A fakóban több mint két évet húzott le. Közben és később kézilabdázott, sakkozott, de az asztalitenisznek és a tájékoztatósi autóversenyzésnek is hódolt. Tudvalévő, hogy megrögzött maratoni futó is. Az első negyvenkét kilométeres távot tizenegy évvel ezelőtt, Kassán futotta. Később Pozsonyban, Bécsben, Rómában, Monacóban, Amsterdamban, Athénban, New Yorkban, Bostonban és San Franciscóban is jelentős versenyeken is futhatott. „Sosem azért álltam rajthoz, hogy legyőzzek másokat” – vélekedik. Visszatérve a focira, elragadtatással közli, hogy valamikor játékező szeretett volna lenni. „Már akkor is szinte kórosan hittem az igazságban, de menet közben szomorúan tapasztaltam, hogy egyesek focihoz való viszonya nagyot változott. Gyorsan lettem sípmesteri terveimről. Jó pár éve már meccsre sem megyek ki. Senki sem tudta elviselni higgadtan a jogos bírálatokat, én pedig keményen mondtam véleményem a

történekekről. A televíziós meccseket is alaposan megválogatom. Mindig a gyengébbnek szurkolok”. A külföldön élő lányai valamikor kézilabdáztak és futottak. Négy unokája közül a hét éves fiú focizik, edzésekre is jár, de energiája

nagy részét általában ő is másra fordítja. „Régebben leírtam magamnak két gondolatot. Ha ezek betartásával nem érem el céljaimat, akkor inkább ne érjem el sehogy: 'Légy alázatos! Magatartásodban fejeződjön ki, hogy függesz másoktól is, és tudatában vagy jelentéktelenségednek e földi világban! Ne légy megalázkodó! Senki sem több nálad, és nem érdemli meg, hogy miatta emberhez méltatlanul viselkedj!’ – mondja el búcsúzásként a hatvanhárom esztendő aló tagozat–testnevelés szakos tanár.

(ág)



FUTBALL



Diákok – felső kategória – III. liga – dél

1. Štúrovo	24	19	1	4	74:16	58	22
2. Ivanka Nr	24	17	4	3	89:17	55	19
3. Šaľa B	24	18	0	6	87:31	54	18
4. N. Zámky B	24	12	3	9	69:27	39	3
5. Komjatice	24	12	2	10	52:35	38	2
6. Marcelová	24	12	2	10	47:45	38	2
7. Šahy	24	11	4	9	36:29	37	1
8. ViOn ZM B	24	11	1	12	62:49	34	-2
9. Kolárovo	24	9	4	11	30:46	31	-5
10. Bánov	24	8	2	14	36:83	26	-10
11. Želiezovce	24	8	1	15	40:68	25	-11
12. Šurany	24	3	5	16	29:76	14	-22
13. Tvrdošovce	24	0	3	21	7:136	3	-33

Diákok – alsó kategória – III. liga – dél

1. Šurany	24	23	0	1	178:13	69	33
2. Štúrovo	24	20	0	4	191:30	60	24
3. Šahy	24	20	0	4	140:18	60	24
4. N. Zámky B	24	19	0	5	145:32	57	21
5. ViOn ZM B	24	18	0	6	135:43	54	18
6. Tvrdošovce	24	12	1	11	91:88	37	1
7. Šaľa B	24	10	2	12	64:48	32	-4
8. Kolárovo	24	7	3	14	37:118	24	-12
9. Marcelová	24	6	3	15	57:75	21	-15
10. Ivanka Nr	24	6	2	16	29:134	20	-16
11. Želiezovce	24	5	2	17	33:113	17	-19
12. Komjatice	24	2	1	21	15:187	7	-29
13. Bánov	24	1	0	23	15:231	3	-33



Simonnal, Dulai Bandival, Kocsis Bélával, Bodával, Nyíróval, Riedl Öcsivel, Mátéval és Michló Jankóval rendkívül jól összekovácso-



1962 – ifjúsági járási bajnokok: Saskői Lajos, Michalec Ondrej, Pásztor Gábor, Krupec Károly, Palkovics József, Dobrovický Kálmán, Krupec János, Hanzel Lajos, Dulai Ferenc, Štefan Opavský, Dulai Sándor és Urbán Imre edző

Zselizi visszaemlékezések

Bevásárlóközpont a városközpontban

1959-ben városunk lakosai szokatlanul élénk tevékenységre lettek figyelmesek a katolikus templommal átellenben. Az idősebbek emlékezhetnek rá, hogy a II. világháború előtt ezen a helyen Kmoskó néni nagy élelmiszerüzlete és családi háza állt. A néni született üzletember volt, az osztrák Grazból származott. Élete végéig nem tanult meg rendesen magyarul, hát még szlovákul. Természetes, domináns alkata, raccsolása, határtalan kedvessége az eladás közben – ezek voltak a városközponti üzletének jellegzetességei. Magyar ajkú férjével Szerena lányukat nevelték közösen. Kmoskó asszonyról sokáig meséltek, hogy szeretetben, békességben férjével együtt szép kort élt meg. Egyszer azonban egy kérdést feszegettek férjével: mihez kezdenek majd késő öregkorukban? Az aranyos stájerországi asszonyság talán csak elszóltta magát, amikor az őszinte kérdésre így felelt: „Mi lenne? Ha valamelyikünk hamarabb meghalna, én visszaköltözöm Grazba.” Hát, elmés és ügyes válasz, szó se róla...

De térjünk vissza az 50-es évekbe. Kmoskóné magánüzlete nem vészelt át a háborút, a har-

szertű bolt, inkább bevásárlóközpont, emeletes áruház. Elkezdődött az építkezés, amely csak 1961-ben fejeződött be. A beruházás arra a korra is magas volt, 2,1 millió koronát követelt az építkezés. Zselíznek akkoriban 4277 lakosa volt, Garammikola még nem tartozott a városhoz. Már legfőbb ideje volt, hogy a városnak ilyen bevásárlóközpontja legyen. A megnyitó ugyan később egy-két hetet, de a várva-várt szalagátvágás végül megtörtént. Előtte egy egész héten keresztül azt beszélték az emberek, hogy az első látogató egy fekete-fehér televíziót kap ajándékba. A hír elérte a hatását. Az új üzlet megnyitójának napján nők, férfiak és gyermekek nagy csapata tolongott az ajtó előtt. Személy szerint én sem szalasztottam el a lehetőséget. Természetesen a türelmetlenség okozott kellemtelenségeket is. A nagy tolon-



Az áruház helye már kiásva, előtte bemutatót tartanak a zselizi néptáncgyűttesek. Elöl öltönyben a cikkíró édesapja, aki a Jednota kultúrfelelőse volt akkoriban. A jobb felső sarokban a dísztribün.

legszebb épületei közé tartozott. Sajnos ma már ez az állítás nem igaz. Jelenleg az épület magánkézen van, és ráférne legalább egy külső tatarozás. Hiszen a város

központjában található. Időnként attól tartok, hogy a lehulló vastag vakolat valakit súlyosan megsebesít. Meddig még?

Polka Pál

Mi legyen a kastéllyal...?

A kastély örökös zselizi témám. Higgyék el, sok igazság van ebben az állításban. Városunkban sok különféle épületünk volt: a bizsu, az OSP, a gépgyár, a vágóhid, különféle gyártócsarnokok vagy az állomás eredeti épülete. Voltak, bezártak, sőt végleg bezártak. De az Istenre kérem: ezt az épületet ne hagyjuk tönkremenni. A következő generációk soha nem bocsátanak meg ezt nekünk. A gépgyár épületkomplexusa például 100 évvel ezelőtt nem volt itt, és várhatóan 100 év múlva sem lesz itt. A helyén valaha teljesen más volt, és más lesz. DE!!! A kastély ott volt, és száz év múlva is ott lesz. Ott kell lennie... Sokáig veszekedhetnénk, mibe fektessen be a város, és mibe ne. Sok lehetőség van, de a kastélynak különleges fontossága van. Megvan a történelmi jellegzetessége, megvan a szelleme, nagyobb városok is irigylik tőlünk. Személyesen beszéltem von Krockov gróffal, a Párkány melletti bélai kastély tulajdonosával. Bevallotta, hogy a bélai kastély 100-szor szebb, de nincs meg az a szelleme, mint a zselizinek. Tudom, sokszor ismételt téma... Mégis megértésüket kérem, és támogatásukat, főleg képviselőtársaimét. Amíg nem késő.

Az első felvételen a kastély látható a 19. és 20. század fordulóján, a másik felvétel 1913-ból való. A tetőt még eredeti cserepek fedik.

Tudom, néhány képviselőtársam tán haragszik is rám a városi múzeum esetében tanúsított hajthatatlanságom miatt. A következő célom a kastély.



Az üzletközpont megnyitója 1961-ben

cok közben találatot kapott egy légitámadás során, és az épületet a háború után teljesen lebontották. Több mint 10 éven keresztül maradt üresen a helye. Különféle felvonulásokat tartottak itt, és zöldségsziacként is működött. Az 50-es évek végén született egy párthatározat, hogy üzlet épüljön ezen a helyen. Nem egy-

gásban a várakozók kitörték az egyik ajtószárny üveglakát. A rendőröket is kihívták, akik akkoriban még kék uniformist viseltek. Igaz, hogy veszekedés árán, de a tévének meglett a gazdája. Nem felejttem el, hogy milyen büszke voltam városunkra, hiszen 50 évvel ezelőtt ez az üzletközpont városunk egyik legmodernebb és



Ezerszer is kastély... Amíg fel nem újul. És mindegy, milyen forrásból (városi, európai, magyar, szlovák, állami vagy magántőkéből). De el kell kezdeni. És gyorsan, mert már túl sok volt a beszédből körülötte.

Polka Pál

Franz Schubert Zselízen komponált műveiről

Ha Franz Schubertől valamilyen rendkívüli esemény kapcsán szó esik, újra és újra szárnyra kapnak az alaptalan, de romantikusan hangzó legendák. Gyanítom, sokan csak ezeket a téves információkat jegyzik meg a híres zeneköltőről. (Mert olyan jól hangzanak?!) Gyakran látogatnak városunkba Schubert életét kutató, tehát annak minden részletét ismerő (főleg osztrák és német) zenetudósok. Olykor csak elnézően mosolyognak, máskor egyenesen felháborodnak azon, ha valaki azt próbálja velük elhitetni, hogy Schubert Zselízen írta az Ave Mariát, a Die schöne Müllerint, A hársfát, vagy hogy a zeneköltő szerelmes volt Karolina grófkisasszonyba, esetleg a tergenyei molnárlányba. Ebből semmi sem igaz, de a valóság – ha úgy tetszik – ennél még szenzációsabb: a zeneszerző a grófkisasszonyok zongoratanulását kívánta megkönnyíteni a négykezes zongoradarabjaival. És azt sem tagadhatjuk, hogy néhány zongoraművében félreismerhetetlenül felbukkannak a magyar verbunkos muzsika motívumai. Tudva azt, hogy Schubert egész életét Ausztriában, azon belül is főleg Bécsben élte le, és csak Zselízen hallhatott magyar cigányzenét, egyértelműen kijelenthetjük, hogy ezek a dallamfoszlányok, ez a zenélési mód csakis városkánkban lehetett rá hatással.

Mivel a sokszor hangoztatott hazugság idővel igazsággá válik, úgy gondolom, nem lesz haszontalan, ha legalább a Zselízi Hírmondó olvasóközönsége előtt tisztázzuk a legendák tarthatatlanságát.

Miért nem komponálhatta Schubert Zselízen A szép molnárlányt, tehát a „Die schöne Müllerin”-t? (Egyébként a legenda valószínűleg egyenesen Auersperg Károly hercegtől ered.) A válasz viszonylag egyszerű:

mert a zeneköltő 1818-ban és 1824-ben járt Zselízen, és ezt a 20 dalból álló dalciklust 1823-ban írta Wilhelm Müller verseire. A dalciklust a költő neve alapján „Müller daloknak” is szokás nevezni. A legenda, amely mindenféle romantikus keretbe foglalva arról szól, hogy Schubert szerelmes lett a tergenyei molnár szépséges, de csalfa lányába, leginkább azért sántít, mert akkoriban Sztankovics András volt az uradalmi molnár, akinek nem volt korbán Schuberthez illő leánya. Ennél is meggyőzőbb lehet azonban az a tény, hogy Wilhelm Müller ezt a versciklusát 1817-ben, de legkésőbb 1818-ban írta, egyes részeit 1818-ban már le is közölte, és a teljes ciklust 1821-ben adta ki Gedichte aus den hinterlassenen Papieren eines reisenden Waldhornisten (Költemények egy utazó erdeikürtös hátrahagyott jegyzeteiből) címmel. Mondanom sem kell: Wilhelm Müller sohasem járt Tergenyn, tehát a költemény nem szólhat a tergenyei molnárlányról. Azt azonban nem zárhatjuk ki, hogy Schubert időnként kilovagolt Tergenyre, hogy a Nyitrabányáról (Handlová) és Jánosgyarmatról (Janova Lehota) odatelepített német családokkal anyanyelvükön beszélhessen (hiszen az akkor még színmagyar Zselízen csak a kastély személyzete és néhány értelmiségi beszélt németül).

Az Ave Mariával kapcsolatos legenda ennél még szentimentálisabb. Amikor – állítólag – Esterházy János Károly gróf tudomást szerzett róla, hogy Karolina és a zeneszerző egymásba szeretett, a grófkisasszonyt azonnal hazaküldte Bécsbe, de Schubert továbbra is Zselízen maradt. Öröngve járta végig azokat a helyeket, ahol korábban Karolinával megfordult, majd kijött a parkból, lerogyott a

feszület előtt, kitört lelkének minden fájdalma, és képzeletében azonnal megszületett az Ave Maria dallama. Ez már eddig is elég romantikusan hangzik, de ezzel még nincs vége. Amikor elterjedt a hír, hogy Karolina egy osztrák grófhöz férjhez megy, Schubert titokban elment az esküvőre, és a helyi kántor engedélyével a násznép bevonulása alatt eljátszotta az Ave Mariát. Karolina erre föltekintett a kórusra, és amikor meglátta Schubertet az orgona mögött, ájultan rogyott össze. Ebből a történetből – persze – semmi sem igaz. Ami valódi, az a feszület. Ma is áll a Komenský utcában. Rajta egy évszám: 1804. Tehát Schubert valóban láthatta; valószínűleg 1794-ben állították. Miért nem lehet igaz ez a történet? Először is azért, mert Karolina esküvője 16 évvel Schubert halála után volt. Másodszor: tudvalevő, hogy az „Ave Maria! Jungfrau mild” illetve az „Ave Maria! maiden mild” csak egy-egy alcím, a hivatalos cím: „Ellen éneke III., Himnusz a Szűzről”. A költeményt Walter Scott írta, és D. Adam Storck fordította németre. A leglényegesebb azonban az a tény, hogy Schubert ezt a dalát 1825 áprilisában, tehát Bécsben komponálta. A feszület előtti állítólagos leborulás és a mű papírra vetése között tehát legalább fél évnél kellett volna eltelnie. Egyébként is! Ismerve a kor társadalmi elvárásait: elképzelhetetlen, hogy egy háziszolga-státusban tartott zeneszerző bármilyen csekély mértékben kimutathatta volna érzéseit egy grófkisasszony iránt.

Mai számunkban arról volt szó, hogy mi az, amit Schubert biztosan nem Zselízen komponált. Legközelebb a zeneszerző 1818-ban itt szerzett műveiről olvashatnak.

Horváth Géza

Jenő és Lujza esete az újsággal 2 – avagy ihaj–tyuhaj, sose halunk meg

– Jenő!
– Igen, Lujza?
– Jenő, azt írja az újság, hogy ismét van főellenőrünk.
– Van, Lujza! Csak az a kérdés, hogy meddig.
– Miért, Jenő?
– Azért, Lujza, mert a főellenőri poszt betöltéséhez édeskevé a járművezetői jogosítvány, és a heti 15 óra ledolgozása. Az engedékenység, a tolerancia és lojalitás meg pláne nem idevaló erénynek számít, Lujza!
– Ne légy olyan szőrszálhasogató, Jenő!
– Ne cikizz, Lujza, mert ormótlán váglak!
– Durva vagy Jenő, mint a lópokróc.
– Csak őszinte, Lujza.
– Jenő, azt írja az újság, hogy megnyílt a városi múzeum.
– Meg, Lujza! A múzeum a meghívottaknak megnyitotta kapuit. Az adófizetőknek majd később, pedig az atyák már a belépődíj összegét is meghatározták, csak a kiállítást elkészí-

tőknek felejtettek köszönetet mondani, Lujza!
– Jenő, te sem köszönted meg a vasárnapi ebédet!
– Nem volt mit megköszönni, Lujza! A leves híg volt, a hús rágós, mint a cipőtalp, a rizzsel meg plakátot lehet ragasztani, Lujza!
– Jenő, azt írja az újság, hogy a város a nagy adósságból kb. 1%-ot tud behajtani.
– Lujza, ezért látja másként a dolgokat a polgár a járdáról, másként a képviselő az asztal mellől.
– Nem értem, Jenő!
– Lujza, a polgár az adóhátralékot eladná minimum 10%-ért egy behajtó cégnek. A képviselő meg jóváhagyja a költségvetés 3. módosítását, hadd romoljon tovább a város pénzügyi helyzete. Sokat akar a szarka, de nem bírja a farka.
– Jenő, november 27-ére kiírták az önkormányzati választásokat.
– Akkor kezdj el pakolni, Lujza!

– Minek, Jenő?
– Mert én, a Gyula meg az Ottó edzőtáborba vonulnak, hogy alaposan felkészüljünk a választásokra, Lujza!
– Velem mi lesz, Jenő?
– Te is jössz, Lujza. Mit gondolsz, ki fog ránk a táborban főzni, mosni meg vasalni?
Idáig olvasta az újságot Lujza Jenőnek. Ezalatt a Robi megnyerte a parlamenti választásokat. De hiába ígérte meg a KDH-nak, hogy a következő római pápa hazánk szülöttje lesz, nem tudott kormányt alakítani. A Vladó meg a Pali úgy otthagyták a parlamentet, mint Krisztus az oláhokat. A vasvárosi atyák meg úgy járnak a problémák körül, mint az ateista macska a templom egere körül, eközben a pénztár meg kong az ürességtől.
Jelentem, hogy a Garam, a vízerőmű, a híd meg a Hold ügyében a helyzet változatlan. Ihaj–tyuhaj, sose halunk meg! Vagy talán mégis...
Dede Adams

Labdarúgóink jó évadot zártak

Elégedettek lehetnek a 2009/2010-es bajnoki évaddal a Zselízi Városi Sportklub tagjai. A klub labdarúgói szép eredményeket értek el, és várakozáson felül teljesítették a tavaly felvázolt várakozásokat. A felnőtt csapat tavaly feljutott a kerületi V. osztályba, ahol a most véget ért bajnoki idényben a második helyen végzett. Még jobb eredményt ért el az ifjúsági csapat, amely tavaly szintén egy osztállyal feljebb lépett, idén pedig megnyerte a bajnokságot a IV. ligában. Kis öröm az örömben, hogy mégsem léphet feljebb, felsőbb osztályba. „Az ificsapat megnyerte a bajnokságot, de ahhoz, hogy a III. ligában szerepelhessen, a klubnak két ifjúsági csapattal kellene rendelkeznie – alsó és felső korcsoportossal. Nálunk viszont alsó korcsoportos ifjúsági csapat nincs. Így bár megnyertük a bajnokságot a IV. ligában, mégsem léphetünk felsőbb osztályba, a második helyről Párkány jutott fel a III. ligába” – mondja Stuller István városi sportreferens és egyben a zselízi felnőtt csapat edzője, ennek ellenére

nem leplezi elégedettségét: „Az elmúlt szezon elején kitűztünk magunk elé néhány célt, amelyeket kivétel nélkül sikerült teljesítenünk. A terveink között szerepelt az ificsapat bajnoki címe, a felnőtt csapat minél jobb eredménye, és hogy minél több fiatal tudjunk a nagycsapatba beépíteni. Ez mind bejött.”

Ősszel az ificsapat három játékosa erősíti a felnőtt csapat gárdáját: Németh Róbert, Hornyák Gábor és Varga Lóránt. Ők végérvényesen kinőnek az ifjúsági korcsoportból. Emellett 6 játékos már az elmúlt szezonban is rendszeresen szerepelt mind az ifjúsági, mind pedig a felnőtt csapatban,ők

továbbra is szerepelnek mindkét keretben. A felnőtt csapatban a fentiekén kívül csupán egyetlen változás lesz: Milan Páchnik befejezte aktív pályafutását.

A következő szezon elvárásait a klub úgy fogalmazta meg, hogy az ifjúsági csapat mellett a felnőttek bajnokságában is bajnoki győzelmet vár. Mivel az ifjúsági csapat minimális változásokon megy keresztül, a keret együtt marad, így várható a jó szereplés. Nagyobb hangsúlyt helyeznek viszont az A csapatra, amely idén is jól szerepelt, hiszen a második helyen végzett. A hosszú távú cél pedig továbbra is érvényes – saját játékosokból építeni a keretet. „Szeretnénk minél több lehetőséget adni saját fiataljainknak, ezért nem is igazoltunk le egyetlen idegen játékost sem” – vallja az edző.

(ik)



A zselízi csapatok helyezései a 2009/2010-es szezonban

Felnőttek – V. liga – kelet

1. V. Lovce	30	24	2	4	89:21	74	29
2. Želiezovce	30	19	2	9	69:40	59	14
3. Tvrdošovce	30	16	5	9	73:51	53	8
4. Ilmače	30	14	6	10	70:48	48	3
5. Dvory n/Ž.	30	14	6	10	61:40	48	3
6. Chotín	30	15	2	13	58:62	47	2
7. Kalná n/Hr.	30	12	7	11	52:38	43	-2
8. Komjatice	30	13	4	13	61:58	43	-2
9. Nesvady	30	13	4	13	55:64	43	-2
10. Zemné	30	12	6	12	52:53	42	-3
11. T. Lužany	30	12	5	13	50:60	41	-4
12. Čaka	30	11	5	14	52:52	38	-7
13. H. Vrbica	30	9	8	13	47:55	35	-10
14. Pribeta	30	9	2	19	40:85	29	-16
15. Bánov	30	7	5	18	44:77	26	-19
16. Semerovo	30	5	1	24	39:108	16	-29

Ifjúsági csapat – IV. liga – délkelet

1. Želiezovce	30	21	5	4	127:38	68	23
2. Štúrovo	30	22	2	6	113:48	68	23
3. D. Streda B	30	21	3	6	120:33	66	21
4. Topoľníky	30	17	4	9	98:47	55	10
5. Okoličná	30	17	4	9	80:46	55	10
6. Hurbánovo	30	16	2	12	82:79	50	5
7. Dvory n/Ž.	30	15	4	11	74:62	49	4
8. Vrakúň	30	14	5	11	74:64	47	2
9. Šamorín	30	12	6	12	59:61	42	-3
10. Nr-Chren.	30	11	3	16	71:86	36	-9
11. V. Meder	30	11	1	18	51:119	34	-11
12. Šurany	30	9	6	15	82:90	33	-12
13. O. Potôň	30	7	6	17	45:117	27	-18
14. H. Kráľová	30	8	2	20	38:90	26	-19
15. Gabčíkovo	30	7	4	19	34:76	25	-20
16. Imeľ	30	2	3	25	37:129	9	-36

Első alkalom – másodi hely

A CSEMADOK Zselízi Alapszervezetének csapata először vett részt a Nyírágón megrendezett III. Nyári Kispályás Labdarúgótornán. A megmérettetésen nyolc alapszervezet is képviseltette magát. Mi Farnaddal, Nyírágóval és a szintén debütáló Zsemlérel kerültünk egy csoportba. Játékosaink az első, Zsemlér elleni mérkőzésen még ismerkedtek az új körülményekkel és a nyíri foci pályára kisebb-nagyobb hiányosságaival, ezért az eredmény 2:1-es szoros zselízi győzelem lett. Az ezt követő mérkőzésen Farnad csapata ellen már 9:0-as egyértelmű diadal következett, majd a hazai Nyírágót is sikerült 5:0-ra legyőzni. A csoport első helyéről továbbjutva egyenesen a döntőbe került csapatunk, ahol a múlt évi győztessel – a lévai alapszervezet csapatával kellett megküzdenie. Kiegyensúlyozott meccsen, 2 zselízi kapufát követően a lévaiak végül 2:0-ra győzedelmeskedtek, így játékosainknak „csak” az ezüstérem maradt. Csapatunk természetesen jövőre is részt vesz tornán, és megpróbál még szebb eredménnyel hazatérni. A csapat tagjai: Cserba Csaba, Varga Lóránt, Dobiás Milan, Sajka Róbert, Bencsik Gábor, Szabó Gyula, Duchon Dominik, Kepka Márk.

(km)

Versenyeztek a garamsallói vadászok

Június 3-án Zselízen találkoztak a garamsallói Aranyfácán Vadászegyesület tagjai, hogy megünnepeljék a vadászat hónapját. Dóka Lajos, a társaság elnöke és Tar Gyula gondnok jól sikerült rendezvényt szerveztek, amelybe 12 vadász kapcsolódott be a 19 fős tagságból. A lövészversenyt Dóka Lajos, az ismert lötenyésző nyerte, aki 20-ból 14 találatot ért el. A 2. helyen Szelecky János szintén 14 találatot, a győztesről további lövések döntöttek. A 3. helyen Pásztor Norbert 11 találatot, 4. Šuba Vilmos, 5. Gallo Károly 10–10 találatot, 6. Stugel Zsolt 9 találatot. A verseny értékelése során gratuláltak a 70 éves Csenger Lajosnak, a 60 éves Dóka Lajosnak és a 40 éves Szelecky Jánosnak. A vadászok és feleségeik vadkanpörköltet, kolbászt és pacalt készítettek, jól esett a hideg kofola, a sütemény és a kávé is.

LV

Sörétes verseny

Június 19-én rendezték meg a zselízi Brok Lövészklub szervezésében a vadászegyesületek sörétes versenyét. A verseny főszervezője és egy személyben igazgatója a zselízi lóter gondnoka, Kovács Ernő volt, a zsűri elnöke Ján Valentík, tiszteletbeli elnöke pedig Dušan Krajniak, a Szlovák Erdők Rt. lévai üzemének igazgatója volt. A szervezőbizottságban helyet kapott Ondrej Veis klubelnök, Vanek Lajos titkár és pénztáros, valamint Bodnár László. A verseny főszponzora a Szlovák Erdők vállalat volt, amely 250 élő fácánt osztott szét a helyezettek között a vadászterületeken való elhelyezésük céljából.

A 11 bejelentkezett csapat mezőnyében a zselízi Hron Vadászegyesület győzedelmeskedett Pavol Mišúr, Verebes Zoltán, Henrik Bednárik felállításban, amely a 90 lehetséges pontból 78-at szerzett meg. A klub 80 fácánt kapott. A 2. helyen a domadicei Fehér Kő Vadászegyesület végzett 77 ponttal, a harmadikon a Zselíz-Árok Vadászegyesület szintén 77 ponttal. Negyedik lett a Tekovia Nagypusztá VE, 5. pedig a kurali Négyeshatár VE. A szervezők özgyűléssel, kolbászzal, virslivel és frissítőkkel kedveskedtek a résztvevőknek. A díjakat František Zlehowec, a Szlovák Vadászszövetség lévai területi titkára adta át.

LV

50 éve városi rangban (...és ami azelőtt volt)

Zseliz legújabb kori történelmének jelentős évfordulójáról emlékezünk meg ez év júliusában. Ötven évvel ezelőtt nyilvánították várossá a települést. Ebből az alkalomból felelevenítjük az elmúlt időszak jelentősebb eseményeit. Sok mindent sorolhatnánk fel a város arculatának kialakulásáról. Írásunk célja a lényeg kiemelése, az érdekesebb események ismertetése. Forrásmunkául elsősorban Zseliz város krónikáját és PhDr. Püspöki Nagy Péter Zseliz város címere c. könyvét használtuk.

Városunk legújabb kori történelme 1945 tavaszától íródik, amikor a világháború befejezése után megalakult a helyi nemzeti bizottság, és még ebben az évben újjáalakult a Zselízi járás. A város az elmúlt esztendőök alatt alapvető változásokon ment keresztül. Az 1960. évi közigazgatási reform Zselizt is nagymértékben érintette. 1960. július 1-jével megszűnt járási székhely lenni, a települést a Lévai járáshoz csatolták. Az évszázadokra visszanyúló törekvés, amelynek célja a városi állapot visszaállítása volt, ekkor megvalósult. Így Zseliz 1960. július 23-án hivatalosan is elnyerte a városi címet.

Történelmi visszapillantás

Zseliz már a XV. század elején a történelmi feljegyzésekben mezővárosként tűnik fel. Ennek körülményeivel PhDr. Püspöki Nagy Péter részletesen foglalkozik Zseliz város címere c. könyvében. A közölt tények alapján valószínű, hogy Zseliz mezővárosi rangra való emelése 1411 körül történt, amikor a királyi tanács a mezővárosok adózását

szabályozta. Bátmonostori I. Töttös László a királyi tanács tagjaként felismerte az átalányadózás előnyeit, és a király példáját követve szerződést kötött Zseliz előjáróival. Döntését nyilvánvalóan meghatározta az a körülmény, hogy Zseliz Bars-Hont vármegyei uradalmának székhelye volt. Így lett Zselizből földesúri mezőváros, latin nevén oppidum. Ettől kezdve Zseliz az oklevelekben mindig mezővárosként és az uradalmi igazgatás székhelyeként szerepelt.

Zseliz mezővárosi állapotát igazoló első két okmány a mezőváros bírójának, esküdtjeinek és egész közösségének 1425-ből és 1427-ből származó két tiltakozó levele. Az első levélben megtaláljuk mindazokat az alapvető adatokat, amelyek megvilágítják az átalakulási folyamat lényegét. A mezőváros önkormányzata tulajdonképpen azért tiltakozott, mert Orsolya asszony, Bátmonostori I. Töttös László özvegye kiküldte hozzájuk adószedőit, akik éppúgy jártak el, mint a falvakban. Tehát Orsolya asszony úgy bánt Zselizzel, mint a többi faluval.

A török hódoltság korában a feljegyzések alapján Zselizt városnak tekintik. Bars vármegye akkori városai nagyságrendben a következők voltak: Bát, Bátorkeszi, Nagysalló, Zseliz, Verebély, Komját, Újbars. A folytonos török veszély növelte a parasztvármegyék tevékenységét. Vidékünkön a török hatalom még egyszer, 1663-ban lendült fel, amikor a lévai várat meghódította. A következő években azonban a törököt a várból elűzték. Az események további folyásában, különösen

a török kiűzését eredményező harcokban nem jutott Zseliznek külön szerep. Az események városi mivoltának megszűnését, és faluvá minősítését eredményezték. Az első oklevél, amelyben Zseliz több mint 250 mezővárosi lét után ismét faluként szerepel, egy adásvételi szerződés 1681-ből.

A XVII. század elején Zseliz az Esterházy család érdekelttségévé vált. Az uradalom ekkor két család kezében volt: a Zerdaheli Dersffy és az Erdődy Pálffyak kezében. Zseliz és az uradalom legnagyobb része házasságkötések révén került az Esterházyak birtokába. A török kiűzése – amint már említettük – Zseliz számára nem jelentette a mezővárosi állapot visszaállítását. A falu szintjére süllyedt Zseliz sorsa a kuruc kor végén végleg megpecsételődött. A Rákóczi-felkelés utolsó szakaszában, 1709-ben, Zseliz ismét mozgalmass napokat élt át. Ez az időszak a település gazdasági állapotának további romlását hozta magával. Csak három évtizeddel később állt be némi javulás. Annak ellenére, hogy Zseliz a XVIII. században nem tartozott a mezővárosok sorába, ipari termelésben messze felülmulta a többi falut. A helyi iparosok, vargák, csizmadia, szabók, kovácsok és kerékgyártók nagyobbára a zsellérek soraiból kerültek ki (kb. 15 iparos működött a településen). A jobbágyparasztnak mellett parasztnemesek is voltak itt szép számban. Ilyen nemes egy teleknyi földjét saját kezűleg művelte meg. Ezek száma 1786-ban 52 volt.

(Folytatás a következő számban.)

Nyustyin Ferenc

VÍZI ERŐMŰ

Április 12-én letelt az az egy hónap, amíg a lakosok és a városi hivatal érintett intézményei véleményezhették mindkét variánst. A lehetőséget egy lakos és egy intézmény, a Szlovákiai Horgász Szövetség Helyi Szervezete használta ki. A vitával egybekötött nyilvános prezentációra, a kis vízi erőműnek a környezetre gyakorolt hatásáról, április 27-én került sor. A beruházók képviselőin, a városi hivatal tisztviselőin (polgármester, elöljáró, Polka képviselő, az építési és környezetvédelmi részleg munkatársain) kívül 7 polgár vett részt a vitában. A városi hivatal részéről, az információhoz való szabad hozzáférésről szóló törvénnyel összhangban a létesítménnyel kapcsolatos dokumentációt a lakosok megtekinthették a város nyilvános információs tábláján és az interneten.

A „független” ellenzéki polgári kezdeményezés (csoport) egyik vezetője a vízi erőmű építése ellen petíciógyűjtési akció lehetőségét „fontolgatta”. A véleményezésen és a nyilvános vitában való személyes részvétellel a város lakosai nem éltek ill. mellőzték azt. A petíció a történet után elvesztette jelentőségét és törvényes okát arra nézve, hogy egyáltalán figyelmet szenteljenek neki. Ez az eset is ösztönzőleg hathat egy esetleges elmélkedésre az átláthatósági ügy kontra lakosok érdeklődése témában.

Tiszteletben tartom a képviselői demokráciát. A vélemény megváltoztatásának képessége a polgár, vagyis a képviselő királyi kiváltsága. A saját véleményemet mindkét véleményezési formában részvételemmel fejeztem ki.

A kis vízierőművek létesítése a Garamon is a visszafordíthatatlan trendet jelenti az alternatív energiaforrások keresése terén. Ha környezetvédelmi akadályba ütköznek, pl. az öko- és biotóp, a biodiver-

zítás valamint a flóra és fauna védett fajtáinak megőrzése, a talajvízszint, árvíz elleni védelem és továbbiak terén. A Garamszabályozó Vállalat szétzilált és drasztikusan „szabályozott”, a zselízi mederben tombol a kavicsüzlet, alakulófélben a „zselízi Grand Canyon”, csökkent a gesztenyefasori holtág szintje (ami már jóvátételi intézkedéseket igényel), kiszáradnak a védett biotópok, stb. A víztárolók és gátak a vízszintkülönbség miatt meggátolják a halak természetes migrációját (a vízszint szabályozásának következményeként), a gátakkal (árvízvédelem, a vízbőség szabályozása turbinákkal) elpusztulnak a megtermékenyített ikrák, miközben a partmenti haljáratok gyakran működésképtelenek, és nem szolgálják céljukat. A következmény pedig a mederbe való egyre gyakoribb beavatkozás, a haltelepítések. A mi „horgászainkért”. A kárókatonák és a kócsagok halakat tizedelő hatásáról már nem is beszélve...

Jogosult a köz érdeklődése is, az üdülés, a vízi sportok, a part menti kerékpározás és tracking, az idegenforgalom iránt... Az eredeti természet megszűnik. Helyettesíteni kell egy „másikkal”, amely segíti annak az eredetinek a túlélését. Kölcsönös támogatási együttélésben az emberrel. A nagy zselízi Föld napja erre túlságosan kicsiny. Az évi huszonnyolc horgász-„rendezvény”, csoportokban, hét időpontban és négy területen, 600 horgással – szintén. Gulyással és anélkül is.

A két, 2,8 MW teljesítményű Kaplan-turbinával előállított elektromos energia az elosztó rendszerbe kerül. A beruházónak fontos a megtérülés és a haszon. Legyen ebből nekünk, zselízieknek is hozzáadott érték-hasznunk.

Van véleményem. Elküldtem a független képviselő-testületnek, amely a vízi erőműnek a területi terv megváltoztatásával zöld utat adott. *Juraj Režo*

Nézőpont és relativitáselmélet

Cikkem írása közben (a sikeres parlamenti választások után néhány nappal) a TA3 vitamúsorát néztem, melyben a volt kormány pénzügyminiszterének államtitkára és egy újonnan megválasztott jobboldali képviselő – pénzügyi elemző vitakoztak. Az állami költségvetési hiányt elemezték. Azoknak a tényezőknek egyikét emlegették, amelyek jelentősen növelték Szlovákia eladósodását – az önkormányzatok érzéketlen gazdálkodását a válság idején is. Láss csodát, a riválisok abban egyetértettek, hogy a városok és a falvak az eltelt időszakban felelőtlenül gazdálkodtak (a részesei adó csaknem teljes részét kérték, és erőn felül eladósodtak). Ez érdekes egyetértés. Talán azért, mert ha pusztán szakmai problematikáról van szó, a politikai riválisok is képesek elszakadni a politikától és szakmailag megítélni a problémát. A baloldali kormány ezt a folyamatot megengedte, miáltal makrogazdasági problémát okozott, a jobboldalnak pedig ezzel a folyamattal kezdenie kell valamit.

Remélem, hogy ezt a tévéadást nézte városunk vezetése is. Talán ha a televízióban hallják, hogy az önkormányzatok nem ideálisan gazdálkodnak, nagyobb súlyt nyom a latba, mintha a képviselő-testületi üléseken hangzik el ugyanez x-szer (szinte minden, a város költségvetését érintő kérdésről). Igen, egyike vagyunk azoknak, akikről az urak a vitában beszéltek. Ámbár, ha azt vesszük, hogy minden relativ, vagy mindenkinek megvan a maga nézőpontja, akkor annak is tanúii lehetünk, hogy ebben a városban van, aki azt állítja, hogy Zselíz jól gazdálkodik. Elismerem – akadátnak Szlovákiában kisvárosok, amelyek rosszabbul állnak, mint mi, tehát az ő szemszögükből úgy tűnhet, hogy mi jók vagyunk. Vagy azon polgáraink szemszögéből, akik emberemlékezet óta azt szokták meg, hogy Zselízen rossz a helyzet. Számukra is úgy tűnhet, hogy most egész jól állnak a dolgok. Rosszabb a helyzet azokkal, akik sokat utaznak, és

van alapjuk az összehasonlításra. Nekik a hazatérés sokszor kíméletlen... Én személy szerint mindig, amikor Verebélyen keresztyülutazom, lélekben megkérdezem, hol történt a hiba városunkban, miért megy nekik, és nekünk miért nem? Az én nézőpontomban van a hiba?

Én azt állítom, hogy a város túlságosan eladósodik, és rosszul gazdálkodik. A másik oldal állítja, hogy amennyivel nagyobb az adósságunk, annyiival nagyobb a város vagyona. Sőt, még többel gyarapodott a vagyon. Majdnem hihető is ez az állítás. De van egy szépséghibája. A vagyon, aminek a növekedését a könyvvitelben és fizikailag is nyilvánartjuk, nem „aktív”. Pl.: a Jednota melletti parkolót szükségszerű volt fölépíteni. Kölcsönből tettük ezt, mert a költségvetésben nem találtunk rá keretet. A hitel törlesztését azonban a jövő évi költségvetésből kell megoldanunk, aminek a bevétele már adott. A parkoló tehát a város új tulajdona, amelyre szükség volt, de a város eladósodását növeli, mivel „nem termel” a városnak bevételt, sőt visszafizetéssel és kamatokkal terheli. Még kirívóbb példák a különféle szolgáltatások, anyagi felszereltség vagy a projektdokumentációk, amelyeket soha nem fognak megvalósítani, vagy nincs is rájuk szükség. (Tudjuk, hogy néhány „sikertelen kísérlet” örökre a levéltárban marad.) De ezeknek a munkáknak a szerzőit jól megfizették. Ezeket a kiadásokat szintén az ún. tőkekiadásokból térítik, és – mivelhogy a költségvetési tartalékokat már elköltötték – többségüket hitelből fizetik ki. Egy kis elmélkedés: ha valaki havonta 1000 eurót keres, a háztartására is 1000 eurót költ, és valami újat akar vásárolni 100 euróért, akkor hitelt vesz fel. A törlesztés és a hitel havi 5 euróba kerül, így a kiadás 1005 euró lesz, de a bevétel marad 1000 euró. Hiány keletkezik a kiadások oldalán 5/hónap nagyságban. Mi legyen ezzel? A következő lehetőségek állnak fenn: vagy csökkenteni kell a kiadást havi 5 euróval – tehát takarékoskodni –, vagy nö-

velni a bevételt 1005 euróra, és akkor kiegyenlített lesz a helyzet. Ideális lenne mindkét eshetőséget megtenni, tehát takarékoskodni és növelni a bevételt. Így felesleg is maradna, amely a költségvetésben tartalékokat képez, amely a jövőben a hiány lefedésére szolgálhat, vagy fejlesztésre fordítható.

Egyszerű alapelv, amelyet valószínűleg a városvezetés minden tagja odahaza betart, de ha belépnek a városi hivatal épületébe, valahogy ezt a szabályt mindenki elfelejti. Őt képviselőt, akik ezt minden adandó alkalommal megemlítik (az ügyek befolyásolására 5-en kevesek), skizofréneknek, provokátoroknak vagy a zselízi gazdasági csoda tönkretévedőinek nevezik. A csoda a város vezetői szerint a megpályázott több tízmilliósi beruházásokkal szemléltethető. (Meg kell említeni azt a tényt, hogy néhány sikeres projekt többségét Gulyás képviselő segítette megvalósítani és nem a város menedzsmentje.) Semmi esetre sem kérdőjelezem meg, hogy szükséges-e az Európai Unió alapok projektjeit kihasználni. Csak nem szabad megfeledezni a mindennapokról sem, a város napi szükségleteiről. A projektek összetételében összhangban kellene lennie azoknak a beruházásoknak, amelyek a jövőben megterhelik a költségvetést és azoknak, amelyek ellenkezőleg, följavítják azt.

Tehát végezetül: 2006–2007-ben, főleg a kórháznak köszönhetően, városunk a csőd szélén állt. A nehéz helyzetet akkor, főleg az egyszerű gazdasági intézkedéseknek köszönhetően sikerült megoldani. Sajnos, ma újra megfedekezünk a takarékoskossági szabályairól, és a város gazdálkodásának helyzete megint egészségtelen. Tudjuk, hogy létezik megoldás (habár igényes és hosszú távú), ami a gazdasági helyzetet fokozatosan rendezné. A kérdés csak az, hogy van-e erre akarat, és találunk-e olyan embereket, akik a szükséges intézkedéseket keresztülvizsik.

Peter Martosy

MINDENKI NEKEM AKAR JÓT

A magidealer is. Az ő termékei a legjobbak, a legszebbek, a legokosabbak és a legolcsóbbak. És ő a legigazmondóbb. Csak „megfedekezett” a hűségnyilatkozatról és a szerződésbe foglalt büntetésekről. És akármiről másról. „Valamibe” belekínyszerített. Túlságosan unszolva, sőt agresszíven. Számomra kontraproduktív. Mielőtt döntök, alaposan utánajárok a dolgoknak. Ezzel aztán jó szolgálatot tettem nemcsak magamnak, hanem másoknak is. Talán alábecsült. Így „próbálkozok” mindenütt.

Megköszöntem a fantasztikus ajánlatot. Mielőtt döntök, alaposan leellenőrzöm. Jönnek utánam mások is. Az lesz még csak a bolondokháza! Adjunk esélyt a piacgazdaságnak. A dealernek szüksége van rám. Nem fordítva. Különben nem járna utánam még haza is. Potenciális eltartója vagyok. Tekintetéből és beszédéből nem olvastam ki szerénységet, alázatot és őszinteséget. Csak egy sor marketingstratégiát. Hogyan helyezhet engem eltartójának szerepébe? Az általa eltartott kenyéradói küldték és iskolázták ki.

Nemsokára a választások jelöltjei szóródnak szét köztünk. Nem jönnek utánam a lakásba, ahhoz ők túl kényelmesek. Az orrom elé és alá rakják, mit akarnak értem tenni. És meggyőzni arról, mint a dealerek, hogy ők a fontosak, senki más. És hogy mennyire szükségem van rájuk. Éppen rájuk. Aki meggyőzi a környezetét, azokat a másokat, a többieket, és elegendő aláírást gyűjt, részt vehet a választásokon. Csakhogy kevés polgár gondolkodik előtte. A többség csak utána, a többiek meg egyáltalán nem. De ők kiabálnak a leghangosabban. Aztán. Ő előtte járt utánam, én utána jártam őutána. Most meg sem ismer. Nemsokára megint szüksége lesz rám.

A néma szubjektum vár. Azt a nevet adták neki, hogy Franz Schubert

Városa. Alkalmazottai hatalmas mennyiségű dokumentumot dolgoznak fel a polgármester munkájának választások előtti elszámolásához. A nyilvános hirdetőtábla egyszer csak repedezni kezd a varratoknál...

A választások után a város újra sikertelen kísérletek, koncepciótlan, hiábavaló projektek, technokrata (gyors, azonnali hatású), hatástalan, formális és nem gazdaságos megoldások színterévé válik – a mi adóinkból.

Van egy új képviselői napközink. Komplette tablójukat láthatjuk a neten. A függetlenek. Szakmailag felkészületlen, képzetlen dilettánsok. Akik tulajdonképpen nem tudják, mit akarnak. Csak éppen az adott helyzettel elégedetlenek. S kezdenek tanulni. És ha vezetőik elkapják a kizárólagosság szindrómáját, mint ahogy sokan előttük – pálmagagakkal fogadják őket, és megáldják. Még a közizgatási katedra docensét is. Ő – a kísérletező. A város – a kísérleti nyúl. No, isten veled...

A közelgő önkormányzati választások néhány jelöltje főleg azt tudatosítja, hogy mennyire szükség van rá. Főleg saját magának. Magáért? A választások utáni polgári vélemény megint érdektelen? A felajánlott segítség és az együttműködés is. Megtörténhet, hogy beteljesedik: „Nem ismer engem, én sem ismerem magát.” (Nem tudom, hol hallottam már ezt a kifejezést...) Na, de az mindegy. Érvényes. Mindenki nekem akar jót. Csakhogy már nem mindenkinek hiszek egyformán.

Parlamenti választások után, önkormányzati választások előtt állunk. Alaposan meggondolom, mely „telefonszolgálatonál” kötök négyéves hűségnyilatkozatot. És Önök?

Juraj Režo

Erdei iskola a Pilisben

A természet megismertetésének és megszerettetésének legjobb színtere az erdő

A Zselízi Városi Hivatal 1000, a magyar alapiskola Szülői Szövetsége pedig 300 euróval segítette elképzelésünket. A pénzbeli támogatásnak köszönhetően 33 harmadikos és negyedikes tanuló kapott lehetőséget a közvetlen élmények alapján történő tanulásra. Budapesti kirándulásunk során felkerestük a Tropicariumot, ahol a tenger, a trópusi éghajlat varázslatos állatvilágával ismerkedtek gyermekeink. A főváros legszebb díszterére érve megcsodáltuk az Ezredéves Emlékművet, a Múcsarnok és a Szépművészeti Múzeum impozáns épületét. A Széchenyi-szigetre vezető kishídon jutottunk a Mezőgazdasági Múzeumnak is otthont adó Vajdahunyadvárba, ahol megtekintettük az állat- és növénytermesztés minden ágazatát bemutató gyűjteményt. Eljutottunk a Xantus János által alapított Fővárosi Állatkertbe is.

2010. május 23-án a Dobogókő alatti Shaolin faluban kétnapos erdei iskolára rendezkedett be kis csapatunk. Célunk volt a környezettudatos magatartás és életvitel kialakítása, fejlesztése. Mgr. Mokos Éva, Mgr. Horváth Csilla, Mgr. Urbán Beáta, Belák Klára kísérő pedagógusok gondoskodtak a vidám együttlétről. A látvány, a friss levegő, az erdő hangja, az éjszaka csendje rabul ejtett mind diákot, mind tanítót.

Vendéglátóink tiszta, kényelmes szálláshellyel, maximális segítőkészséggel fogadtak bennünket. Az első nap négy órás természetjárásra indultunk. A tanulókkal már előzőleg megbeszéltük a természetben való viselkedés

szabályait, a természetbarát turista környezethez való viszonyulását. A Pilis belsejében megbújó Pilisszentlélek melletti pálos kolostor romjaihoz 1 órás túrával jutottunk. A kolostor a XIV. században épült, valószínűleg egy királyi vadászkastély felhasználásával. 1541-ben a törökök elpusztították a kolostort templomával együtt. Azóta rom. Napjainkban a túrázók kedvelt pihenőhelye. Megfigyeltük a táj szépségét, az élővilág változatosságát. Láttunk siklót, találtunk levedlett kígyóbőrt, figyeltük a madarak mozgását, az erdő fáit. Tanulóink érdeklődve, új ismeretekre vágyva barangolták be a tájat.



A szálláshelyi pihenő valamint az azt követő tartalmas vacsora után tanulóink a sportpályán fociztak, kiütősdit játszottak. Az este beszélgetéssel, játékkal telt. Másnap hosszabb felfedezőútra indultunk. Szakképzett túravezető kíséretében indultunk Dobogókőre. Az

erdők övezte római úton turistajelzésekkel ismerkedtünk. Bükkösök és tölgyesek közt haladva vezetőnk a mesterségesen kialakított köves út történetéről, és a körülöttünk lévő élővilágról mesélt a mindenre kíváncsi gyermekeknek.

A Zsivány-sziklánál lenyűgöző látvány tárult elénk. A sziklák közt járva-kelve párányinak éreztük magunkat. Hitetlenkedve néztük a kövekbe erős, kiálló gyökerekkel kapaszkodó fákat. IV. Béla állítólag huzamosabb ideig rejtőzködött itt, sőt kincseit is itt, egy szikla üregében ásatta el.

A közeli Márton réten majd egyórás pihenőt tartottunk. Ettünk-ittunk, labdázunk, figyeltük a körülöttünk repdeső számtalan nagytestű szitakötőt, megismertük a kullancslegyet, amely bumeráangként szállt vissza ránk.

Innen a sípályához, majd a kilátóhoz mentünk. Itt 699,746 méteres magasságból gyönyörű panorámában volt részünk. A kilátó alatti sziklafal tövében helyezkedik el a Mária Kegyhely, melyet siketnéma turisták építettek 1926-ban.

Csapatunk késődelután ért vissza szálláshelyére. Egyórás pihenőt biztosítottunk tanulóinknak, akik sportolással, szobák rendezésével töltötték az időt. Vacsora után indultunk haza. Köszönet a szervezőknek. Fáradásuk gyümölcse beérett, tanulóink a természetben tanultak a természetről. **Mokos Éva, kísérő pedagógus**

A zselízi Comenius Gimnázium tanulmányi útjáról...

A zselízi Comenius Gimnázium diákjai és néhány tanuló a környező iskolákból tanulmányi úton vett részt március végén, Bogolepova tanár néni vezetésével. Utazásunk március 20-án kezdődött. A néhány nap alatt beutaztuk Franciaországot, Nagy-Britanniát és Írországot.

Az első nap megállója Párizs volt. A Sorbonne egyetem mellett elhaladva elértünk a Notre-Dame-hoz. Ez a világ egyik legismertebb gótikus katedrálisa, több mint 6000 hívőt képes befogadni egyszerre, és mi fül- és szemtanúi voltunk a leeds kastély (Leeds Castle) is a több mint 200 hektáros parkjával, madárházával és labirintusával. A Stonehenge-i megalit építményegyüttest igazi, a helyhez illő, esős, ködös, misztikus időjárásban tekintettük meg, a 32 km-rel északabbra fekvő Avebury neolitikus emlékhelyet pedig már napsütésben. Ilyen az angol időjárás, ahogy az angol közmondás is állítja, „reggel hétkor eső

ázta, tizenegyor nap simogat”.

Walesben az úti cél a Snowdonia Nemzeti Park volt. Áthaladtunk az 534 lakosú Betws-y-coed falun, majd a Seiont-folyó torkolatánál lévő Caernafoni várat láthattuk. Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwlllantysiliogogoch falvának az a jellegzetessége, hogy a leghosszabb hivatalos nevű helység az Egyesült Királyságban. Holyhead a kelták szent szigetének, Angleseynek legnagyobb városa (az „Anyasziget”), ahol bejártuk a várost, és gyönyörködtünk a kilátásban. Holyheadből komppal keltünk át Dublinba az Ír-tengeren, ahol elsőként a Trinity College-ben a Book of Kelth kiállításán vettünk részt, majd a Nemzeti Múzeumot láttuk. Elsétáltunk a város parkjaiba is, ahol felkerestük Oscar Wilde szobrát, amely szülőháza közvetlen közelében áll.

Utazásunk utolsó nagyvárosa London volt. A Hyde-parkon átkelve eljutottunk II. Erzsébet rezidenciájához, a Buckingham-palotához. A Big Bent elhagyva, a Temze mentén a London Eye-hoz érkeztünk, ahol 135 m magasságból csodálhattuk meg a fővárost. A Trafalgar tér a csaknem 52 méter magas Nelson-emlékoszlopáról nevezetes. Itt két csoportba tömörülve folytattuk kirándulásunkat. Voltak, akik Madame Tussauds panoptikumát választották, a másik csoport pedig a Nemzeti Galériát és London egyik leghíresebb terét, a Piccadilly Circust nézte meg. Rengeteg élménnyel gazdagodva értünk vissza Zselizre.

Tímár Tímea

A Kincső szeptemberben lesz 15 éves

„1995 őszét írtuk, amikor Zselízen néhány lelkes fiatal úgy döntött, hogy megvalósítja álmát egy társulásról, amely a hagyományok alapján fellendíti a város, a régió kulturális, szellemi életét, felkarolja nemcsak a helyi, de a régióbeli igényeket is: megismerni, megismertetni, elfogadtatni a folklórt, a népművészetet.

A hagyományok alapján – írtuk fentebb, de hozzá kell tennünk, hogy gyökerek nélkül. A totalitárius korszakban városunkban évtizedeken keresztül megtartották az országos népművészeti fesztivált, amelyen bemutakoztak a különféle táncgyűttek, néptáncsoportok, Prágától egészen Kassáig. A rendszerváltás után azonban már nem volt pénz a folytatásra. Érdekes, hogy míg városunk több száz népzene- és néptáncdedelőt látott vendégül, idehaza nem volt saját csoportja. Ezen szerettünk volna változtatni, és akkor jött az ötlet, hogy hozzunk létre egy szervezetet, mely felvállalja és működteti azoknak a fiataloknak a csoportját, akik vonzódást, kedvet éreznek és főleg erőt, hogy apáink lassan elfeledett örökségét megőrizték, s annak folytatói legyenek” – írják a Tiszta Forrás Alap internetes oldalán, amelynek keretén belül dolgozik a Kincső Ifjúsági Néptáncgyűttes, az Apró Kincső és az őket kísérő Gereben zenekar, mely csoportok Zselíz jó hírét terjesztik nemcsak Szlovákiában, hanem egész Közép-Európában. A Kincsőnek jelenleg 35, az Apró Kincsőnek 23, a Kincsős Szülők Csapatának 22, a Gereben zenekarnak 6 tagja van.

A Tiszta Forrás Alapítvány idén ünnepli megalakulásának 15. évfordulóját. Mint ahogy ötvenként mindig, idén is méltóképpen ünnepelnek. Az évfordulás ünnepség szeptember 17–19-én lesz a zselízi Comenius Magyar Tannyelvű Gimnázium tornatermében. 2005-ben már nagyszerű körülményeket teremtett ez az intézmény a 10. évforduló méltó megünneplésére, így a szervezők a már bevált terepet választották ismét. Az előkészületekről Juhász Sándor, a Tiszta Forrás Alap képviselője számolt be:

„A rendezvény első napján fényképi kiállítás lesz csoportunk történelméből valamint gálaműsor, ahol csak a hazai együttesek lépnek fel: Kincső, Apró Kincső, Kincsős Szülők Csapata, a Gereben zenekar kíséretében. Minden napot táncszalaggal zárunk, Szombaton a magyarországi, romániai, horvátországi és szerbiai vendégegyüttesek mutatkoznak be, este fellép a Magyar Állami Népi Együttes és Herczku Ági szölistája. Vasárnap a résztvevők ünnepi felvonulása lesz a város utcáin és sor kerül immár második alkalommal a Szent Jakab téren a Kincső bemutatásában a Garam menti verbunkra. Este a tornateremben lép fel az Ifjú Szívek táncgyűttes. A háromnapos rendezvény során népi mestersegek bemutatói lesznek. Ez az előzetes program, amely a lehetőségek függvényében még változhat.” A Kincső négy új koreográfiával készül, melyek Zselízen ezen a rendezvényen lesznek első alkalommal láthatóak, hasonlóan az Apró Kincső két új koreográfiájához. „Üdonságnak számít az is, hogy a Gereben zenekar CD-t készít, amelynek anyaga már elkészült. Ezt a kb. egyórás műsort a zenekar az évfordulás ünnepségen mutatja be. A CD kiadása anyagi kérdés, és minden jel arra utal, hogy erre idén nem lesznek forrásaink” – mondja Juhász Sándor, aki szerint a 15. évforduló szerényebb körülmények közt folyik majd, mint a tizedik. Az ok az általános forráshiány. A tagok lelkesedése határtalan, ezért a közönségnek nem kell tartania attól, hogy az előadások színvonala is esne. Ellenkezőleg. Idén pl. a Kincső csupán 15 fellépésen vett részt, éppen azért, hogy rengeteg időt és energiát fordíthasson az új műsor betanulására. S ez megmutatkozik majd a magas színvonalban is, amely a Tiszta Forrás Alap csoportjaira olyannyira jellemző.

(ik)

Gimnazistáink a kerületi döntőben

Június 15-én Érsekújváron tartották a Nyitra Megyei Önkormányzat hatáskörébe tartozó középiskolák Kalokagatia – Ifjú életmentő elnevezésű verseny IV. évfolyamának körzeti fordulóját, melyet a Nyitra Megyei Önkormányzat oktatásügyi, ifjúsági, sport- és kultúra- szakosztálya szervezett, együttműködve a válságközponttal. A 3 km-es tájékozódási futást öttagú vegyes csapatok hajtották végre. A versenypályán 6 megálló volt, ahol a csapatokat elméleti és gyakorlati tudás alapján értékelték. 2010-ben a versenybe 22 középiskola kapcsolódott be, ami a tavalyi évvel összehasonlítva hatalmabb iskolát jelent. A verseny résztvevője volt a zselízi szlovák gimnázium csapata is a következő összetételben: Dominika Dobrovická, Zuzana Barthová, Lukáš Minárik, Kornél Tóth, Emil Truba. A csapat a 2. helyen végzett, így kiharcolta a kerületi fordulóban való részvételt, amely idén ősszel lesz.

(ik)

A rendőrök bemutakoztak az óvodásoknak

A rendőrséget népszerűsítő rendezvényt szerveztek június 23-án az Sznf utca 9. szám alatti óvoda udvarán, a rendőrség zselízi körzeti osztálya rendőreinek, a lévai kutyás rendőrök, a Nagysalló Községi rendőrség és a Zselízi Városi Rendőrség tagjainak részvételével. Az óvodás gyerekek megismerkedhettek a rendőregységek felszerelésével és egyenruhájával, betekintést nyertek a rendőrök és a kutyás rendőrök munkájába. „A rendőri munkát bemutató rendezvényt júniusra, gyermeknapra terveztük, de az akkori árvizek és a kedvezőtlen időjárás ezt a szándékunkat



meghiúsította. Ezért másik időpontot tűzünk ki” – mondta Marián Mikloško őrnagy, a rendőrség zselízi körzeti osztályának igazgatója, aki akció közben megállapíthatta, hogy az időpontváltozás nem zavarta a gyerekeket. Az ovisok figyelmesen nézték a rendőrségi technika bemutatóját, a speciálisan kiképzett droggerő kutyákat, a tettesek kutyáival történő elfogását, és felpróbálhatták a speciális védőruhák egyes darabjait. A legnagyobb sikere a gyerekek körében a rendőrökkel való beszélgetésnek, a rendőrautók, szirénák és hangszórók kipróbálásának volt.

(ik)



Június elején nyílt meg a zselízi kultúrotthonban Ottmár Sándor képzőművész alkotásainak kiállítása. A vendégek és szervezők részvételével megnyitott tárlaton Meliska József, a tanügyi hivatal dolgozója köszöntötte és mutatta be a festőt. Az egyik legismertebb zselízi képzőművész 1964-ben született, és már kis kora óta érdeklődik a festészet iránt. Különböző technikákat alkalmaz – olaj, tempera, vízfesték, pasztell, tus. Figuralistaként ismert, aki alakjait szélsőséges élethelyzetben ábrázolja, amelyeknél a belső ábrázolása mintha csupán mellékesen jelenne meg. Amint saját maga állítja, művészi önkifejezésében sokkal inkább a hű ábrázolást, mint a szépséget keresi. Különböző európai országokban állította már ki műveit, amelyek a világ több galériájában is helyet kaptak, több könyvillusztráció fűződik a nevéhez. Több regionális, országos és nemzetközi csoportosulás és művészeti társaság tagja, számos hazai és külföldi alkotótábor rendszeres résztvevője.

(ik)

Kirándulás a munkaügyi hivatal védnökségével

A Lévai Munkaügyi, Szociális és Családügyi Hivatal a tervezett munka alapján az „EURES-T Danubius Határon Átnyúló Partnerség” keretében május 5-én és 6-án középiskolások részére tanulmányutakat szervezett. A kirándulások szervezője Turza Irén, a Zselizi Munkaügyi, Szociális és Családügyi Hivatal vezetője és Solmoši Valéria, az Ipolysági Munkaügyi, Szociális és Családügyi Hivatal vezetője volt. A második kiránduláson az Alcoa Kőfém székesfehérvári székhelyén a zselizi Comenius Gimnázium diákjai vettek részt.

Az EURES-T Danubius Határon Átnyúló Partnerség a Duna menti szlovák–magyar határon alakult, a magyar oldalon az északnyugati határszakaszt, a határmenti régiókat – Közép-Dunántúli, Nyugat-Dunántúli és Közép-Magyarországi, míg szlovák oldalon a Nagyszombati és Nyitrai kerület délnyugati határ-

menti járásait foglalja magába – Dunaszerdahely, Komárom, Érsekújvár, Léva környékét. A partnerséget az Európai Bizottság hagyta jóvá hivatalosan 2007. április 1-jén. Együtt az az első jóváhagyott EURES-T partnerség Szlovákia és Magyarország között. Célja, hogy teljesítse a határmenti régiók munkaerő-



mobilitásával kapcsolatos tájékoztatást és koordinációt, és összefogja a munkaügyi szolgáltatásokat valamint a pályaválasztásra és foglalkoztatásra való felkészülést. Célja nem-

csak az, hogy segítse a határmenti mobilitást és foglalkoztatottságot, hanem hogy hozzájáruljon az oktatási rendszerek harmonizálásához, valamint a bekapcsolódott országok élet- és munkakörülményeiről való tájékoztatáshoz.

Az „Alcoa Kőfém Kft. Székesfehérvár” vállalatba való megérkezés után a cég képviselői fogadták és megvendégelték a tanulmányút résztvevőit. Bemutatót tartottak a vállalat történetéről, az alumíniumtermékek készítéséről. A szakmai tanulmányozás után a diákok betekintést nyertek a sikeres nagyvállalatok működésének fontos alapelveibe. Ezek közül is a legfőbb: a 100%-os minőség stratégiája és a „nálunk a vevő az úr” jelző.

Az Alcoa Kft. félkész termékeket gyárt alumíniumból, keréktárcsákat, repülőgép- és gépjármű-alkatrészeket. A cég fiók-vállalataiban kábelkötegeket és az autópálya számára különféle elektronikát gyártanak. Jelenleg több főis-

kolai végzettségű műszaki és közgazdasági területen végzett munkatársat alkalmaznának, akiknek van tapasztalatuk a legújabb számítástechnikával és programozással. Minden terület fontos szerepet játszik a külföldi társaságokkal való kapcsolattartásban, ezért várnak olyan munkatársakat, akik tudnak angolul, de szívesen fogadják a németül, franciául, olaszul, spanyolul, hollandul vagy oroszul tudókat is.

A cég fejlődését bemutató video-felvétel megtekintése után következett a gyártási folyamat megtekintése. A szakmai betekintés során a diákok sok érdekes információt tudtak meg, megismerkedtek az új technológiákkal, a gyártásban használt munkafolyamatokkal. A közel háromórás terepszemle után a diákok a délutáni órákban búcsút vettek a cég képviselőitől, és fáradtan foglaltak helyet az autóbuszban. A hosszú út ellenére a tanulmányút jól sikerült, teljesítette célját, és a diákok elégedettek voltak. Az esti órákban érkeztek haza új élményekkel és ismeretekkel gazdagodva. (it)

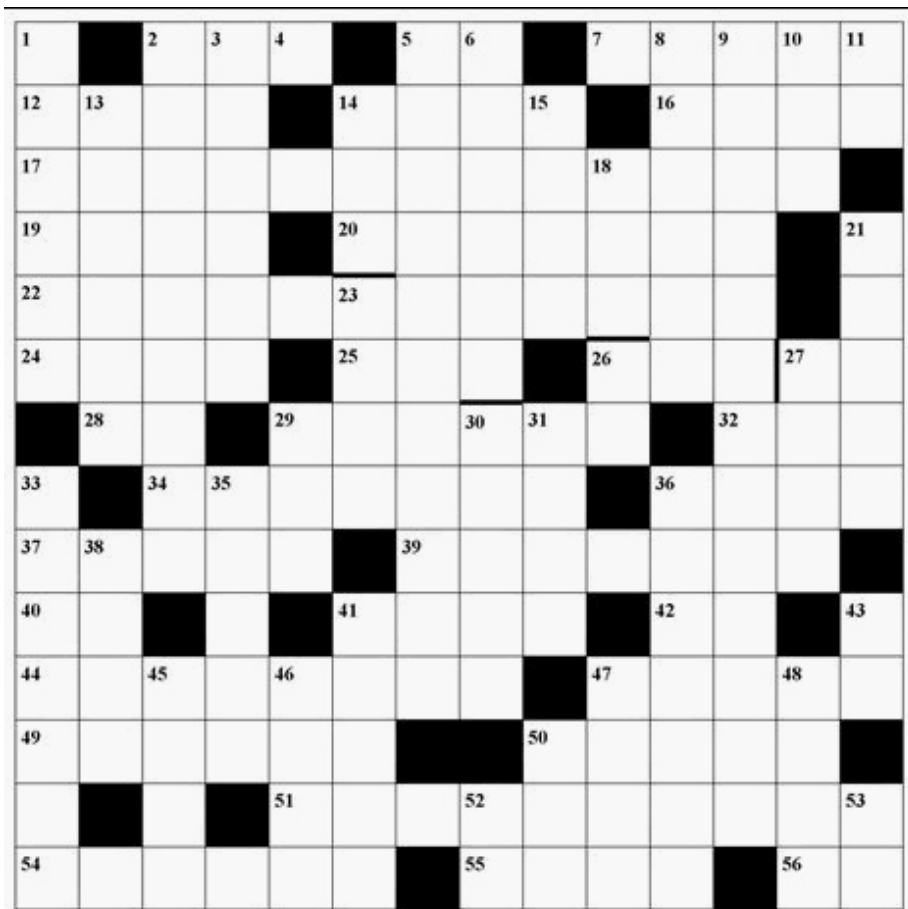
KERESZTREJTVÉNY

200 éve született Erkel Ferenc

Kedves Olvasó! Nyári számunkban a nyelv-művelő rovatunkban egy könnyedebb szórakozást nyújtó műfajjal: egy keresztrejtvénnyel jelentkezünk. 1810. november 7-én született a magyar nemzeti opera megteremtője, a Himnusz zeneszerzője, Erkel Ferenc. Karmester és zongoraművész is volt, de neves sakkozónak is számon tartották: a Pesti Sakk-kör egyik alapítója volt. 1834-ben Steinlein-Saalenstein grófné meghívására a felsőszemerédi kastélyban is eltöltött néhány napot.

Vízzintes: 2. Páratlan befőt! 5. Igékötő. 7. Beteg ló. 12. Diszei. 14. Heves megye székhelye. 16. Dél-Afrikai nyelv. 17. A Himnusz költője. 19. Csónakot hajt. 20. Bódva-parti település. Gyakran hallhattuk a nevét az idei áradások idején. 22. 1875-ben közreműködött a ... megalapításánál. 24. Nagytűstű növényevők. 25. Jele: F, mértékegysége a newton. 26. Könyörög. 27. Szibériai folyó. 28. Római 4-es. 29. Közép-szibériai fennsík. 32. Fohász. 34. Előkelő társaságban. 36. Gazdasági épületek. 37. Alumínium-hidroxid. 39. Erkel legnépszerűbb nemzeti operája. A mű librettóját Katona József drámája alapján Egressy Béni írta. 40. Gyümölcsital. 41. Jókainé Laborfalvi ... 42. Ozmium. 44. Odahamisító. 47. Női becenév. 49. Tetszésnyilvánításod. 50. Erkel Ferenc szülővárosa. 51. Fizetségért verkedő. 54. Kemény fegyelem. 55. Erre a helyre-e? – régiesen. 56. Büntetésvégrehajtás.

Függőleges: 1. Blokkoló. 2. Következetes pedagógiai munkával rászoktat 3. ... Ferenc: XX. századi pécsi festő, grafikus. 5. Nem több részből (két szó). 6. Letakaró. 8. Nemcsak azon. 9. Erkel Ferenc híres operája. 1844-ben mutatták be. Szövegkönyvét Egressy Béni írta Tóth Lőrinc Két László című drámája alapján. 10. English Language Center. 11. Egyiptomi levegőisten. 14. Azonos magán-



hangzók. 15. Elektromos jelfogó. 18. Kísértet, szörny. 21. Végtagok. 23. Zsírozott. 26. Erbium. 27. Szultánság az Arab-félszigeten (á = a). 29. Haiti közepe. 30. Betör a víz a lakásába. 31. Női név. 33. A függ. 9. népszerű táncbetétje. 35. Erőszakos önbíráskodás. 36. Egyévesnél régebbi szeszes italuké. 38. Ady múzsjája. 41. Törlőgumi. 47. Jane ... (Charlotte Brontë regénye). 48. Keverten szab. 50. A nemi identitás zavar idegennyelvű rövidítése. 52. Bizmut. 53. Oltalmaz. A megfejtők között lapelfőzetést sorsolunk ki.

Egyértelműen pozitívan értékelik a jubiláló iskolát

Május 18-án a zselízi kultúrházban tartották a Zselízi Franz Schubert Művészeti Alapiskola megalakulásának 25. évfordulója alkalmából rendezett koncertet, melyen felléptek az iskola egykori és mai növendékei. A rendezvényről lapunk múlt havi számában számoltunk be. A koncert végzetével elbeszélgettünk néhány résztvevővel.

Dráfi István, az első igazgató: „Először is gratulálni szeretnék az igazgató úrnak és minden pedagógusnak. Nem kis dolog megérni a 25. évet, és megtartani a gyereket, mivel a művészeti alapiskola nem kötelező, mint az alapiskola. A koncert sikeres volt, izelítőt adtak tudásukból a mostani és az egykori diákok. Zselíz büszke lehet, és én mint egykori igazgató úgyszintén büszke vagyok arra, hogy az iskola egyre növekszik.”

Nap József trombitás – volt diák: „A zselízi iskolában jó volt. Most a tapolcsányi konzervatóriumban tanulok, utána főiskolára szeretnék menni. A jövőben a klasszikus és a dzsesszenét szeretném művelni.”

Mézes Mátyás hegedűst – volt diákot szintén megkérdeztük,

miképpen emlékszik a zselízi iskolára: „Danis Alica tanárnő ösztönzött. Emlékszem, hogy neki köszönhetően döntöttem úgy, hogy hegedűs leszek. Amikor először voltam versenyen, hallottam, hogyan játszanak a többiek, ekkor döntöttem úgy, én is megtanulom, és hegedűs leszek. Ez akkortájt volt, amikor hatodikos voltam az alapiskolában. Szívesen jártam ebbe az iskolába.” A kérdésre, milyen érzéssel tölti el, hogy mostanság testvérei, Angéla és Attila öregbítik az iskola jó hírnevét, azt válaszolta: „Nagyon büszke vagyok rájuk. Nagyon ügyesek, én magam is foglalkoztam velük. Örülök a sikereiknek. Még nem lehet tudni, hogy ők is a zenei pályán folytatják-e pályafutásukat. Igyekszem ebben támogatni őket. Meglátjuk...”

Balla Ádám, tavaly végzett növendék: „A budapesti konzervatóriumban folytatom tanulmányaimat, most fogok vizsgázni, tehát sok a dolgom, de tetszik ott nagyon. Felhasználok mindazt, amit itt elsajátítottam. A zselízi iskolára szívesen emlékszem, tanáromnak nagyon sokat köszönhetek.”

Molnár András volt tanító: „Az iskolában való ténykedésemre jó érzéssel tekintek vissza. Mézes Mátyásra kezdő diák korából emlékszem, és már akkor tudtam, ez a gyerek sokra viszi majd. A koncerten sokan nagyon jól játszottak, kiművelten. Örülök, hogy emelkedik a színvonal.”

Peter Ščipák, a Zlaté Hory-i Franz Schubert Művészeti Alapiskola igazgatója: „Már 10 éve tart együttműködésünk a zselízi iskolával. 2000-ben választottuk ki azt az iskolát, amelynek köze van Franz Schuberthez. Városunkat akkor Zuckmantelnek hívták; ott született Schubert édesanyja, édesapja pedig egy kis falucskából, Hanušovicéről származik, tehát Franz Schubert nemzetsége ebből a környezetből indult. Rátaláltunk Zselízi-re, ahol Schubert tevékenykedett, Zlaté Horyban soha nem járt... Így kezdődött együttműködésünk. Nagyra értékelem azért is, mert jó színvonalú iskoláról van szó, amit bizonyított ez a koncert is.”

Klimo Gyulát, a Zselízi Franz Schubert

Művészeti Alapiskola igazgatóját csak néhány nappal később tudtuk megszólítani:

Hogyan sikerült Ön szerint a koncert?

– Úgy gondolom, hogy jól sikerült, bár a készülődés nem volt könnyű, mert több oktatónk az utolsó pillanatban betegség miatt nem tudott részt venni a készülődésben. Nem jött el minden várt vendég sem, akik megígérték, pl. a lengyel Glucholazy-i zeneiskola igazgatója, őt az árvíz tartotta vissza. Örülök, hogy a Zlaté Hory-i igazgató el tudott jönni, még ha az út kétszer tovább tartott is neki, mint máskor. Ő is örült, hogy megismerkedhetett a környék művészeti alapiskoláinak igazgatóival. Nagyra értékeltük gyönyörű ajándékát, a festményt, amelyet a diákjai erre az alkalomra készítettek nekünk... (sh)

Nyári tevékenység

A nyári szünidő alatt a város oktatási és kulturális intézményei a szabadidő eltöltésére szerveznek néhány tevékenységet. A szabadidőközpont július elején megrendezte a városszéli gyermektábort. A táborban résztvevők megismerkedtek a régió történelmi emlékeivel, alkotóműhelyben vettek részt, számítógépen dolgoztak, sportoltak és természetesen szórakoztak, kirándultak, strandoltak.

Ha lesz iránta érdeklődés, a szabadidőközpont júliusban nyári futballiskolát szervez a 8–11 éves korú gyermekek részére, augusztusban pedig nyári összetartást a karate szakkört látogatóknak.

A kultúrház júliusban vitafórumot tart Szlovákia egyetlen óceánkutatójával, Dulai Henriettával. Augusztusban tartja a kultúrház a VII. Nemzetközi Népművészeti Tábort a Garam mellett, a Tiszta Forrás Alappal közösen. A tábor nemzetközi lesz, és évről évre nagyobb iránta az érdeklődés. Nyár végén zenés nyárbúcsúztató lesz – koncertek, melyeken hazai és környékbeli előadók mutatkoznak be.

A városi könyvtár alkotóműhelyt szervez gyermekeknek, közösen a baba—mama-klubbal. Augusztusban már negyedszer valósul meg a Mi városunk – a kincsek városa című rendezvény, melynek keretében a könyvtár munkatársai megismertetik az érdeklődőket Zselíz történelmével, kultúrájával, természeti viszonyaival és különlegességeivel.

(ik)

Aktív közönség az énekkarok koncertjén

Június 6-án a zselízi kultúrházban került sor a XXXIV. Bárdos Lajos Zenei Hetek – Énekkarok nemzetközi seregszemléje ren-

dezvényt szerveztek, főleg Budapesten, de Magyarország más régióiban és Szerbiában is, a zselízi koncert volt a záró rendezvény.



dezvénsorozat egyik eseményére. A zselízi rendezvény második évfolyamáról volt szó, amelyet tavalyelőtti kezdetétől számítva a zenei hetek rendezvénsorozatában tartanak számon, és amely a magyar zeneszerző hagyatékának szellemében valósul meg. Az énekkarok seregszemléjét a Zselízi Hangok polgári társulása, a Csevadok Zselízi Alapszervezete, az énekkarok fejlesztését zászlójára tűző budapesti Bárdos Lajos Alapítvány és a zselízi magyar alapiskola szervezte. A Bárdos Lajos Zenei Hetek keretében áprilisban, májusban és júniusban 16 rend-

ezvényintézményen módon csekély létszámú közönség előtt a koncert elején a hazai Franz Schubert Vegyeskar lépett fel. A párkányi Liszt Ferenc Művészeti Alapiskola Kamarakórusa a részvételt lemondta, ezért a pódiumon a hazaiakat a koloni Zobor Hangja Vegyeskar, a párkányi Stilla Pectus nőikar és a budapesti Bárdos Lajos Kamarakórus követte. Minden fellépő kórus járt már és bemutatkozott a múltban Zselízen, így köszönhetően a közös fellépésekből eredő ismeretségnek, baráti hangulat uralkodott a kultúrházban. A rendezvény végén, a hagyományokhoz híven közös éneklés volt a színpadon, ezúttal azonban a közönség is bekapcsolódott. Így újra igazolódni látszik a zene integráló képessége, hiszen az A csitári hegyek alatt kezdetű népdal áttörte a határt a vendégek és házigazdák, a szereplők és nézők, az ismerősök és ismeretlenek közt. Emberek voltak jelen és a zene volt jelen. És ennek így kell lennie! (ik)

Comenius gimi: ha nyár, akkor Afrika-nap

A zselízi Comenius Gimnázium június végén 5. alkalommal szervezte meg az Afrika-napot, ezúttal rendhagyó módon, több napos rendezvényként. Június 25-én, pénteken a rendezvény ünnepélyes megnyitóját követően Szeretünk Afrika címmel kiállítás nyílt a gimnázium épületében, amelynek keretében két, Afrikában tevékenykedő szervezet mutatkozott be, a korábban az iskolában kihirdetett rajzverseny pályamunkáit, valamint Kósa György és Terézia magángyűjteményéből származó afrikai tárgyakat tekinthettek meg az érdeklődők. A rendezvény főszervezője, Bogolepova Klára elmondta: „Kósa György és Kósa Terézia is a zselízi gimnázium diákjai voltak, később György Mozambikban kutató, és az Afrika-nap ötlete is tőle származik.” A pénteki rendezvényt egy Afrikában tevékenykedő önkéntes előadása zárta. Hétfőn, június 28-án csoportos tevékenységekkel folytatódott a rendezvény. Volt Ki mit tud?, mese színrevitele, Afrika-ház készítés, énektanulás, Afrika-kupa

elnevezésű futballmérkőzés is. A műsor a kultúrházban folytatódott, ahol az Adab.hu szervezet tagjai tartottak élménybeszámolót afrikai stoppos útkükről és az *1000 bringát Afrikának* elnevezésű projektjükéről. Ezután az Ahu.hu szervezet, majd az Abony tánc csoport



port mutatkozott be az érdeklődőknek. A rendezvénysorozatot kedden egy konferencia zárta, amelynek témája az afrikai irodalom volt. (ik)

Főleg ismerkedni

Június 4-én, csütörtökön Léván kezdődött az ILYENEK VAGYUNK (TAKÍ SME) nemzetközi kulturális fesztivál 4. évfolyama, *Visegrádi sokadalom az autentikus folklór jegyében* címmel. A multikulturális fesztiválon a V4 országai vettek részt, és a folklór csoportok felépítésén kívül gasztronómiai specialitások kóstolójára, a régió történelmének ismertetésére, néptánc- és népdal-tanfolyamokra, kézműves vásárra, fénykéпкиállításra került sor.

„A hagyományos kultúra – népdal, néptánc, népviselet – olyan gazdagság, amelynek állandó és megingathatatlan értéke van, amely azáltal növekszik, hogy a nemzetek egymásnak átadják, kicserélik, megismerik... A mai túlságosan műszaki világban az emberek értékrendje más lett. Állandóan sietünk, nincs időnk beszélgetni egymással, megállni, elgondolkodni a történelem felett. Ám a folklór olyan fantasztikus dolog, amelynek köszönhetően megállhatunk, és a világ említett aspektusait figyelmen kívül hagyhatjuk. A folklór ily módon köt össze az embereket, korra, nemzetiségre való tekintet nélkül, és ennek világunkban így kellene lennie” – mondta nekünk Patrícia Žáčiková, a lévai Limbačka csoport vezetője, aki egyben a fesztivál műsorvezetője is volt. Hozzátette még: „A fiataloknak főleg a találkozás, az ismerkedés, a máshogy gondolkodás, más országok, a kultúra különféle műfajainak megismerése fontos, merthogy nemcsak a hagyományokról és a kultúráról van szó, hanem a látókörük szélesítéséről is.”

A fesztivál négy napig tartott, a második napon Ipolyság, Tolmács és Zselíz adott otthont a programoknak. Pénteken a zselízi kultúrházban fellépett a kurali Kuralanček néptánc csoport, a hazai Kincső, amely szombaton a fesztivál gálaműsorában is remekelt.

A fesztivált a Nyitrai Kerületi Önkormányzat és a Lévai Regionális Művelődési Központ közösen szervezték, Miloš Zaujecnek, a Nyitrai Kerületi Önkormányzat képviselőjének vendégül, a rendezvényt Zselíz városa is támogatja. (sh)

Zselízi tölgyek Az év fája 2010 versenyen

A zselízi parkban, a kastély közelében található az a tölgy, amely bejutott Az év fája 2010 verseny döntőjébe. A versenyt az Ekopolis Alapítvány és a Szlovák Takarékpénztár Alapítványa szervezi, célja, hogy felhívja a figyelmet az öreg, értékes fákra és a környezetvédelemre. A zselízi tölgyre SMS-ben (a 7775-ös számra a: STROM*11* üzenetet, valamint a küldő adatait kell elküldeni), illetve interneten a www.ekopolis.sk oldalon szavazhatnak szeptember 30-ig.



Tervezik a közvilágítás felújítását

A közvilágításra fordított költségek minden évben jelentős összeget vonnak el a városi költségvetésből, miközben ez a szolgáltatás a város működésének szempontjából feltétlenül szükséges – ebben általános az egyetértés. Az energiafogyasztás és a világítótestek hatékonysága sok városban és községben aktuális kérdés. Ebben a programidőszakban a városokban és községekben a közvilágítás energetikai hatékonysága egyike az Európai Unió által támogatott intézkedéseknek, és az SZK Gazdasági Minisztériumának hatáskörébe tartozik. A közvilágítás felújítása mellett döntött Zselíz városa is, amikor bekapcsolódott egy európai projektbe – júniusban beadta a kérvényt vissza nem térítendő támogatásra.

„A városi hivatal infrastruktúra-részlege előkészítette az SZK Gazdasági Minisztériuma felhívásának keretében (2.2. intézkedés – A városok és községek közvilágításának kiépítése és korszerűsítése valamint az energetika terén nyújtott tanácsadás) a vissza nem térítendő támogatási kérvény újbóli beadását. Ez a projekt szorosan összefügg a városközpont közterületeinek felújítására kiírt sikeres pályázattal: a világítótestek cseréjét oldja meg. A közvilágítás korszerűsítésére első alkalommal még 2008 őszén tettek közzé felhívást, de csak később, 2009 tavaszán jelent meg a közterület-felújítási pályázati kiírás. A közterület-felújítás keretében már nem voltunk jogosultak ismét támogatást eszközölni. A kérvény mellékletei, tehát a tervezett rekonstrukció projektje és a közvilágítás energetikai felülvizsgálata 2009-ben készült el” – írják a képviselő-testületi ülés júniusi ülésén benyújtott beszámoló indoklásában, amely jóváhagyta az említett projektet. Ez 13 150 eurós önrésszel és 6283 eurós egyéb, a pályázat által nem támogatott kiadással számol. Egyúttal jóváhagyták a költségvetés-módosítás kidolgozását is, mivel a Béke-telep közvilágításának rekonstrukcióját 102 ezer eurós hitelből oldják meg. Ezt az összeget idén vagy a jövő évben az áramelosztó tervezett rekonstrukciójának műszaki kivitelezésére fordítják, a munkát a Nyugat-szlovákiai Villamos Művek Rt. végzi a Hurban, Úttörő, Rövid, Orgona, Kert, Gorkij, Csendes, Mező és Fr. Král utcákban. A munkák elvégzése miatt a város kénytelen lesz leszerelni a közvilágítást és a városi hangszóró berendezését, amelyeket a technikai kivitelezésük miatt nem lehet újra felszerelni. Újakkal, az időszzerű szabványoknak megfelelőekkel kell őket helyettesíteni, ami a Nyugat-szlovákiai Villamos Művek Rt. számítása szerint 102 ezer euróba fog kerülni.

(ik)

Lehetőségeit a régióban

ként fizetőknek nem tehetünk eleget, mert az nem lett volna tisztességes a többi, becsületesen fizető polgárral szemben, és nem lett volna biztosítékunk, hogy a nem fizetők a jövőben rendszeresen fizetik majd a lakbért. Sajnos a város olyan lépésekre is rákényszerült, mint a fizetési felszólítások kiküldése a lakbérhátralékosoknak. Ezekre vagy úgy reagáltak, hogy kifizették a hátralékot, vagy kiköltöztek a lakásukból.

Hogy vált be Ön szerint az önkormányzat új működési modellje?

– Semmi problémát nem látok az új önkormányzati modell működésében. Az embereknek van olyan tendenciájuk, hogy elutasítanak minden újat, és a bejáratott gyakorlathoz ragaszkodjanak. Nevezhetjük bármilyen modellnek, mindenképpen dolgozni kell azokban a részlegekben, ugyanazokat a tevékenységeket, ugyanolyan munkát kell elvégezni. Ha a modell hatékonysághoz és megtakarításokhoz vezet, akkor jó, ha pedig nem, akkor egy jobb eljárást kell alkalmazni.

Állami hivatalnokként és városi képviselőként figyelem a városi

hivatal tevékenységét. Ellent kell mondanom néhány képviselőtársamnak, akik negatívan értékelik a városi hivatal munkáját. Jómagam mindig megpróbálom megtalálni a városi hivatalnokok munkájában a pozitív töltést, a becsületes munkát, amely nem minden alkalommal ér véget a hivatalos munkaidő végeztével, hanem hetente többször is 16:00 óra után. Ezt a lakosok nem látják, talán azért sem, mert a hivatalnokok nem beszélnek róla, mert természetesnek veszik. Vagy saját magunk alapján értékelünk másokat?

A város fejlődésének milyen irányultságában lát perspektívát – az ipar, a mezőgazdaság, vagy pedig a kultúrtörténeti alapokon nyugvó idegenforgalom terén?

– Mindenben, ami munkahelyeket képes teremteni. Nem választanám el élesen a mezőgazdaságot az ipartól, és természetesen nem vetem el az idegenforgalom lehetőségét sem.

Egyértelműen támogatom az új munkahelyek létesítését, mind a városban, mind pedig a régióban. Nem elégedhetünk meg azzal, hogy Léván ipari parkot építettek.

Ez nem oldja meg a gondjainkat, és az sem, ha a régiókon kívül létesülnek ipari zónák. Keresnünk kell a megfelelő, hangsúlyozom: megfelelő befektetők letelepedésének lehetőségeit a régióban. Megfelelők abból a szempontból legyenek, hogy elegendő számú állandó munkahelyet létesítsenek elfogadható bérezési és szociális feltételek mellett. Elutasítom azokat a befektetőket, akik megegyezéses alapon kínálnak munkahelyeket. Az ilyen munka a minimális kereseti lehetőség mellett nem nyújt semmi másra megoldást. Nem csökkenti a bejegyzett munkanélküliek számát a régióban, nem támogatja a nyugdíj- és szociális ellátást, nem ad valós képet a munkabérről és a munkaidőről sem.

Jó irányban megy ön szerint a város?

– Pozitívan értékelem, hogy a város több europrojektumot is elkészített. Remélem, hogy a választási időszak végére ezek bizonyos előnyöket hoznak számunkra, illetve hogy a lakosoknak, az újonnan megválasztott képviselőknek és polgármesternek kimutatható haszna lesz belőlük.

Szeretne valamit hozzátenni?

– Megvannak az elveim. Amit gondolok, azt ki is mondom. Nem sértően és érzéketlenül. A gondokat mindig nyugodtan, békésen igyekszem megoldani. Az ügyfelekkel és a polgártársaimmal szemben nem szükséges hízelegni, fontosabb az empátia, a gyengédség, tehát a tapintat. Ezt a gyengédséget tartom a legfontosabb erkölcsi értékeknek, magában foglalja a másik iránti tiszteletet, a másiknak nyújtott segítséget, emellett igyekszem, hogy ne tűnjek zavarónak, tolatkodónak, erőszakosnak, sem pedig fölényeskedőnek. Az öszinteség nem egyenlő a tapintattal. Fontos látni a másikon, mikor bántja az, amit mondanak neki, mikor kellemetlen számára a dolog. Miért tenném ezt, amikor nem olyan a természetem, hogy másokat kellemetlen helyzetbe hozzak vagy kellemetlenkedjek? A napi munkámban, akár a munkahelyemen, akár képviselőként mindig jó szándékkal, becsületesen és felelősségteljesen igyekeztem dönteni. És így fogok tenni a jövőben is.

Köszönöm a beszélgetést.

Števo Hečko

Javítanak a szlovák–magyar együttműködés támogatási rendszerét

Május 4-én konferenciát tartottak a Corvinus Egyetemen Budapesten A szlovák–magyar határ menti önkormányzatok regionális együttműködési lehetőségi címmel, amelyet az Interregio Forum Egyesület és a Széchenyi István Szakkollégium szervezett a Nemzeti Civil Alapprogram és a Visegrád Alap támogatásával. A konferencián előadóként részt vett városunk polgármestere, Bakonyi Pál is. A résztvevők javaslatokat fogalmaztak meg a határon átnyúló együttműködéssel és a pályázással kapcsolatban. Kifejezték reményüket, hogy a javaslatok bekerülnek majd abba a döntés-előkészítési folyamatba, amely a 2014–2021 közti tervezési időszak Interreg forrásainak elosztását szándékozik újragondolni. Javaslatok négy alapvető témakörben születtek: pályázattechnikai, elbírálási és lebonyolítási kérdések, civil szervezetek támogatása, gazdálkodó szervezetek támogatása és forrásfelhasználás a 2014-ben kezdődő időszakban. A pályázással kapcsolatos témakörben rámutattak arra, hogy a pályázatok készítésénél sok a felesleges melléklet, valamint hogy a pályázati mechanizmus nehézkes és bonyolult. A civil szervezetek támogatásával kapcsolatban felmerült az a gond, hogy az adminisztratív tevékenység túl nagy részét teszi ki a pályázat-bonyolításnak. Rámutattak az EU-s szabályok eltérő értelmezéséből fakadó nehézségekre és az elszámolási szabályzatok harmonizációjának szükségességére is. Az aláírók versenykorlátozó jellegűnek tartják, hogy az Európai területi együttműködés programban nincs elérhető pályázati forrás kis- és középvállalkozók számára. A következő tervezési időszakban a forrásfelhasználást az alábbi területekre összpontosítanak a konferencia résztvevői: infrastruktúra, jogharmonizáció, együttműködési fórumok támogatása és fenntarthatósági támogatás. (ik)

Aligvárom!

VII. nemzetközi népművészeti tábor Zselízen, 2010. augusztus 9–15-én

A nyári népművészeti tábor egyedi lehetőséget nyújt a hasonló érdeklődésű emberek találkozására. Teret kínál a kölcsönös megismeréshez, a mozgáskultúra gazdagításához és az érdeklődési kör bővítéséhez. Lehetőséget nyújt a népzene, a néptánc, táncos játékok megismerésére, valamint a hagyományos tevékenységek újszerű megközelítésére az alkotóműhelyek keretében.

A tanítás helyszíne: kultúrotthon, tornaterem

A tábor augusztus 9-én kezdődik (lehetőség van egy nappal korábban érkezni), és augusztus 15-én 10:00 órakor ér véget.

Oktatók: Imre Béla, Németh Nóra, Lengyel Szabolcs, Juhász Sándor, Juhász Eszter

Kísérőrendezvények: egész napos foglalkozás gyermekeknek, daltanulás, esténként táncház, népi mesterségek, kirándulás

Résztvételi díj: 50 € (oktatás, szállás, étkezés)

Jelentkezés: Zselízi Művelődési Otthon, Béke u. 40. Tájékoztató: 0918 949 538, 0915 992 367, 0905 243 969

Keresnünk kell a megfelelő befektetők letelepedésének

Szódón született, Sáróban élt. Tanárnő szeretett volna lenni, és ezt a célját sikerült is elérnie. 1991-től a munkaügyi hivatalban dolgozik, 2004-től a lévai munkaügyi-, szociális és családügyi hivatal zselízi kihelyezett részlegének koordinátora. 2006 decemberében a helyhatósági választásokon 724 szavazatot kapott, egyike lett a városi képviselő-testület új képviselőinek, és a szociális és egészségügyi részleg tanácsának elnökeként tevékenykedik. Férjezett, két felnőtt fiú édesanyja, az idősebbik, Krisztián, Zselízen vállalkozik, a fiatalabb, Péter, külföldön, Ausztráliában van. PaedDr. Turza Irén.

Zselízről származik?

– Szódón születtem, de életem első 22 évét Sáróban töltöttem szüleimmel, húgommal és nagyszüleimmel. Nagyon szép emlékeket őrzök gyermekkoromból.

Hol kezdett iskolába járni?

– Alapiskolába az első 5 évben Sáróban jártam, a 6. évfolyamtól az alapiskola befejezéséig aztán Garamszentgyörgyön.

Mivel foglalkozott gyermekkorában?

– Énekkel, táncsal, irodalommal, rajzolásal, és rendszeresen részt vettem a polgári ügyek testületének tevékenységében mint versmondó és zenei előadó. A középiskolai éveim alatt zongoristaként szerepeltem zselízi kulturális rendezvényeken, a gimnáziumban aktív tagja voltam az énekkarnak, kísértem a kórust, és különböző tevékenységekben vettem részt.

Mi szeretett volna lenni?

– Gyermekkoromtól fogva tanárnő szerettem volna lenni, titkos álmom volt azonban az énekesi karrier. Kacsingattam a konzervatórium felé, végül is nem jutottam be. A jog is érdekelt, de inkább a „kántorságot” választottam.

Az alapiskola elvégzése után tehát a gimnáziumban folytatta tanulmányait...

– A középiskolai tanulmányaimat a Zselízi Magyar Tanítási Nyelvű Gimnáziumban végeztem. Aztán a Nyitrai Pedagógia Karon folytattam tanulmányaimat, általános pedagógia, szlovák nyelv és irodalom, felső tagozatos zenepedagógia szakon. A főiskolai éveim alatt bekapcsolódtam a nyitrai kulturális életbe, a pedagógiai kar énekkarának tagja voltam.

Első foglalkozása?

– A zselízi zeneiskolában, és egy időben a helyi szlovák, majd később a magyar alapiskolában tanítottam.

Miért hagyta ott a tanügyet?

– Annyit mondhatok erről, hogy a két alapiskolában szerzett tapasztalatok jó alapokat adtak a további szak-

mai fejlődésemhez, és a munkaügyi hivatalban végzett 19 éves tevékenységem alapján elmondhatom, hogy 1991-ben helyesen és a megfelelő időben döntöttem, amikor elmentem a munkaügyi hivatalba, ahol széles munka- és szakmai tapasztalatot, látókört és áttekintést szereztem.

Zselízen a közvetítő-szolgálati osztály vezetőjeként dolgoztam 1991. június 1-jétől, 1997 és 1999 között pedig Léván mint a jogtanácsadó osztály vezetője. 1999 februárjától ismét Zselízen dolgozom, 2004-től pedig mint a kihelyezett munkahely koordinátora (a munkaügyi hivatalok és a körzeti hivatalok szociális főosztályainak összeolvadása után). A munkámban is hasznosítom nyelvtudásomat a nyelvileg vegyes területen. Emellett tolmácsolással és fordítással is foglalkozom hivatásos szinten szlovák és magyar nyelven.

Tehát a jelenlegi munkája kielégíti...

– Sokat köszönhetek a munkaügyi hivatalnak, mert az igazgatási és a rendszeresített munka terén gazdag tapasztalatokat szereztem ott, amelyeket máig nagy arányban kamatoztatok, és ezt a munkát a szívügyemnek tartom. Hasonlóan érzek kollégáim is, akik hosszabb ideje a hivatalban dolgoznak. Együtt, csapatban birkózunk meg mindenféle nehézséggel és változással.

Tevékenységem során különféle ügyfelekkel találkozom, alapiskolás tanulókkal, közép- és főiskolás diákokkal, frissen végzettekkel és nyugdíjasokkal is. Különféle sorokkal, szerencsétlen családokkal találkozom, akiknek feltétel nél-

küli megoldásokra van szükségük, mert gyakran bonyolult és csöppet sem irigylésre méltó a helyzetük. Elmondhatom, hogy régiókban nemcsak személyesen én, hanem kollégáim is a szociális és családügyek főosztályán minden kliens érdekében megteszünk mindent



a törvényes keretek közt, sőt, afelett is. Nem könnyű azonban kielégíteni minden ügyfelet. Ez a terület nagyon érzékeny, hiszen emberekkel dolgozunk, és munkánk során nagy adag türelemre, szakmai profizmusra van szükség. Mindig van mit javítani. Ellátogatok alapiskolákba, középiskolákba, pályaválasztási tanácsadókhoz és szülőkkel és iskolán kívüli szervezetekkel működünk együtt a gyermekek pályairányításán. Zselízi, ipoly-sági és lévai nyolcadikosoknak, kilencedikeseknek szervezünk előadásokat, beszélgetéseket és csoportos tevékenységeket a munkapiacról, a régió jellegzetességeiről és az érvényesülés lehetőségeiről. Az előadások során felhasználhatom pedagógusi tapasztalataimat. De nemcsak a fiatalokkal foglal-

kozunk. Mindenkinek igyekszem segíteni, aki megkér, és akinek segítségre van szüksége. Rendkívüli módon szeretem a munkámat, néha túlságosan is, akár szabadidőm kárára is. Úgy igyekszem, hogy ne akadjon senki, akinek nem tudnánk segítséget nyújtani, vagy legalább jogi tanácsot adni. E téren igyekszem kihasználni azt is, hogy képviselő vagyok a városi képviselő-testületben.

A polgármester, az előljáró asszony vagy a osztályvezetők címére csupa dicséretet mondhatok, amiért

példásan együttműködnek a hivatalunkkal, hogy segítsünk a rászorultakon. Természetesen akadnak olyan ügyfelek is, akiknek nem tudunk eleget tenni, de azon vagyunk, hogy ilyenekből minél kevesebb legyen....

Mikor és miért döntött úgy, hogy részt vesz a helyi politikában?

– Négy évvel ezelőtt, azért, mert a munkám szorosan összefügg a közelettel és a városban történő eseményekkel.

Képviselőként mennyire sikerült megvalósítania elképzeléseit?

– Úgy gondolom, sikerült, bár mindig van és lesz mit javítani.

A szociális és egészségügyi részleg elnökeként hogy látja tárcája aktuális problémáit?

– A részleg tanácsának legfontosabb tevékenysége a felszabadult városi lakások kiutalása. E tekintetben pozitívan értékelem a tevékenységünket és a tanács tagjainak kritikus hozzászólásait, a felszabadult lakásokat a kidolgozott kritériumok alapján igyekszünk igazságosan odaítélni. A döntés során elsősorban a fizetőképességet, a lakhelyi hovatartozást és a szociális helyzetet vesszük figyelembe. A lakások kiutalása gyötrelmes eljárás. Valóban fontos, hogy a tanács tagjai jól együtt tudjanak működni.

A lakások kiutalása során minden esetben igyekeztünk azoknak eleget tenni, akiknek a legnagyobb szükségük volt rá, természetesen a lakbért egyáltalán vagy csak időn-

Rendkívüli ülések hitelekéről és vagyonról

Június 10-én 17. rendkívüli ülésén tárgyalta a városi képviselő-testület. Bevezetőben jóváhagyta a járási bíróság városból delegált esküdtjeit a 2010–2014-es időszakra, személy szerint: Csicsman Dianát, Mészáros Lajost, Petrik Gabriellát és Šedivý Lászlót.

A pénzügyi osztály koordinátora, Marianna Šedivá által az ülésre előterjesztett anyag a város hiteleinek és vagyonának alakulásáról számolt be a 2003–2011-es időszakban. A dokumentumban áttekinthető grafikonok jelezték a bankhitelek alakulását. A város 2006-ban felvett egy hitelt a volt kórház energiaszámláinak kifizetésére. 2009-ben a város restrukturalizálta hiteleit. A város hitelkerete tavaly 2 329 254 euró volt. Az összes tervezett projektum megvalósítása esetén (a csatornahálózat-építés kivételével) a hiteltartalék 414 292 euró lenne. Ami a város vagyonát illeti, 2006-ban és 2007-ben csökkent, a hőenergia-gazdálkodás eladása miatt és a volt kórház ingatlanjainak eladása miatt. 2008-tól a város vagyona növekedett, mégpedig az újonnan bejegyzett telkek által 850 ezer euró értékben.

A 18. rendkívüli önkormányzati ülés július 6-i összehívásának oka a város válságos pénzügyi állapota volt. Amint a téma napirendi pontjának ismertetője beszámolt róla, az állam által újraelosztott adó márciusi, májusi és elsősorban júniusi alakulása miatt a városok és községek nagy része képtelen volt ellátni alapvető szükségleteit a rendes költségvetéseik alapján. A pénzügyminisztérium politikai intézetének előrejelzése alapján a természetes személyek adója 2010-ben a tervezett 1 1134,7 millió euró helyett csak 993,7 millió euró lesz, a jövő évre 1 238,8 millió euró várható, és a további években a tétel várhatóan növekszik.

A képviselők elé egy 134 000 eurós át-

hidáló hitelfelvétel javaslatát terjesztették be, amelynek összege megfelel az újraelosztott adóbevétel 1/12-ének.

A képviselők az iránt érdeklődtek, hogy a hitelfelvétel mellett milyen további intézkedéseket tervez a hivatal. Kádasi Erzsébet előljáró tájékoztatót néhány bevezetett és tervezett kiadáscsökkentő intézkedésről, például arról, hogy a hivatal befagyasztotta megrendeléseit, tárgyal szállítóival a számlák későbbi kiegyenlítéséről, az Eurospinnel néhány tevékenység átvállalásáról, valamint az alkalmazottak fizetéseinek ártértelezéséről is.

A képviselők további lehetőségekkel álltak elő (csökkenteni a szolgálati gépkocsi használatát, korlátozni a testvérvárosi kapcsolatokat, csökkenteni az alkalmazottak fizetésekiegészítését, túlóráinak kifizetése helyett szabadnapot igénybe venni...), ugyanakkor felmerültek a hitel felhasználására irányuló konkrét javaslatok is, valamint olyan követelés is, hogy a megszorító intézkedéseket ne olyan területeken vezesse be a város, ahol a lakosok is megérzik, hanem ott, ahol szükséges. „A személyzeti kérdésekkel kell kezdeni. (Martosy)“

Bakonyi Pál polgármester elmondta, hogy a hitelt csak akkor kezdené meríteni a város, ha nem kapná meg időben az újraelosztott adók aktuális részét, a kormány ígérete szerint július 10. körül, mégpedig várhatóan a júniusi összeg 6-szorosának szintjén.

További megtakarítási lehetőségekről is szó esett, és kétségek merültek fel, hogy a hitellel be tudnánk-e fedni a költségvetési hiányt. Végül a városatyák úgy döntöttek, hogy felfüggesztik a tárgyalást, és július 16-án folytatják. Addig egy munkaértekezleten vesznek részt, ahol további elemzésekkel ismerkednek meg, és további javaslatokat is megfogalmaznak. (šh)

A Magyar Ház befejezése

2010. június 11–12-én újabb társadalmi munkában zajlott a talaj második betonozása. A pénteki előkészületi munkák után szombaton elvégezheték a betonozást. A társadalmi munkának 23 lelkes résztvevője volt, akiknek nagyon finom gulyással kedveskedett Mocsy Katalin alpolgármester asszony és leánya Katalin. A munka elég igényes volt, hiszen most kellett a talajszintet kiegyenlíteni, ezáltal több betonra volt szükség. De megérté, mert estére sikerült befejezni a fiúknak, és elmondhatjuk, hogy a legnehezebbjén már túl vagyunk. A két napos társadalmi munkán részt vett: Gunyics János, Melczer Gábor, Bedros László, Kepka Márk, Cserba János, Récsei Ferenc, Nagy Gábor, Bakonyi Pál, Mocsy Katalin, ifj. Mocsy Katalin, Haris Mária, Kalló Béla, Csenger Tibor, Batár Péter, Balla Árpád, Kiss Ernő, Mácsadi János, Ambrus Jenő, Cserba Csaba, Récsei Róbert, Melczer Ákos, Melczer Júlia, Péli Péter.

Az eddig eladott téglajegyekből befolyt összeg: 1340,- €. A kiadások: vas: 165,- €, cement: 385,- €, kenyér: 10,- €.

További támogatóink: Cserba János – bárány, Balla Árpád – csülök, Csenger Tibor – 1 db ablak vagy ajtó, önkormányzat – 2 db ablak, 1 db ajtó, Juhász András – szigetelőanyag, Tóth Gyula – 5 q cement, Kotasz Béla – költségvetés elkészítése, Melczer Gábor – üdítők biztosítása az eddigi munkákhoz. Mivel előző havi tudósításunkból sajnálatosan kimaradt, ezért most közöljük, hogy Melczer Gábor fiával, Ákossal az előző társadalmi munkából is kivette részét. Még egyszer köszönet minden támogatóknak, akik eddig anyagilag, fizikailag és erkölcsileg segítettek. Remélem, a legközelebbi beszámolómmal már az ünnepélyes átadásról fog szólni!

Kalló Ágnes,

a Csemadok helyi szervezetének elnöke

Segítettek az árvizek következményeinek felszámolásában

2010. június 14-én a zselizi büntetés-végrehajtási intézet dolgozói Hull községben segítettek az árvizek következményeinek felszámolásában. A segítséget a nyitrai körzeti hivatal előljárójának és a község polgármesterének kérésére nyújtotta az intézet. A munkákat a polgármester koordinálta, amelyek főleg a gáterősítésre szolgáló homokzsákok eltávolítására és a helyi patak gátjának és környékének helyreállítására irányultak. A munkákban a zselizi intézet 35 dolgozója vett részt. A munkák befejeztével a polgármester az összes résztvevőnek megköszönte a segítséget. (www.zvjs.sk)

Megoldódott a probléma Rossz utak

Problémájával hozzánk fordult Helena Puchriková, a Szoroska lakója. Egy rossz állapotban levő útról van szó, amelyen gyakran tócsákban áll a víz. Ha sok a víz, az udvarába különféle szemetet hord be. A helyzetet rontja, hogy gyakran parkolnak ott autók. Ennek következtében a kerítése beton falában lyuk keletkezett.

Félix Bélát, az építési és területfejlesztési részleg szakelőadóját kerestük meg a problémával, aki elmondta, hogy az útjavítás, amely Szódón vette kezdetét, majd Mikolán folytatódik, és annak ellenére, hogy néha esők fékezik, nemso-kára elér a Szoroskába is. (šh)



Hídjavítás új határidőkkel

A zselízi Garam-híd javítása nem az előzetesen megegyezett határidők szerint alakul. A lapunkban áprilisban megjelent információk alapján a beruházó Nyitra megye és a kivitelező Vialle Kft. képviselői eredetileg áprilistól szeptemberig tervezték a munkák elvégzését. A munkák áprilisban el is kezdődtek, de technikai problémák miatt rövidesen le is álltak, és azóta nem folytatódtak. A városi hivatal tájékoztatása alapján a felek nyáron aláírták a szerződés-kiegészítést, és új határidőkben egyeztek meg. E szerint a munkák júliusban kezdődnek, és várhatóan októberben fejeződnek be. (ik)

Habár a tulajdonosok nem reagálnak,

a város folytatja abbéli igyekezetét, hogy a területén lévő gondozatlan telkek és épületek állapotán javítson. Cserba János képviselő a városi hivatalhoz fordult segítségért, hogy a megoldás érdekében cselekedjen. A városi hivatal az interpellációra írt válaszában feltűntette, hogy a gondozatlan telkek, az omladozó, lakatlan házak tulajdonosait rendszeresen felszólítja ingatlanjuk kedvezőtlen műszaki állapotának helyrehozatalára, de azok a felhívásokra nem reagálnak. Az építkezési hivatal csak akkor léphet közbe, ha ezek az ingatlanok veszélyesek higiéniai vagy tűzvédelmi szempontból. A városi hivatal és a közös építkezési hivatal megszólított további építkezési hivatalokat, amelyek szintén igazolták, hogy ennek a problémának a megoldásakor állandóan a felszólítások hatásta-

lanságába ütköznek.

Ennek ellenére a városi és a közös építkezési hivatal szoros együttműködése nyomán június 9-e és 14-e között felmérést végeztek a városban található gondozatlan ingatlanok jelenlegi helyzetéről. A monitoring alapján 10 felszólítást küldtek szét, az épületek balesetveszélyes állapotának megszüntetése végett és 11 felszólítást a telkek karbantartására. A felszólításokban leggyakrabban a telkeken a növényzet gondozására, a kerítés rossz állapotára, esetleg az épületek és részek balesetveszélyes állapotára figyelmeztetnek. A hiányosságok helyrehozatalára kiszabott idő letelte után a város büntetést szabhat ki. Néhány figyelmeztetett tulajdonos ígéretet tett arra, hogy a hibákat eltávolítja. (ik)

Parlamenti választások zselízi viszonylatban



Egész Szlovákia, és ennek keretében a zselíziek is választottak. Június 12-én már a reggeli órákban nagy számban érkeztek a szavazók a város területén elhelyezett 8 választókörben. A 6080 szavazásra jogosult zselízi lakos közül 3670-en éltek a lehetőséggel, amivel átlagon felüli volt a részvételi arányunk, 60,36%-os, a szlovákiai 58,83%-os átlagot 1,5%-kal meghaladtuk. A Lévai járásban a választóurnához 56 612 polgár járult a 95 919 választásra jogosult polgár közül, ami 59,02%-os részvételt jelent. A Nyitrai kerületben 349 737-en szavaztak az 577 496 bejegyzett választó közül, ami 60,56%-os részvételt mutat.

Zselízen belül a legnagyobb a részvétel a 7. választókörben (Új Zselíz) volt, ahol 66,92%-ot értek el, és ahol az 1052 választásra jogosult polgár közül 704-en járultak az urnához. A legkisebb részvételi arány a 8. számú választókörben (Nagypusztá) volt,

ahol a 201 polgár közül 90-en szavaztak, ami 44,78%-os részvételi arányt jelent.

Városunkban a választásokat a Most-Híd párt nyerte, amely 1267 szavazatot kapott. A második helyen a Magyar Koalíció Pártja végzett 707 szavazattal. A SMER-SD 540, az SDKÚ-DS 423, az SaS 339, a további

pártok pedig kevesebb, mint 100 szavazatot kaptak (a parlamentbe bekerült SNS 49 szavazatot kapott).

A Lévai járásban a SMER-SD kapta a legtöbb, 14 409 szavazatot, ami 25,8%-ot jelent. A második helyen a Most-Híd végzett 9985 szavazattal (17,9%), az MKP-ra 7618-an voksoltak, ami 13,7%-ot jelent. A Nyitrai kerületben is a SMER-SD nyert 105 836 szavazattal (30,70%), a második a Most-Híd lett 59 498 szavazattal (17,26%), a harmadik az MKP lett 44 482 voksos (12,9%). Országos, mérvadó vi-

„Itt akarok autópályát” – hirdette Simon Zsolt a Most-Híd választási plakátjain, amelyek többek között Zselízen a szolgáltatások házának falán is ki voltak ragasztva. Sok lakos, akik nem vették szó szerint a feliratot (A szolgáltatások háza helyett autópályá? Ezt azért mégsem szeretnénk...), támogatónak fogadta ezt a szándékot. A Zselízen szavaztat leadó 3670 lakos közül 1267-en a Most-Híd pártra adták voksukat, ami 34,52%-os támogatottságot jelent. Zselízen a négy évvel ezelőtt tartott parlamenti választások győztese az MKP volt, amely akkor 1857 szavazatot szerzett (most 707-et). A 2006-os választásokhoz viszonyítva több szavazatot nyert a SMER-SD is, amely akkor 466, most pedig 540 voksot kapott. Javított az arányon az SDKÚ-DS is (2006-ban 386, 2010-ben 423 szavazat), és mérsékelten a KDH is (2006-ban 54, 2010-ben 61 szavazat), ellenben az egykori kormánypártok idén rontottak eredményükön (HZDS 2006-ban 112, 2010-ben 48; SNS 2006-ban 97, 2010-ben 49). (k)

Bizonytalan a megegyezés

Úgy tűnik, Zselíz városa és az érsekújvári Jednota COOP közti tárgyalások holtpontra jutottak. Az egyezkedés tárgya a kultúrház melletti parkolóhelyek bérbeadásáról szóló szerződés volt. Ezzel a Jednota a várossal szembeni tartozását törlesztené, mert a város kialakította a parkolóhelyeket, ami a törvény értelmében az üzlet tulajdonosának kötelessége lett volna. A tárgyalások több fordulója után sikerült megegyezésre jutniuk. Eszerint a Jednota 23 parkolóhely bérletéért 10 évre 35 ezer eurót fizet, mégpedig egy összegben, a szerződés aláírásától számítva 15 napon belül. A képviselők, a város számára jobb feltételeket tartalmazó szerződés reményében azt nem hagyták jóvá, ehelyett javasolták a hivatalnak, hogy folytasson további tárgyalásokat az üzletközponttal. A legutóbbi találkozón, június elején a polgármesteren és a városi hivatal munkatársán kívül Gulyás Róbert képviselő is részt vett, de ezen a tárgyaláson sem sikerült nagyobb összeget kiharcolni a bérletért. A városi képviselő-testület a júniusi ülésén sem hagyta jóvá a szerződést, mivel gondok merültek fel a bérlet tárgyát képező terület kiterjedését illetően, ill. további képviselői felszólítások is elhangzottak a jobb feltételek elérésére. (ik)

szonylatban a választásokat a SMER-SD nyerte 880 111 szavazattal, amivel 34,79%-

ot szerzett. A második helyen az SDKÚ-DS végzett 390 042 szavazattal (15,42%), a harmadik a SaS lett 307 287 voksos (12,14%). A parlamentbe még a következő pártok jutottak be: KDH 215 755 szavazattal (8,52%), Most-Híd 205 538 szavazattal (8,12%) és az SNS 128 490 (5,07%) szavazattal.

A választási eredmények alapján a pártok az SZK Nemzeti Tanácsában a 150 mandátumon a következőképpen osztoznak: SMER-SD 62, SDKÚ-DS 28, SaS 22, KDH 15, Most-Híd 14, SNS 9.

(ik)

Rendőrségi hírek

Június 17-én büntetőeljárás indult család vétsége miatt egy ismeretlen tettes ellen, aki telefonon találkozót beszélt meg Oroszkan egy strázskéi lakossal. Egy személyautóba való automata sebességváltó eladását szerették volna lebonyolítani. Az elkövető elvette a 300 eurót, és azzal az indokkal, hogy a pénzt felváltja, a közeli vendéglőbe vette az irányt. A vendéglőből azonban a hátsó kijáraton távozott, beült egy fekete Mercedesbe, amivel Párkány felé hajtott el, anélkül, hogy a kifizetett pénzért járó árut átadta volna. Az 51 éves károsultnak 300 eurós kára keletkezett.

Nem kis zsákmányra tett szert az az ismeretlen tettes, aki június 19–22. között betört Málas Árma részében egy családi házba. A házba különösebb erőfeszítés nélkül jutott be. Eltulajdonított egy plazmatévét 1100 euró értékben, egy notebookot 600 euró értékben, egy Play-Station játékkonzolt 400 euró értékben, amivel a tulajdonosnak összesen 2100 euró kárt okozott. Június 22-én az ügyben büntetőeljárás indult.

Június 22-én büntetőeljárást indítottak lopás és magánlaksértés bűntette miatt ismeretlen tettesek ellen, akik előző éjszaka betörték egy garamsallói pincébe. Az udvaron kirakott kövel betörték az ablakot, és elloptak egy rádiót. A 61 éves zselízi tulajdonosnak 140 eurós kárt okoztak.

Június 23-án eljárás indult egy 25 éves kurali férfi ellen. Az illető április 20-án a délutáni órákban erőszak alkalmazása nélkül bejutott Kuralon egy családi házba, ahol a nappaliból eltulajdonított egy videokamerát adapterrel együtt. A 37 éves tulajdonosnak közel 700 eurós kárt okozott.

Életveszélyes fenyegetőzés miatt indítottak büntetőeljárást egy 34 éves garamsallói lakos ellen. Az illető június 22-én az éjszakai órákban megjelent egy 37 éves garamsallói lakos háza előtt, ahol kiabálni kezdett, és azzal fenyegetőzött, hogy megöli, majd leszakította a külső ablakredőnyt, és hazament. Szándékát azonban nem adta fel, otthonról hozott egy ásót, és visszatért falubelije házához. Nem ért azonban odáig, ebben a zselízi körzeti rendőrpárancsnokság járőre akadályozta meg.

*Marián Mikloško mérnök őrnagy,
zselízi rendőrpárancsnok
tájékoztatása alapján feldolgozta (ik)*

Nyáron Mikolára járnak az ovisok

Az idei költségvetés megalkotásakor az Sznf utca 9. szám alatti óvoda épületének javítása a városi képviselő-testület prioritásai közé tartozott, így idén erre a célra 136 ezer eurót különítettek el. A gyermekek elhelyezését úgy oldották meg, hogy a munkákat a nyári hónapokra időzítik. Júliusban azonban az óvoda nyitva van, még ha a gyerekek létszámának csak a töredéke látogatja is. Az átépítés miatt az ebbe az óvodába járó gyermekek júliusban a mikolai óvodában kapnak helyet. Június végén Kállai Ildikó, az Sznf utca 9. szám alatti óvoda igazgatónője sem tudott választ adni arra a kérdésre, hogy milyen lesz a felújítás folyamata: „Nem tudjuk pontosan, hogyan történik a rekonstrukció. Július elsején szabaddá tettük a helyiségeket, és átmentünk Mikolára, ahol kialakítottak egy osztályt számunkra. Júliusban kb. 30 gyerek fog óvodába járni, de nem egyszerre, néhányan csak délelőtt, mások meg csak délután, így az egy osztály elegendő lesz számunkra. A konyha a mi épületünkben működik tovább, a személyzet is készen áll a helyiségek kiürítésére, amikor szükség lesz rá.” (ik)

Megkezdődik az alapiskola felújítása

Július végén elkezdődik a Béke utcai alapiskola felújítása. A felújítási munkálatok befejezését jövő nyárra tervezik. A város 1 087 000 eurós támogatást kapott az uniós alapokból a Regionális operatív program keretében benyújtott nyertes pályázatára. A közelmúltban megvalósult a beruházás kivitelezőjének kiválasztására irányuló közbeszerzés, amely alapján a munkákat a pozsonyi Eurobuilding Rt. végzi majd. A felújítás a főépületben, a tantermekben kezdődik, hogy a tanulók szeptemberben zavartalanul kezdhessék meg a tanévet, később a főépület külső részén és a többi objektumon folytatódna. A felújítás hat iskolai épületet érint. (ik)



Az első vásárlás 1500 eurós megtakarítást hozott a városnak

↳ Maga az aukció három fázisban valósul meg. Előtte a beszerző szervezet előkészíti a szükséges kiindulási feltételeket, amelyekben definiálja, mire van szüksége, milyen mennyiségben, milyen áron vásárolta az adott terméket vagy szolgáltatást azelőtt, valamint milyen összesített áron kívánja azt beszerezni és milyen időszakra. „Az elektronikus közbeszerzés során az első fordulóban, amely kisebb beszerzéseknél általában 5 napig tart, szétküldjük a meghívókat a lehetséges kivitelezőknek vagy szállítóknak. Rajtunk múlik, hány érdeklődőt szólítunk meg. Minél többet, annál jobb árat érhetünk el. Konkrétan a város első közbeszerzése alkalmával 13 céget szólítottunk meg, végül heten jelentkeztek be. A első körben a jelentkezők megadják a kért tételekre az ajánlataikat. Ezután kezdődik a második, köztes forduló, amely során az ajánlatok nem változnak – inkább arra szolgál, hogy a közbeszerző ellenőrizze az ajánlatokat. Ezután következik a harmadik forduló, az árverés, amely általában fél óráig tart, ám ha az utolsó két perc során változik a legkedvezőbb ár, további két perccel hosszabbodik a forduló. Ilyen módon a fél órára tervezett első árverésünk egy óra hat percesre sikeredett” – idézi fel tapasztalatait Henrieta Murcinová. A város a használt-felújított tonerekre kért ajánlatokat, ám az újak esetében a megtakarítás jelentősebb volt. A hét bejelentkezett résztvevő a Mira Office,

a Focus, a ŠEVT, az Abel-Computer, az Alin, a Delfin és az EurOffice volt. „Az egyik résztvevőt ki kellett zárunk, mert nem adott árajánlatot az összes tételre. A vállalatok 8204 eurónál kezdték az ajánlattevést, végül az árverés során 6695 eurón állapodott meg a legkedvezőbb ajánlat. Az árverést a Mira Office nyerte.”

Az elektronikus közbeszerzés által tulajdonképpen minden áru és szolgáltatás beszerezhető. A város a közeljövőben tisztító- és irodaszerek vásárlását tervezi ilyen módon júliusban, de elektronikus úton tervezi kiválasztani az Sznf utcai óvoda felújításának kivitelezőjét, valamint a szolgáltatások házának felújítását elvégző vállalatot is. Ez utóbbi tevékenységre nemrég nyert meg egy határon átnyúló pályázatot.

A szolgáltatók meghívás által vehetnek részt a versenyeken, persze minél több a résztvevő, annál jobb árak érhetők el. Amennyiben egy vállalat részt kívánna venni egy-egy közbeszerzésben, meghívót kell kérnie a várostól, így tudja biztosítani a részvételt az árverésen. „Az egész árverésről jegyzőkönyv készül, és szükség esetén bármikor be lehet tekinteni az elvégzett árverés folyamatába is, így biztosított az beszerzés átláthatósága” – hangsúlyozza az elektronikus közbeszerzés mellett szóló egyik legerősebb érvet a városi hivatal dolgozója.

Levický László

Jóváhagyták a tavalyi zárszámadást

1→

Egyetértettek egy Kert utcai telek eladásával a ZSE Distribúcia vállalat részére trafóállomás elhelyezése céljából, és döntöttek arról, hogy egy Hársfa utcai telket egy eddigi használatjának kínálja fel. A telekkel kapcsolatos korábbi telekkönyvi döntések figyelembe vételével a képviselő-testület különleges esetként kezelte a telekeladást, és a minél igazságosabb döntés érdekében határozott arról, hogy nem versenytárgyalás útján adja el a telket. Jóváhagyta a közvilágítás felújítására irányuló projektumot, tudomásul vette a hőenergia zselizi árának átvizsgálásáról szóló beszámolót, valamint a gondozatlan ingatlanok kérdésének megoldására irányuló javaslatot. A képviselők egyetértettek, azzal, hogy megkezdődjék a városi múzeum mellett építendő szociális helyiségek építésének előkészítése saját költségéből. A testület

semmissé nyilvánította a 218/2008 sz. határozatát egy Jókai utcai ingatlan eladásáról, és támogatta egy Béke utcai telek eladását versenytárgyalás útján. Jóváhagyta a főellenőr idei második félévi tevékenységének tervét, és nem hagyta jóvá a városi dotációkról szóló ÁÉR-t. A képviselők tudomásul vették azt a beszámolót, amely felvázolta a sport céljaira juttatott városi támogatás struktúráját 2007-től mostanáig. Jóváhagyták a képviselők jutalmazásának alapelvét, a városi ingatlanok bérhatalékaikról szóló beszámolót, valamint azt, hogy a városközpont és a Béke utcai iskola felújítására irányuló projektum lebonyolítását külső beruházási szakértők irányítsák. Jóváhagyták a könyvtár igazgató-nőjének félévi jutalmát. Az ülés végén a polgármester beszámolt az önkormányzatban történt eseményekről. (ik)

A júniusi képviselő-testületi üléshez

Vojtech Tomašovič

Bánt, hogy nem volt meg a képviselők többsége a prémiumok 10%-os csökkentéséhez. Nagyon nehéz helyzetben vagyunk, és úgy gondolom, hogy venni kellett volna a bátorságot, és példát kellett volna mutatnunk. Lehet, hogy valaki csodálkozni fog a véleményemen, és akadnak olyanok, a képviselők közt is, akik azt mondják, ez nem normális, saját magát akarja megrövidíteni. Még mindig azt gondoljuk mindannyian, hogy elég pénzünk van, és ezért mintha félálomban lennénk, nem teszünk semmit. A tartalékalap képzésének nem világos, kaotikus elfogadása is mintha ebbe az álomba ringatna bennünket. Ez az álom talán megfelel nekünk, mert már azok is lefeküdtek aludni, akik harcoltak az óvodáért, akiknek kaszálniuk kellene, és azok is, akik videofelvételekkel nyíltan akarták tájékoztatni a lakosokat a képviselő-testületi üléseken történekről. Nos, mit találgatok és írogatok, gyerünk mind a gyerekekkel együtt nyaralni, és pihenjük ki magunkat. Gondolom, a szünidő után néhányan felébredünk. Lehet, hogy még nem lesz késő? Vagy igen?

Szép nyarat, kellemes pihenést, sok erőt a további munkához és nyugodt, zavartalan álmódást! (ik)

A múzeumnak szociális helyiségek kellenek

A Városi Múzeum és Franz Schubert Emlékszoja megnyitása után az új városi intézmény működéséhez szükséges további alapvető kiegészítéseket eszközölni. Ezek egyike a személyzet és a múzeum látogatói számára a toalett megépítése. Ideiglenesen ezt hordozható berendezéssel oldják meg. A múzeum épületében nincsenek helyiségek ennek kialakítására, ezért adódott az ötlet, hogy vásárolják meg a szomszédos területet, és ott építsék fel a szociális helyiségeket. A terület az Euro Energy Slovakia Kft. tulajdona, amely viszont a néhány évvel ezelőtt felújított tenispályák megvásárlását tervezi.

A júniusi ülésen a polgármester arról tájékoztatót, hogy tárgyalt a csere lehetőségéről a társaság képviselőivel. Mivel azonban ezek a területek nagyságukat tekintve jelentősen különböznek, meg kell állapodni a különbözőztről – anyagiak, munka, esetleg más kárpótlás formájában. Ez további tárgyalások kérdése.

A tenispályák alatti területek állami tulajdonban vannak, a Szlovák Földalaphoz tartoznak. Most van folyamatban a város tulajdonába való átruházásuk. A szociális helyiségek megépítése előzetes számítások szerint 20 ezer euróba kerülne. A megvalósításra a jövő évben kerülhet sor.



A múzeumba új fűtőtesteket is felszereltek (ik, foto: šh)

Röviden...

Két sikeres projekt megvalósításával kapcsolatban a város polgármestere javasolta, hogy a város külső szolgáltató által biztosítsa két, projektből megvalósuló beruházás felügyeletét. A szolgáltatás szolgáltatót versenypályázat útján kell kiválasztani. A közterületek rekonstrukciója és a Béke utcai alapiskola rekonstrukciója projektekről van szó. „A külső felügyeletet azért javasolom, mert rendkívül igényes lesz a koordináció és a felújításra megszabott idő betartása, valamint maximális fontossággal bír az is, hogy az építkezésre megszabott költségeket ne lépjük túl, és kihasználható legyen a város további beruházásaira is, melyeket saját forrásból nem tudunk megoldani” – indokolta az outsourcingot (idegen emberi források kihasználását). Előzetesen ezekre a célokra 96 200 eurós költségekkel számolnak, ebből a közterületek felújítására 46 400, az alapiskola rekonstrukciójára pedig 49 800 eurót.

Májusban a városi rendőrség 23 esetben volt kénytelen közbelépni a város területén a járművezetőkkel szemben a tiltó közlekedési táblák figyelmen kívül hagyása miatt. 11 esetben a járművezető pénzbírságot kapott, tíz alkalommal pedig szóbeli figyelmeztetést, két jogsértés miatt a lévai Közlekedérendszetnek kellett fordulni.

Eljött az iskolások által várva várt szünidő ideje, az iskolakerülés problémája egy időre megszűnik. Azonban továbbra is gondot jelent. A városi rendőrség az elmúlt hónapokban is kénytelen volt az iskolakerüléssel foglalkozni. Május elején a helyi magyar alapiskola tanulója után nyomozott. Egy idő után sikerült megtalálni a tanulókat, és elővezetni az iskola titkárságára. Néhány nappal korábban a városi rendőrök a tanítás ideje alatt 5 tanulókat találtak a rendelőintézetben. Őket is visszavezették az iskolába.

Május végén valószínűleg az előre nem látható kiadós esők következményeként a Sládkovič utcában egy lakatlan épület fala dőlt az utcára. A törmelékét az Eurospinn dolgozói eltávolították.

Néhány városi képviselő felmérést végzett a városi rendőrséggel közösen a város éjszakai életéről. Részt vettek a Park-klubban megtartott diszkón, a sportpálya nappali bárjában, a Bowlingban és a város területén működő játéktértermekben végzett ellenőrzéseken.

Június 4-én, pénteken a magyar alapiskola és a mellette működő szülői szövetség gyermeknapot tartott a sportpályán. A családi hétvégi rendezvényen sokan voltak, a gyerekek, szülők, pedagógusok különféle sportjátékokban, karakéban, szórakoztató programokban vettek részt. Nem hiányzott a gulyás és a megvendéglés sem.



„Az életben mindent elérhetünk, amire vágyunk, ha kellőképpen segítünk másoknak céljuk elérésében” – vallja Turza Irén képviselő.

6

ZSELÍZI HÍRMONDÓ

93701@pobox.sk

Városi újság

2010. július–augusztus, XII. évfolyam

ára: 0,35 euró



Július végén elkezdődik a Béke utcai alapiskola felújítása. A felújítási munkálatok befejezését jövő nyárra tervezik.

4

Szükséghelyzet a szlovákiai önkormányzatokban. A képviselő-testület júliusi rendkívüli ülésén megszorító intézkedéseket fogadott el

5

Júniusi önkormányzati ülés Jóváhagyták a tavalyi zárszámadást

A városi képviselő-testület június 24-én tárgyalta 40. rendes ülésén. Az ülés elején kissé parázis hangulat alakult ki, amikor Martosy Péter a város zárszámadásával kapcsolatban szeretett volna kérdést intézni. A polgármester szerint a kérdés nem volt helyénvaló, hiszen azt máshol és máskor kellett volna feltennie, például a pénzügyi részleg tanácsának ülésén. Erre a képviselő felállt, és elhagyta termet, majd csatlakozott hozzá Polka Pál, Vojtech Tomašovič és Gulyás Róbert is. A határozatképtelenség miatt elrendelt szünet után azonban mindenki visszatért a helyére, és a tanácskozás a napirend szerint folytatódott. A testület jóváhagyta a zárszámadást, és úgy rendelkezett, hogy a rendes költségvetés és a pénzügyi operációk többletéből egyenlítődjön ki a tökeforgalmi költségvetés hiánya, illetve a tartalékalap egy részét használják fel a beruházások finanszírozására, egy részét az újraelosztott adó bevételkiesésének pótlására, egy részét pedig a hátrányos helyzetű gyermekek útiköltség-támogatására. Tudomásul vette az iskolai és kulturális intézmények nyári szünidőre tervezett programját, a városi iskolatanács tevékenységéről szóló beszámolót, és visszavonta a városi költségvetés IV. módosításának javaslatát. Jóváhagyták a városi kitüntetések odaítéléséről szóló általános érvényű rendeletet (ÁÉR). Első olvasatban a képviselők jóváhagyták a városi tulajdon kezeléséről szóló ÁÉR-t. A szupermarket melletti parkoló bérbeadásával kapcsolatban a város és az érsekújvári Jednota COOP közti szerződés tervezetét átdolgozásra visszaadták.

→2



„A vállalatok 8204 eurónál kezdték az ajánlattevést, végül az árverés során 6695 eurón állapodott meg a legkedvezőbb ajánlat” – mondja el Henrieta Murcinová az első e-aukcióról

A zselízi városi hivatal bevezette az e-közbeszerzést

Az első vásárlás 1500 eurós megtakarítást hozott a városnak

A városok és falvak tapasztalatai alapján az eszköz- és szolgáltatbeszerzés elektronikus módon történő lebonyolításával ezres, sőt tízezres megtakarítások érhetőek el. Sok esetben a megtakarított eszközök az összkiadások egy negyedét is elérték, állítják az elektronikus közbeszerzéssel foglalkozó vállalatok. Júniusban a zselízi városháza dolgozói is megbizonyosodhattak az on-line beszerzés előnyeiről, amikor első ízben használták az eljárást nyomtatónerek beszerzésére.

„Nagyon pozitívan értékelem. Már az első beszerzés több mint 1500 eurós megtakarítást hozott a városi hivatal számára. Még nagyobb lesz a megtakarítás, amikor nagyobb beruházások kivitelezőit választjuk ki ilyen eljárással. A szoftvert biztosító vállalat képviselője mesélte, hogy egy csehországi város egy 5 millió cseh koronás befektetés kivitelezőjének közbeszerzése során 880 ezer koronát tudott megtakarítani” – meséli Henrieta Murcinová, a Zselízi Városi Hivatal dolgozója, a hivatal első e-aukciójának adminisztrátora.

Az elektronikus közbeszerzésnek több előnye is van. A beszerzők objektív piaci áron tudnak vásárolni, biztosítani tudják az egész beszerzés áttekinthetőségét, jelentősen lerövidíthetik a közbeszerzések időtartamát, és az eljárás után azonnal rendelkeznek a közbeszerzésről készült jegyzőkönyvvel. Az e-aukciók internetes lebonyolításának köszönhetően csökkennek a tranzakciós költségek, és az első vásárlások során ugrás-szerű árcsökkenés érhető el.

→3